



#### Περιεχόμενα

#### I Νομοθετικές πράξεις

##### ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία (ΕΕ) 2015/2436 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2015, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (αναδιατύπωση) <sup>(1)</sup> 1

#### II Μη νομοθετικές πράξεις

##### ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2015/2437 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2015, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της επιτροπής της σύμβασης για τη διατήρηση του τόνου Νοτίου Ημισφαιρίου (CCSBT) με σκοπό την εκ μέρους της Ένωσης απόκτηση της ιδιότητας του μέλους στη διευρυμένη επιτροπή της σύμβασης για τη διατήρηση του τόνου Νοτίου Ημισφαιρίου ..... 27

##### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/2438 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2015, για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους αλιείας βενθοπελαγικών ειδών στα Βορειοδυτικά Ύδατα ..... 29
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/2439 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2015, για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους βενθοπελαγικής αλιείας στα Νοτιοδυτικά Ύδατα ..... 36
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/2440 της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2015, για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους βενθοπελαγικής αλιείας στη Βόρεια Θάλασσα και στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης ICES Ια ..... 42

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2441 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2015, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 για την υιοθέτηση ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο 27 <sup>(1)</sup> ..... 49

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2442 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2015, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 54

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2015/2443 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2015, σχετικά με τη θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης το οποίο συστάθηκε με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, όσον αφορά τον τίτλο V της εν λόγω συμφωνίας σύνδεσης ..... 56

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/2444 της Επιτροπής, της 17 Δεκεμβρίου 2015, για τη θέσπιση των τυπικών απαιτήσεων σχετικά με την υποβολή από τα κράτη μέλη των εθνικών προγραμμάτων εξάλειψης, ελέγχου και επιτήρησης των νόσων των ζώων και των ζωοανθρωπονόσων για ενωσιακή χρηματοδότηση και για την κατάργηση της οδηγίας 2008/425/ΕΚ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 9192] <sup>(1)</sup> ..... 59

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση αριθ. 1/2015 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ — Δημοκρατίας της Μολδαβίας, της 18ης Δεκεμβρίου 2015, σχετικά με την εφαρμογή του τίτλου V της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, σε ολόκληρη την επικράτεια της Δημοκρατίας της Μολδαβίας [2015/2445] ..... 93

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Νομοθετικές πράξεις)

## ΟΔΗΓΙΕΣ

## ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2015/2436 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 2015

για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (αναδιατύπωση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως

το άρθρο 114 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(1)</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Πρέπει να γίνουν ορισμένες τροποποιήσεις στην οδηγία 2008/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>. Για λόγους σαφήνειας, είναι σκόπιμη η αναδιατύπωση της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Με την οδηγία 2008/95/ΕΚ εναρμονίστηκαν βασικές διατάξεις του ουσιαστικού δικαίου περί σημάτων, οι οποίες, την εποχή που εκδόθηκε η οδηγία, θεωρήθηκε ότι επηρέαζαν πιο άμεσα τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, παρεμποδίζοντας την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων και την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών στην Ένωση.
- (3) Η προστασία των σημάτων στα κράτη μέλη συνυπάρχει με την προστασία που παρέχεται σε επίπεδο Ένωσης μέσω των σημάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης («σήματα της ΕΕ»), τα οποία έχουν ενιαίο χαρακτήρα και ισχύουν σε ολόκληρη την Ένωση, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 207/2009 του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>. Η συνύπαρξη και η ισορροπία των συστημάτων εμπορικών σημάτων σε εθνικό επίπεδο και σε επίπεδο Ένωσης όντως συνιστά ακρογωνιαίο λίθο της προσέγγισης που ακολουθεί η Ένωση όσον αφορά την προστασία της διανοητικής ιδιοκτησίας.
- (4) Κατόπιν της ανακοίνωσης της Επιτροπής της 16ης Ιουλίου 2008 σχετικά με μια στρατηγική για την Ευρώπη στον τομέα των δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας, η Επιτροπή προέβη σε ολοκληρωμένη αξιολόγηση της γενικής λειτουργίας ολόκληρου του συστήματος εμπορικών σημάτων στην Ευρώπη, η οποία κάλυπτε το ενωσιακό και εθνικό επίπεδο, καθώς και την αλληλεπίδραση μεταξύ των δύο.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 327 της 12.11.2013, σ. 42.

<sup>(2)</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 2014 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση της 10ης Νοεμβρίου 2015 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα). Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2015.

<sup>(3)</sup> Οδηγία 2008/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (ΕΕ L 299 της 8.11.2008, σ. 25).

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78 της 24.3.2009, σ. 1).

- (5) Στα συμπεράσματά του της 25ης Μαΐου 2010 σχετικά με τη μελλοντική αναθεώρηση του συστήματος εμπορικών σημάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις για την αναθεώρηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 207/2009, καθώς και της οδηγίας 2008/95/ΕΚ. Η αναθεώρηση της εν λόγω οδηγίας θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα ώστε η οδηγία να εναρμονιστεί περισσότερο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 207/2009, πράγμα που θα έχει ως συνέπεια να μειωθούν τα πεδία όπου σημειώνονται αποκλίσεις στο πλαίσιο του συστήματος εμπορικών σημάτων στην Ευρώπη, στο σύνολό του, και ταυτόχρονα να διατηρηθεί η προστασία των εμπορικών σημάτων σε εθνικό επίπεδο ως ελκυστική επιλογή για τους καταθέτες. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να εξασφαλιστεί η συμπληρωματική σχέση μεταξύ του ενωσιακού συστήματος και των εθνικών συστημάτων εμπορικών σημάτων.
- (6) Στην ανακοίνωσή της της 24ης Μαΐου 2011 με τίτλο «Η ενιαία αγορά για τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας», η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, προκειμένου να ικανοποιηθούν οι αυξημένες απαιτήσεις των ενδιαφερομένων για συστήματα καταχώρισης εμπορικών σημάτων που θα είναι ταχύτερα, καλύτερης ποιότητας καθώς επίσης περισσότερο εξορθολογισμένα, συνεκτικά, εύχρηστα, προσιτά στο κοινό και προσαρμοσμένα στις τεχνολογικές εξελίξεις, πρέπει να εκσυγχρονιστεί το σύστημα των σημάτων σε όλη την Ένωση και να προσαρμοστεί στην εποχή του διαδικτύου.
- (7) Από τις διαβουλεύσεις και την αξιολόγηση για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας φάνηκε ότι, παρά την προηγούμενη μερική εναρμόνιση των εθνικών νομοθεσιών, εξακολουθούν να υπάρχουν τομείς στους οποίους η περαιτέρω εναρμόνιση θα μπορούσε να έχει θετικό αντίκτυπο στην ανταγωνιστικότητα και την ανάπτυξη.
- (8) Προκειμένου να υπάρξει ανταπόκριση στον στόχο της προώθησης και διαμόρφωσης εσωτερικής αγοράς, που να λειτουργεί εύρυθμα, και προκειμένου να διευκολυνθεί η απόκτηση και η προστασία των σημάτων στην Ένωση προς όφελος της ανάπτυξης και της ανταγωνιστικότητας των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων, ειδικότερα δε των μικρομεσαίων, είναι αναγκαίο να διευρυνθεί το περιορισμένο πεδίο εφαρμογής της προσέγγισης η οποία επετεύχθη με την οδηγία 2008/95/ΕΚ και να επεκταθεί η προσέγγιση σε άλλες πτυχές του ουσιαστικού δικαίου περί σημάτων, οι οποίες αφορούν σήματα προστατευόμενα μέσω καταχώρισης όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 207/2009.
- (9) Για να καταστούν ευχερέστερες οι καταχωρίσεις σημάτων και η διαχείρισή τους σε όλη την Ένωση, είναι απαραίτητο να υπάρξει προσέγγιση όχι μόνο των διατάξεων ουσιαστικού δικαίου, αλλά και των διαδικαστικών κανόνων. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν οι βασικοί διαδικαστικοί κανόνες στο πεδίο της καταχώρισης εμπορικών σημάτων των κρατών μελών με τους κανόνες του συστήματος σήματος της ΕΕ. Όσον αφορά τις διαδικασίες που προβλέπει η εθνική νομοθεσία, αρκεί να θεσπιστούν γενικές αρχές και να επαφίεται στα κράτη μέλη η θέσπιση ειδικότερων κανόνων.
- (10) Είναι ουσιώδους σημασίας η διασφάλιση της παροχής αυτής της προστασίας στα καταχωρισμένα σήματα στα έννομα συστήματα όλων των κρατών μελών. Σε ευθυγράμμιση με την εκτενή προστασία που παρέχεται στα σήματα της ΕΕ που έχουν αποκτήσει φήμη στην Ένωση, θα πρέπει επίσης να παρέχεται εκτενής προστασία σε εθνικό επίπεδο σε όλα τα καταχωρισμένα σήματα που έχουν αποκτήσει φήμη στο αντίστοιχο κράτος μέλος.
- (11) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να στερεί από τα κράτη μέλη το δικαίωμα να συνεχίζουν να προστατεύουν τα σήματα που έχουν αποκτηθεί λόγω χρήσης, αλλά θα πρέπει να διέπει μόνο τη σχέση τους με τα σήματα που αποκτώνται με καταχώριση.
- (12) Η πραγματοποίηση των στόχων αυτής της προσέγγισης νόμων προϋποθέτει ότι η απόκτηση και η διατήρηση του δικαιώματος επί του κατατεθέντος σήματος εξαρτάται, καταρχήν, από τους ίδιους όρους σε όλα τα κράτη μέλη.
- (13) Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να καταρτιστεί ενδεικτικός κατάλογος των σημείων από τα οποία μπορεί να συνιστάται ένα σήμα, υπό την προϋπόθεση ότι τα σημεία αυτά είναι ικανά να διακρίνουν τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες μιας επιχείρησης από τα αντίστοιχα άλλων επιχειρήσεων. Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι του συστήματος καταχώρισης των σημάτων, ήτοι η κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου και της χρηστής διοίκησης, είναι επίσης ουσιώδους σημασίας να απαιτείται η δυνατότητα αναπαράστασης του σημείου κατά τρόπο σαφή, ακριβή, αυτοτελή, ευπρόσιτο, κατανοητό, διαρκή και αντικειμενικό. Επομένως, άπαξ και η αναπαράσταση παρέχει ικανοποιητικές εγγυήσεις για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να επιτρέπεται η αναπαράσταση ενός σημείου σε οποιαδήποτε κατάλληλη μορφή με τη χρήση ευρέως διαθέσιμης τεχνολογίας, και άρα όχι κατ' ανάγκη με γραφικά μέσα.
- (14) Εξάλλου, οι λόγοι απόρριψης ή ακυρότητας που αφορούν το ίδιο το σήμα, μεταξύ άλλων η έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα, ή που αφορούν τις συγκρούσεις μεταξύ του σήματος και προγενέστερων δικαιωμάτων θα πρέπει να απαριθμούνται περιοριστικά, έστω και αν ορισμένοι από αυτούς τους λόγους αναφέρονταν προαιρετικά για τα κράτη μέλη, τα οποία μπορούν, κατά συνέπεια, να διατηρήσουν ή να εισαγάγουν τους λόγους αυτούς στη νομοθεσία τους.

- (15) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα επίπεδα προστασίας που κατοχυρώνονται για τις γεωγραφικές ενδείξεις με ενωσιακή νομοθεσία και εθνικό δίκαιο εφαρμόζονται με ενιαίο και διεξοδικό τρόπο στο σύνολο της Ένωσης κατά την εξέταση των απόλυτων και των σχετικών λόγων απόρριψης, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να περιλαμβάνει τις ίδιες διατάξεις σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις όπως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/2009. Εξάλλου, είναι σκόπιμο να εξασφαλιστεί ότι το πεδίο εφαρμογής των απόλυτων λόγων θα επεκταθεί ώστε να καλύπτει επίσης τις προστατευόμενες παραδοσιακές ενδείξεις για τον οίνο και τα εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα.
- (16) Η προστασία που παρέχει το καταχωρισμένο σήμα, της οποίας σκοπός είναι ιδίως η διασφάλιση του σήματος ως ένδειξης προέλευσης, πρέπει να είναι απόλυτη σε περίπτωση ταυτότητας μεταξύ του σήματος και του αντίστοιχου σημείου και μεταξύ των προϊόντων ή υπηρεσιών. Η προστασία θα πρέπει να ισχύει επίσης σε περίπτωση ομοιότητας μεταξύ του σήματος και του σημείου και μεταξύ των προϊόντων ή υπηρεσιών. Η έννοια της ομοιότητας πρέπει οπωσδήποτε να ερμηνεύεται σε σχέση με τον κίνδυνο σύγχυσης. Ο κίνδυνος σύγχυσης, η εκτίμηση του οποίου εξαρτάται από πολυάριθμους παράγοντες, και ιδίως από το κατά πόσον είναι γνωστό το σήμα στην αγορά, από την ενδεχόμενη συσχέτιση με το χρησιμοποιούμενο ή καταχωρισμένο σημείο, από τον βαθμό ομοιότητας μεταξύ του σήματος και του σημείου και μεταξύ των προσδιοριζόμενων προϊόντων ή υπηρεσιών, πρέπει να αποτελεί την ειδική προϋπόθεση της προστασίας. Τα μέσα με τα οποία μπορεί να διαπιστώνεται ο κίνδυνος σύγχυσης, και ιδίως το βάρος της απόδειξης, πρέπει να υπόκεινται στους εθνικούς δικονομικούς κανόνες τους οποίους δεν θα πρέπει να θίγει η παρούσα οδηγία.
- (17) Για την κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου και της πλήρους συνέπειας με την αρχή της προτεραιότητας, βάσει της οποίας καταχωρισμένο προγενέστερο σήμα προηγείται του μεταγενέστερου καταχωρισμένου σήματος, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι η επιβολή των δικαιωμάτων που παρέχει το σήμα δεν θα πρέπει να θίγει τα δικαιώματα των δικαιούχων τα οποία έχουν αποκτήσει πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του σήματος. Η προσέγγιση αυτή είναι σύμφωνη με το άρθρο 16 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου, της 15ης Απριλίου 1994 («συμφωνία TRIPS»).
- (18) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι προσβολή σήματος μπορεί να στοιχειοθετηθεί μόνον εάν υπάρξει διαπίστωση ότι το παράνομο σήμα ή σημείο χρησιμοποιείται στις συναλλαγές για σκοπούς διάκρισης προϊόντων ή υπηρεσιών. Η χρήση του σημείου για άλλους σκοπούς εκτός της διάκρισης προϊόντων ή υπηρεσιών θα πρέπει να υπόκειται στις διατάξεις του εθνικού δικαίου.
- (19) Η έννοια της προσβολής σήματος θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει τη χρήση του σημείου ως εμπορικής επωνυμίας ή παρόμοιας ένδειξης εφόσον η χρήση αυτή γίνεται για σκοπούς διάκρισης προϊόντων ή υπηρεσιών.
- (20) Για την κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου και της πλήρους συμβατότητας με την ειδική νομοθεσία της Ένωσης, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι ο δικαιούχος ενός σήματος θα πρέπει να δικαιούται να απαγορεύει σε τρίτους τη χρήση ενός σημείου σε συγκριτική διαφήμιση, εφόσον αυτή η συγκριτική διαφήμιση αντικείται στην οδηγία 2006/114/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.
- (21) Για την ενίσχυση της προστασίας των σημάτων και την αποτελεσματικότερη καταπολέμηση της απομίμησης και σύμφωνα με τις διεθνείς υποχρεώσεις των κρατών μελών εντός του πλαισίου του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ), ιδίως του άρθρου V της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) για την ελευθερία διέλευσης και, όσον αφορά τα γενόσημα φάρμακα, της «Δήλωσης σχετικά με τη συμφωνία TRIPS και τη δημόσια υγεία» που εγκρίθηκε από την Υπουργική διάσκεψη του ΠΟΕ στην Ντόχα στις 14 Νοεμβρίου 2001, ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος θα πρέπει να δικαιούται να εμποδίζει τρίτους να εισάγουν προϊόντα, στο πλαίσιο εμπορικών συναλλαγών, στο κράτος μέλος όπου είναι καταχωρισμένο το σήμα, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά προέρχονται από τρίτες χώρες και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι ταυτόσημο ή κατ' ουσία ταυτόσημο με το καταχωρισμένο σήμα για τα εν λόγω προϊόντα.
- (22) Προς αυτό τον σκοπό, θα πρέπει να επιτρέπεται για τους δικαιούχους σημάτων η παρεμπόδιση της εισόδου παράνομων προϊόντων και της υπαγωγής τους σε όλα τα τελωνειακά καθεστώτα, περιλαμβανομένων, ειδικότερα, της διαμετακόμισης, της μεταφόρτωσης, της αποθήκευσης, της προσωρινής αποθήκευσης, της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή της προσωρινής εισαγωγής, επίσης όταν τα εν λόγω προϊόντα δεν προορίζονται προς διάθεση στην αγορά του οικείου κράτους μέλους. Κατά τη διεξαγωγή των τελωνειακών ελέγχων, οι τελωνειακές αρχές πρέπει να ασκούν τις εξουσίες και τις διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 608/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, επίσης κατόπιν αιτήματος των δικαιούχων. Ειδικότερα, οι τελωνειακές αρχές πρέπει να διεξάγουν τους σχετικούς ελέγχους βάσει κριτηρίων ανάλυσης κινδύνου.

<sup>(1)</sup> Οδηγία 2006/114/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για την παραπλανητική και τη συγκριτική διαφήμιση (ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 21).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 608/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την τελωνειακή επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 181 της 29.6.2013, σ. 15).

- (23) Προκειμένου να διασφαλίζεται η αποτελεσματική επιβολή των δικαιωμάτων επί του σήματος και ταυτόχρονα να μην παρεμποδίζεται η ελεύθερη ροή του εμπορίου νομίμων προϊόντων, το δικαίωμα του δικαιούχου του σήματος παύει να υφίσταται σε περίπτωση που, στο πλαίσιο μεταγενέστερης διαδικασίας ενώπιον της δικαστικής ή άλλης αρχής που είναι αρμόδια να λάβει απόφαση επί της ουσίας σχετικά με την προσβολή του καταχωρισμένου σήματος, ο διασαφιστής ή ο κάτοχος των προϊόντων μπορεί να αποδείξει ότι ο δικαιούχος του καταχωρισμένου σήματος δεν δικαιούται να απαγορεύει τη διάθεση των προϊόντων στην αγορά στη χώρα τελικού προορισμού.
- (24) Το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 608/2013 προβλέπει ότι δικαιούχος ευθύνεται για ζημίες έναντι του κατόχου των προϊόντων εφόσον, μεταξύ άλλων, αποδεικνύεται μεταγενέστερα ότι τα εν λόγω προϊόντα δεν παραβιάζουν δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας.
- (25) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα ώστε να διασφαλίζουν την ομαλή διέλευση των γενόσημων φαρμάκων. Όσον αφορά τις διεθνείς κοινόχρηστες ονομασίες (ΔΚΟ) ως διεθνώς αναγνωρισμένες ονομασίες γένους για δραστικές ουσίες σε φαρμακευτικά σκευάσματα, είναι ζωτικής σημασίας να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι υφιστάμενοι περιορισμοί της ισχύος των δικαιωμάτων επί του σήματος. Ως εκ τούτου, ο δικαιούχος σήματος δεν θα πρέπει να δικαιούται να εμποδίζει τρίτους να εισάγουν προϊόντα στο κράτος μέλος όπου είναι καταχωρισμένο το σήμα χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία σε αυτό στηριζόμενος στις ομοιότητες μεταξύ της ΔΚΟ του δραστικού συστατικού των φαρμάκων και του σήματος.
- (26) Προκειμένου να είναι σε θέση οι δικαιούχοι των καταχωρισμένων σημάτων να καταπολεμούν αποτελεσματικότερα την παραποίηση, θα πρέπει να δικαιούνται να απαγορεύουν την επίθεση ενός παράνομου σήματος σε προϊόντα, καθώς και ορισμένες προπαρασκευαστικές πράξεις πριν από την εν λόγω επίθεση του παράνομου σήματος.
- (27) Τα αποκλειστικά δικαιώματα που παρέχει το σήμα δεν θα πρέπει να επιτρέπουν στον δικαιούχο να απαγορεύει τη χρήση σημείων ή ενδείξεων από τρίτους όταν χρησιμοποιούνται με θεμιτό τρόπο και σύμφωνα με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη που ισχύουν στη βιομηχανία και το εμπόριο. Προκειμένου να δημιουργηθούν ισότιμοι όροι για τις εμπορικές επωνυμίες και τα σήματα, δεδομένου ότι συνήθως παρέχεται απεριόριστη προστασία στις εμπορικές επωνυμίες έναντι των μεταγενέστερων σημάτων, αυτή η χρήση θα πρέπει να θεωρείται ότι περιλαμβάνει μόνο τη χρήση του ίδιου ονόματος του τρίτου. Αυτού του είδους η χρήση θα πρέπει επίσης να επιτρέπει τη χρήση περιγραφικών ή μη διακριτικών σημείων ή ενδείξεων εν γένει. Συν τοις άλλοις, ο δικαιούχος δεν θα πρέπει να δικαιούται να εμποδίζει τη θεμιτή και έντιμη χρήση του σήματος για τον προσδιορισμό ή την αναφορά σε προϊόντα ή υπηρεσίες όπως εκείνες του δικαιούχου. Η χρήση του σήματος από τρίτους, με σκοπό να επιστήσουν την προσοχή των καταναλωτών στη μεταπώληση αυθεντικών προϊόντων που είχαν πωληθεί αρχικά εντός της Ένωσης από τον δικαιούχο του σήματος ή με τη συγκατάθεσή του, θα πρέπει να θεωρείται θεμιτή, υπό την προϋπόθεση ότι είναι ταυτόχρονα σύμφωνη με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη που ισχύουν στη βιομηχανία και το εμπόριο. Η χρήση του σήματος από τρίτους για σκοπούς καλλιτεχνικής έκφρασης θα πρέπει να θεωρείται θεμιτή, υπό την προϋπόθεση ότι είναι ταυτόχρονα σύμφωνη με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη που ισχύουν στη βιομηχανία και το εμπόριο. Επιπλέον, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται κατά τρόπο που να εξασφαλίζει τον πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών, και ιδίως της ελευθερίας της έκφρασης.
- (28) Όπως προκύπτει από την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των προϊόντων, δεν θα πρέπει να επιτρέπεται στον δικαιούχο σήματος να απαγορεύει τη χρήση του από τρίτον για προϊόντα που έχουν τεθεί, υπό το σήμα αυτό, σε κυκλοφορία στην Ένωση, από τον ίδιο το δικαιούχο ή με τη συγκατάθεσή του, εκτός εάν ο δικαιούχος έχει νόμιμους λόγους να αντιταχθεί στη μεταγενέστερη εμπορική εκμετάλλευση των προϊόντων.
- (29) Για λόγους ασφαλείας του δικαίου και χωρίς να θίγονται τα συμφέροντα του δικαιούχου προγενέστερου σήματος, είναι σημαντικό να προβλεφθεί πως ο εν λόγω δικαιούχος δεν μπορεί πλέον να ζητεί την ακυρότητα ή να αντιτίθεται στη χρήση σήματος μεταγενέστερου του δικού του σήματος, εφόσον εν γνώσει του ανέχθηκε τη χρήση αυτή για μεγάλο διάστημα, εκτός αν η αίτηση για το μεταγενέστερο σήμα έγινε κακόπιστα.
- (30) Προκειμένου να κατοχυρωθεί η ασφάλεια δικαίου και να διασφαλιστούν τα δικαιώματα επί σήματος που έχουν αποκτηθεί νομίμως, είναι σκόπιμο και αναγκαίο να προβλεφθεί, χωρίς να θίγεται η αρχή ότι το μεταγενέστερο σήμα δεν μπορεί να προβληθεί έναντι του προγενέστερου σήματος, ότι οι δικαιούχοι προγενέστερων σημάτων δεν θα πρέπει να δικαιούνται να πετύχουν την απόρριψη ή την ακυρότητα ούτε να αντιταχθούν στη χρήση ενός μεταγενέστερου σήματος εάν το μεταγενέστερο σήμα αποκτήθηκε σε χρόνο που το προγενέστερο σήμα ήταν δυνατόν να κηρυχθεί άκυρο ή ο δικαιούχος αυτού να εκπέσει των δικαιωμάτων του, για παράδειγμα επειδή το σήμα δεν είχε ακόμη αποκτήσει διακριτικό χαρακτήρα μέσω της χρήσης, ή εάν το προγενέστερο σήμα δεν μπορούσε να προβληθεί έναντι του μεταγενέστερου διότι δεν συνέτρεχαν οι αναγκαίες προϋποθέσεις, για παράδειγμα επειδή το προγενέστερο σήμα δεν είχε ακόμη αποκτήσει φήμη.

- (31) Τα σήματα εκπληρώνουν τον σκοπό τους, που συνίσταται στη διάκριση των προϊόντων ή των υπηρεσιών και στην παροχή στους καταναλωτές της δυνατότητας να κάνουν συνειδητές επιλογές, μόνον εάν όντως χρησιμοποιούνται στην αγορά. Η απαίτηση χρήσης είναι επίσης αναγκαία προκειμένου να περιοριστεί ο συνολικός αριθμός των καταχωρισμένων και προστατευόμενων σημάτων εντός της Ένωσης και, κατ' επέκταση, ο αριθμός των συγκρούσεων οι οποίες αναφύονται μεταξύ τους. Ως εκ τούτου, είναι ουσιώδους σημασίας να απαιτείται η ουσιαστική χρησιμοποίηση των καταχωρισμένων σημάτων για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες είναι καταχωρισμένα, επί ποινή εκπτώσεως αν δεν χρησιμοποιηθούν για αυτά τα προϊόντα ή για αυτές τις υπηρεσίες εντός διαστήματος πέντε ετών από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της διαδικασίας καταχώρισης.
- (32) Κατά συνέπεια, ένα καταχωρισμένο σήμα θα πρέπει να προστατεύεται μόνον στον βαθμό που όντως χρησιμοποιείται, και καταχωρισμένο προγενέστερο σήμα δεν θα πρέπει να παρέχει τη δυνατότητα στον δικαιούχο του να αντιτάσσεται στη χρήση μεταγενέστερου σήματος ή να το ακυρώνει, εάν ο εν λόγω δικαιούχος δεν έχει κάνει ουσιαστική χρήση του σήματός του. Εξάλλου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν ότι ένα σήμα δεν μπορεί να προβληθεί εγκύρως σε δική προσβολής, εάν αποδεικνύεται, μετά από παρεμπιπτούσα αγωγή, ότι ο δικαιούχος του σήματος μπορεί να εκπέσει των δικαιωμάτων του ή, όταν η αγωγή ασκείται κατά μεταγενέστερου δικαιώματος, θα μπορούσε να είχε εκπέσει των δικαιωμάτων του κατά τον χρόνο που αποκτήθηκε το μεταγενέστερο δικαίωμα.
- (33) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι, εφόσον, προκειμένου για σήμα της ΕΕ, έχει γίνει επίκληση της αρχαιότητας εθνικού σήματος ή σήματος που είναι αντικείμενο διεθνούς καταχώρισης με ισχύ στο κράτος μέλος, και το σήμα στο οποίο βασίζεται η επίκληση αρχαιότητας έχει στη συνέχεια αποτελέσει αντικείμενο παραίτησης ή έχει αποσβεστεί, μπορεί ακόμη να τεθεί υπό αμφισβήτηση η ισχύς του εν λόγω σήματος. Η αμφισβήτηση αυτή θα πρέπει να περιορίζεται σε περιπτώσεις όπου το σήμα θα μπορούσε να έχει κηρυχθεί άκυρο ή ο δικαιούχος έκπτωτος των δικαιωμάτων του κατά τον χρόνο που το σήμα διεγράφη από το μητρώο.
- (34) Για λόγους συνοχής και προκειμένου να διευκολυνθεί η εμπορική εκμετάλλευση των σημάτων στην Ένωση, οι κανόνες που ισχύουν για τα σήματα ως αντικείμενα κυριότητας θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν στον κατάλληλο βαθμό με τους κανόνες που έχουν ήδη θεσπιστεί για τα σήματα της ΕΕ και θα πρέπει να περιλαμβάνουν κανόνες για την εκχώρηση και τη μεταβίβαση, την παραχώρηση άδειας χρήσης, τα εμπράγματα δικαιώματα και την αναγκαστική εκτέλεση.
- (35) Τα συλλογικά σήματα έχουν αποδειχθεί χρήσιμο μέσο για την προώθηση των προϊόντων ή των υπηρεσιών με συγκεκριμένες κοινές ιδιότητες. Είναι, επομένως, σκόπιμη η υπαγωγή των εθνικών συλλογικών σημάτων σε κανόνες ανάλογους με τους ισχύοντες για τα συλλογικά σήματα της ΕΕ.
- (36) Προκειμένου να βελτιωθεί και να διευκολυνθεί η πρόσβαση στην προστασία των σημάτων και να αυξηθούν η ασφάλεια δικαίου και η προβλεψιμότητα, η διαδικασία καταχώρισης των σημάτων στα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι αποτελεσματική και διαφανής και να υπάγεται σε κανόνες ανάλογους με τους ισχύοντες για τα σήματα της ΕΕ.
- (37) Για την κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής των εκ του σήματος δικαιωμάτων και για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην προστασία των σημάτων, ο προσδιορισμός και η ταξινόμηση των προϊόντων και των υπηρεσιών που καλύπτονται από την αίτηση του σήματος θα πρέπει να ακολουθούν τους ίδιους κανόνες σε όλα τα κράτη μέλη και θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τους κανόνες που ισχύουν για τα σήματα της ΕΕ. Προκειμένου οι αρμόδιες αρχές και οι οικονομικοί φορείς να είναι σε θέση να προσδιορίζουν την έκταση της επιδιωκόμενης προστασίας του σήματος με βάση αποκλειστικά την αίτηση, ο προσδιορισμός των προϊόντων και των υπηρεσιών θα πρέπει να είναι επαρκώς σαφής και ακριβής. Η χρήση γενικών όρων θα πρέπει να θεωρείται ότι περιλαμβάνει μόνον προϊόντα και υπηρεσίες που καλύπτονται σαφώς από την κυριολεκτική έννοια του όρου. Για λόγους σαφήνειας και ασφάλειας δικαίου, οι κεντρικές υπηρεσίες βιομηχανικής ιδιοκτησίας των κρατών μελών και το Γραφείο Διοικητικής Ιδιοκτησίας της Μπενελούξ, σε συνεργασία μεταξύ τους, θα πρέπει να επιδιώξουν να καταρτίσουν κατάλογο που αντικατοπτρίζει τις αντίστοιχες διοικητικές πρακτικές τους όσον αφορά την ταξινόμηση των προϊόντων και των υπηρεσιών.
- (38) Για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής προστασίας των σημάτων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν αποτελεσματική διοικητική διαδικασία ανακοπής, η οποία να επιτρέπει τουλάχιστον στον δικαιούχο προγενέστερων δικαιωμάτων εκ του σήματος και οιοδήποτε άλλο άτομο δικαιούται βάσει του εφαρμοστέου δικαίου να ασκεί τα δικαιώματα που απορρέουν από προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης να αντιτάσσονται στην καταχώριση μιας αίτησης σήματος. Συν τοις άλλοις, προκειμένου να προσφέρουν αποτελεσματικά μέσα έκπτωσης ή ακυρότητας όσον αφορά τα σήματα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν διοικητική διαδικασία για την κήρυξη έκπτωσης ή ακυρότητας εντός μακρύτερης περιόδου μεταφοράς, ήτοι επτά ετών από την έναρξη ισχύος της οδηγίας.

- (39) Είναι επιθυμητό οι κεντρικές υπηρεσίες βιομηχανικής ιδιοκτησίας των κρατών μελών και το Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Μπενελούξ να συνεργάζονται μεταξύ τους και με το Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε όλους τους τομείς της καταχώρισης και της διαχείρισης των σημάτων για την προώθηση της σύγκλισης των πρακτικών και των εργαλείων, π.χ. με τη δημιουργία και την επικαιροποίηση κοινών ή συνδεδεμένων βάσεων δεδομένων και πυλών για διαβούλευση και έρευνα. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να μεριμνούν ώστε οι υπηρεσίες τους να συνεργάζονται μεταξύ τους και με το Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε όλους τους άλλους τομείς των δραστηριοτήτων τους οι οποίοι είναι συναφείς με την προστασία των σημάτων στην Ένωση.
- (40) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να αποκλείει την εφαρμογή επί των σημάτων των νομικών διατάξεων των κρατών μελών, εκτός από το δικαίωμα των σημάτων, όπως είναι οι διατάξεις σχετικά με τον αθέμιτο ανταγωνισμό, την αστική ευθύνη ή την προστασία των καταναλωτών.
- (41) Τα κράτη μέλη δεσμεύονται από τη σύμβαση των Παρισίων για την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας («σύμβαση των Παρισίων») και τη συμφωνία TRIPS. Είναι απαραίτητο η παρούσα οδηγία να βρίσκεται σε πλήρη αρμονία με την εν λόγω σύμβαση και την εν λόγω συμφωνία. Οι υποχρεώσεις των κρατών μελών που απορρέουν από την εν λόγω σύμβαση και την εν λόγω συμφωνία δεν θα πρέπει να θίγονται από την παρούσα οδηγία. Θα πρέπει να εφαρμόζεται, κατά περίπτωση, το άρθρο 351 δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (42) Δεδομένου ότι οι σκοποί της παρούσας οδηγίας, ήτοι η ενδυνάμωση και η εύρυθμη λειτουργία της ενιαίας αγοράς και η διευκόλυνση της καταχώρισης, της διαχείρισης και της προστασίας των σημάτων στην Ένωση προς όφελος της ανάπτυξης και της ανταγωνιστικότητας, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη αλλά μπορούν, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων τους, να επιτευχθούν καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να λαμβάνει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας όπως καθορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας όπως καθορίζεται στο άρθρο αυτό, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει το αναγκαίο μέτρο για την επίτευξη των εν λόγω σκοπών.
- (43) Η οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> διέπει την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διενεργείται στα κράτη μέλη στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας.
- (44) Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων, του οποίου η γνώμη ζητήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, γνωμοδότησε στις 11 Ιουλίου 2013.
- (45) Η υποχρέωση μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο θα πρέπει να περιοριστεί στις διατάξεις που συνιστούν τροποποιήσεις ουσίας της προϋπάρχουσας οδηγίας. Η υποχρέωση μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των διατάξεων που δεν τροποποιούνται κατ' ουσία απορρέει από την προϋπάρχουσα οδηγία.
- (46) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών σύμφωνα με την οδηγία 2008/95/ΕΚ όσον αφορά την προθεσμία ενσωμάτωσης της οδηγίας 89/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> στο εθνικό δίκαιο που καθορίζεται στο παράρτημα I μέρος Β της εν λόγω οδηγίας 2008/95/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

#### ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

#### Άρθρο 1

#### Πεδίο εφαρμογής

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στα σήματα προϊόντων ή υπηρεσιών τα οποία έχουν καταχωριστεί ή ως προς τα οποία έχει υποβληθεί αίτηση καταχώρισης σε κράτος μέλος ως ατομικά σήματα, σήματα εγγύησης ή πιστοποίησης ή συλλογικά σήματα ή τα οποία έχουν καταχωριστεί ή ως προς τα οποία έχει υποβληθεί αίτηση καταχώρισης στο Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Μπενελούξ ή τα οποία αποτέλεσαν αντικείμενο διεθνούς καταχώρισης η οποία παράγει αποτελέσματα σε κράτος μέλος.

<sup>(1)</sup> Οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Πρώτη οδηγία 89/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 1).



**Άρθρο 2****Ορισμοί**

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «υπηρεσία»: η κεντρική υπηρεσία βιομηχανικής ιδιοκτησίας του κράτους ή το Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Μπενελούξ, που είναι επιφορτισμένη/-ο με την καταχώριση του σήματος·
- β) «μητρώο»: το μητρώο εμπορικών σημάτων που τηρείται από μια υπηρεσία.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

**ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΤΩΝ ΣΗΜΑΤΩΝ**

## ΤΜΗΜΑ 1

**Σημεία συστατικά του σήματος****Άρθρο 3****Σημεία συστατικά του σήματος**

Το σήμα μπορεί να αποτελείται από οποιαδήποτε σημεία, ιδίως δε από λέξεις, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος προσώπων, ή από σχέδια, γράμματα, αριθμούς, χρώματα, το σχήμα του προϊόντος ή τη συσκευασία του προϊόντος, ή από ήχους, υπό την προϋπόθεση ότι τα σημεία αυτά:

- α) είναι ικανά να διακρίνουν τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες μιας επιχείρησης από τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες άλλων επιχειρήσεων· και
- β) μπορούν να αναπαρίστανται στο μητρώο κατά τρόπο που επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές και στο κοινό να προσδιορίζουν με σαφήνεια και ακρίβεια το αντικείμενο της προστασίας που παρέχεται στον δικαιούχο τους.

## ΤΜΗΜΑ 2

**Λόγοι απόρριψης ή ακυρότητας****Άρθρο 4****Απόλυτοι λόγοι απόρριψης ή ακυρότητας**

- 1. Δεν καταχωρίζονται ή, εάν έχουν καταχωρισθεί, είναι δυνατόν να κηρυχθούν άκυρα:
  - α) τα σημεία από τα οποία δεν δύναται να συνίσταται ένα σήμα·
  - β) τα σήματα που στερούνται διακριτικού χαρακτήρα·
  - γ) τα σήματα που συνίστανται αποκλειστικά από σημεία ή ενδείξεις που μπορούν να χρησιμεύσουν, στο εμπόριο, προς δήλωση του είδους, της ποιότητας, της ποσότητας, του προορισμού, της αξίας, της γεωγραφικής προέλευσης ή του χρόνου παραγωγής του προϊόντος ή της παροχής της υπηρεσίας ή άλλων χαρακτηριστικών του προϊόντος ή της υπηρεσίας·
  - δ) τα σήματα που συνίστανται αποκλειστικά από σημεία ή ενδείξεις τα οποία έχουν καταστεί συνήθη στην καθημερινή γλώσσα ή στη θεμιτή και πάγια πρακτική του εμπορίου·
  - ε) τα σημεία που αποτελούνται αποκλειστικά:
    - i) από το σχήμα ή άλλο χαρακτηριστικό που επιβάλλεται από την ίδια τη φύση του προϊόντος,
    - ii) από το σχήμα ή άλλο χαρακτηριστικό των προϊόντων που είναι απαραίτητο για την επίτευξη ενός τεχνικού αποτελέσματος,
    - iii) από το σχήμα ή άλλο χαρακτηριστικό του προϊόντος που προσδίδει ουσιαστική αξία στο προϊόν·
  - στ) τα σήματα που αντίκεινται στη δημόσια τάξη ή τα χρηστά ήθη·
  - ζ) τα σήματα που θα μπορούσαν να παραπλανήσουν το κοινό, για παράδειγμα ως προς τη φύση, την ποιότητα ή τη γεωγραφική προέλευση του προϊόντος ή της υπηρεσίας·

- η) τα σήματα τα οποία, ελλείψει αδειας των αρμόδιων αρχών είναι απορριπτέα ή ακυρωτέα δυνάμει του άρθρου 6 τρις της σύμβασης των Παρισίων·
- θ) τα σήματα των οποίων αποκλείεται η καταχώριση σύμφωνα με την ενωσιακή νομοθεσία, την εθνική νομοθεσία του οικείου κράτους μέλους ή τις διεθνείς συμφωνίες στις οποίες η Ένωση ή το οικείο κράτος μέλος είναι συμβαλλόμενο μέρος, όπου προβλέπεται προστασία των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων·
- ι) τα σήματα των οποίων αποκλείεται η καταχώριση σύμφωνα με την ενωσιακή ή εθνική νομοθεσία του οικείου κράτους μέλους ή τις διεθνείς συμφωνίες στις οποίες η Ένωση ή το οικείο κράτος μέλος είναι συμβαλλόμενο μέρος, όπου προβλέπεται προστασία των παραδοσιακών ενδείξεων των οίνων·
- ια) τα σήματα των οποίων αποκλείεται η καταχώριση σύμφωνα με την ενωσιακή νομοθεσία ή τις διεθνείς συμφωνίες στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, όπου προβλέπεται προστασία των εγγυημένων παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων·
- ιβ) τα σήματα που συνίστανται από ή αναπαράγουν στα βασικά τους στοιχεία προγενέστερη ονομασία φυτικής ποικιλίας καταχωρισμένη σύμφωνα με την ενωσιακή ή την εθνική νομοθεσία του οικείου κράτους μέλους ή τις διεθνείς συμφωνίες στις οποίες η ΕΕ ή το οικείο κράτος μέλος είναι συμβαλλόμενο μέρος, όπου προβλέπεται η προστασία των δικαιωμάτων επί φυτικών ποικιλιών και τα οποία σχετίζονται με φυτικές ποικιλίες του ίδιου είδους ή πολύ συγγενικών ειδών.
2. Ένα σήμα είναι δυνατόν να κηρυχθεί άκυρο, εάν η αίτηση καταχώρισης του σήματος έγινε κακόπιστα από τον καταθέτη. Κάθε κράτος μέλος μπορεί επίσης να προβλέπει ότι το εν λόγω σήμα δεν γίνεται δεκτό προς καταχώριση.
3. Ένα κράτος μέλος μπορεί να προβλέπει ότι ένα σήμα δεν γίνεται δεκτό προς καταχώριση ή, αν έχει καταχωρισθεί, μπορεί να κηρυχθεί άκυρο, εφόσον και στο μέτρο που:
- α) η χρήση του μπορεί να απαγορευθεί δυνάμει της εκτός του δικαίου των σημάτων νομοθεσίας του συγκεκριμένου κράτους μέλους ή της Ένωσης·
- β) περιλαμβάνει σημείο μεγάλης συμβολικής σημασίας, και ιδίως θρησκευτικό σύμβολο·
- γ) περιλαμβάνει διακριτικά σύμβολα, εμβλήματα ή θυρεούς, εκτός αυτών που αναφέρονται στο άρθρο 6 τρις της σύμβασης των Παρισίων, τα οποία παρουσιάζουν δημόσιο ενδιαφέρον, εκτός αν έχει επιτραπεί η καταχώρισή του από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους.
4. Ένα σήμα γίνεται δεκτό προς καταχώριση κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1 στοιχεία β), γ) ή δ) εφόσον, πριν από την ημερομηνία της αίτησης καταχώρισης, μετά τη χρήση που του έχει γίνει, απέκτησε διακριτικό χαρακτήρα. Ένα σήμα δεν κηρύσσεται άκυρο για τους ίδιους λόγους εφόσον, πριν από την ημερομηνία της αίτησης κήρυξης της ακυρότητας, μετά τη χρήση που του έχει γίνει, απέκτησε διακριτικό χαρακτήρα.
5. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι η παράγραφος 4 εφαρμόζεται επίσης εφόσον ο διακριτικός χαρακτήρας αποκτήθηκε μετά την ημερομηνία της αίτησης καταχώρισης αλλά πριν από την ημερομηνία καταχώρισης.

#### Άρθρο 5

#### Σχετικοί λόγοι απόρριψης ή ακυρότητας

1. Ένα σήμα δεν καταχωρίζεται ή, αν έχει καταχωρισθεί, είναι δυνατόν να κηρυχθεί άκυρο όταν:
- α) ταυτίζεται με προγενέστερο σήμα, και τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες για τις οποίες το σήμα ζητείται ή έχει καταχωρισθεί ταυτίζονται με εκείνες για τις οποίες προστατεύεται το προγενέστερο σήμα·
- β) λόγω του ταυτόσημου ή της ομοιότητας με το προγενέστερο σήμα και του ταυτόσημου ή της ομοιότητας των προϊόντων ή υπηρεσιών που τα δύο σήματα προσδιορίζουν, υπάρχει κίνδυνος σύγχυσης του κοινού· ο κίνδυνος σύγχυσης περιλαμβάνει και τον κίνδυνο συσχέτισης με το προγενέστερο σήμα.
2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ως «προγενέστερα σήματα» νοούνται:
- α) τα σήματα τα οποία έχουν κατατεθεί πριν από την ημερομηνία της αίτησης καταχώρισης του σήματος, αφού ληφθούν υπόψη, κατά περίπτωση, τα προβαλλόμενα δικαιώματα προτεραιότητας για τα σήματα αυτά, και τα οποία ανήκουν στις ακόλουθες κατηγορίες:
- i) σήματα της ΕΕ,
- ii) σήματα καταχωρισμένα στο οικείο κράτος μέλος ή, όσον αφορά το Βέλγιο, το Λουξεμβούργο και τις Κάτω Χώρες, στο Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Μπενελούξ,
- iii) σήματα που έχουν αποτελέσει αντικείμενο διεθνούς καταχώρισης, η οποία ισχύει στο οικείο κράτος μέλος·

- β) σήματα της ΕΕ των οποίων εγκύρως προβάλλεται η αρχαιότητα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 207/2009, απορρέουσα από σήμα που αναφέρεται στο στοιχείο α) σημεία ii) και iii), ακόμη και αν έχει προηγηθεί παραίτηση από το εν λόγω σήμα ή απόσβεση του δικαιώματος επί του σήματος·
- γ) αιτήσεις σημάτων που υπάγονται στα στοιχεία α) και β), υπό την επιφύλαξη της καταχώρισής τους·
- δ) σήματα τα οποία, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης του σήματος ή, ενδεχομένως, κατά την ημερομηνία προτεραιότητας που προβάλλεται προς υποστήριξη της αίτησης του σήματος, είναι παγκοίμως γνωστά στο οικείο κράτος μέλος, κατά την έννοια του άρθρου 6 δις της σύμβασης των Παρισίων.
3. Περαιτέρω, ένα σήμα δεν καταχωρίζεται ή, αν έχει καταχωρισθεί, είναι δυνατόν να κηρυχθεί άκυρο όταν:
- α) ταυτίζεται ή είναι παρόμοιο με προγενέστερο σήμα, ανεξαρτήτως του αν τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες κατατέθηκε ή καταχωρίστηκε ταυτίζονται ή είναι παρόμοια ή δεν είναι παρόμοια με εκείνα για τα οποία έχει καταχωρισθεί το προγενέστερο σήμα, εφόσον το προγενέστερο σήμα έχει φήμη στο κράτος μέλος για το οποίο υποβάλλεται η αίτηση καταχώρισης ή στο οποίο έχει καταχωρισθεί το σήμα ή, σε περίπτωση σήματος της ΕΕ, έχει φήμη στην Ένωση, η δε χρησιμοποίηση του μεταγενέστερου σήματος, χωρίς νόμιμη αιτία, θα προσπόριζε αθέμιτο όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη του προγενέστερου σήματος ή θα ήταν βλαπτική για τον εν λόγω διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη·
- β) ο ειδικός πληρεξούσιος ή ο αντιπρόσωπος του δικαιούχου του σήματος υποβάλλει αίτηση καταχώρισης, ιδίω ονόματι και χωρίς την άδεια του δικαιούχου, εκτός εάν ο εν λόγω ειδικός πληρεξούσιος ή αντιπρόσωπος δικαιολογήσει την πράξη του·
- γ) στον βαθμό που, σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης ή το δικαιο του οικείου κράτους μέλους που προβλέπει προστασία των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων:
- i) είχε ήδη υποβληθεί αίτηση ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης, σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης ή το δικαιο του οικείου κράτους μέλους, πριν από την ημερομηνία της αίτησης καταχώρισης του σήματος ή την ημερομηνία προτεραιότητας που προβάλλεται προς υποστήριξη της αίτησης, με την επιφύλαξη της μεταγενέστερης καταχώρισης της ονομασίας ή της ένδειξης,
- ii) η εν λόγω ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη παρέχει στο πρόσωπο που νομιμοποιείται βάσει της οικείας νομοθεσίας να ασκεί τα εξ αυτής απορρέοντα δικαιώματα το δικαίωμα να απαγορεύει τη χρήση μεταγενέστερου σήματος.
4. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι ένα σήμα δεν γίνεται δεκτό προς καταχώριση ή, εφόσον καταχωρισθεί, είναι δυνατόν να κηρυχθεί άκυρο, εφόσον και κατά το μέτρο που:
- α) δικαιώματα επί μη καταχωρισμένου σήματος ή άλλου χρησιμοποιούμενου στις συναλλαγές σημείου έχουν αποκτηθεί πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης του μεταγενέστερου σήματος ή την ημερομηνία προτεραιότητας που προβάλλεται προς υποστήριξη της αίτησης του μεταγενέστερου σήματος και το εν λόγω μη καταχωρισμένο σήμα ή άλλο σημείο παρέχει στον δικαιούχο του το δικαίωμα να απαγορεύει τη χρήση μεταγενέστερου σήματος·
- β) η χρήση του σήματος μπορεί να απαγορευθεί δυνάμει προγενέστερου δικαιώματος, πέραν των προβλεπομένων στην παράγραφο 2 και στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου, και ιδίως δυνάμει:
- i) δικαιώματος επί του ονόματος,
- ii) δικαιώματος επί της προσωπικότητας,
- iii) συγγραφικού δικαιώματος,
- iv) δικαιώματος βιομηχανικής ιδιοκτησίας·
- γ) όταν το σήμα ενδέχεται να δημιουργήσει σύγχυση με προγενέστερο σήμα που προστατεύεται σε άλλες χώρες, υπό τον όρο ότι, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης, ο καταθέτης ενήργησε κακόπιστα.
5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, εφόσον το επιτρέπουν οι περιστάσεις, δεν υφίσταται υποχρέωση απόρριψης της καταχώρισης ή κήρυξης της ακυρότητας του σήματος, εάν ο δικαιούχος του προγενέστερου σήματος ή άλλου προγενέστερου δικαιώματος συγκατατίθεται στην καταχώριση του μεταγενέστερου σήματος.
6. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να προβλέπει ότι, κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 έως 5, οι λόγοι απόρριψης ή ακυρότητας που ίσχυαν στο κράτος μέλος αυτό πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος των αναγκαίων προς συμμόρφωση με την οδηγία 89/104/ΕΟΚ διατάξεων ισχύουν για τα σήματα για τα οποία η αίτηση έχει κατατεθεί πριν από την εν λόγω ημερομηνία.

## Άρθρο 6

**Εκ των υστέρων διαπίστωση της ακυρότητας σήματος ή της έκπτωσης του δικαιούχου του σήματος από τα δικαιώματά του**

Εφόσον, προκειμένου για σήμα της ΕΕ, γίνεται επίκληση της αρχαιότητας εθνικού σήματος ή σήματος καταχωρισμένου δυνάμει διεθνών συμφωνιών με ισχύ στο κράτος μέλος, από το οποίο έχει προηγηθεί παραίτηση ή το οποίο έχει αποσβεστεί, η διαπίστωση της ακυρότητας του εθνικού σήματος ή της έκπτωσης από τα δικαιώματα επί του σήματος το οποίο αποτελεί τη βάση για την επίκληση αρχαιότητας μπορεί να γίνει εκ των υστέρων, υπό τον όρο ότι η ακυρότητα ή η έκπτωση από τα δικαιώματα θα μπορούσε να είχε κηρυχθεί κατά τον χρόνο της παραίτησης από το σήμα ή της απόσβεσής του. Στην περίπτωση αυτή, η αρχαιότητα παύει να παράγει τα αποτελέσματά της.

## Άρθρο 7

**Λόγοι απόρριψης ή ακυρότητας που αφορούν μέρος μόνον των προϊόντων ή των υπηρεσιών**

Εάν οι λόγοι απόρριψης ή ακυρότητας ενός σήματος αφορούν μέρος μόνον των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία ή τις οποίες το εν λόγω σήμα έχει κατατεθεί ή καταχωρισθεί, η απόρριψη ή η ακυρότητα καλύπτει μόνο τα συγκεκριμένα αυτά προϊόντα ή τις συγκεκριμένες αυτές υπηρεσίες.

## Άρθρο 8

**Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα ή φήμης προγενέστερου σήματος που εμποδίζει την κήρυξη της ακυρότητας καταχωρισμένου σήματος**

Η αίτηση για την κήρυξη ακυρότητας βάσει προγενέστερου εμπορικού σήματος δεν γίνεται δεκτή κατά την ημερομηνία της αίτησης ακύρωσης εάν δεν θα είχε γίνει δεκτή κατά την ημερομηνία κατάθεσης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος για οποιονδήποτε από τους ακόλουθους λόγους:

- α) το προγενέστερο σήμα, που είναι δυνατόν να κηρυχθεί άκυρο σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β), γ) ή δ), δεν είχε αποκτήσει ακόμα διακριτικό χαρακτήρα όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4·
- β) η αίτηση για την κήρυξη ακυρότητας βασίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) και το προγενέστερο σήμα δεν είχε ακόμα αποκτήσει επαρκώς διακριτικό χαρακτήρα ώστε να υποστηριχθεί η περίπτωση πιθανότητας σύγχυσης, κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο β)·
- γ) η αίτηση για την κήρυξη ακυρότητας βασίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α) και το προγενέστερο σήμα δεν είχε ακόμα αποκτήσει φήμη κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 3 στοιχείο α).

## Άρθρο 9

**Απώλεια, λόγω ανοχής, του δικαιώματος υποβολής αίτησης για την κήρυξη ακυρότητας**

1. Όταν, σε ένα κράτος μέλος, ο δικαιούχος προγενέστερου σήματος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 ή στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α), έχει ανεχθεί εν γνώσει του, επί πέντε συνεχή έτη, τη χρήση μεταγενέστερου σήματος καταχωρισμένου στο εν λόγω κράτος μέλος, δεν δικαιούται πλέον, βάσει του προγενέστερου σήματος, να ζητήσει την ακύρωση του μεταγενέστερου σήματος για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τις οποίες χρησιμοποιήθηκε το μεταγενέστερο σήμα, εκτός αν η κατάθεση του μεταγενέστερου σήματος ήταν κακόπιστη.

2. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να προβλέπει ότι η παράγραφος 1 του παρόντος άρθρου εφαρμόζεται στον δικαιούχο οποιουδήποτε άλλου προγενέστερου δικαιώματος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 στοιχείο α) ή β).

3. Στις περιπτώσεις των παραγράφων 1 και 2, ο δικαιούχος μεταγενέστερου καταχωρισμένου σήματος δεν δικαιούται να αντιταχθεί στη χρήση του προγενέστερου δικαιώματος, ακόμα και αν το δικαίωμα εκείνο δεν μπορεί πλέον να προβληθεί κατά του μεταγενέστερου σήματος.

## ΤΜΗΜΑ 3

**Δικαιώματα που παρέχει το σήμα και περιορισμοί**

## Άρθρο 10

**Δικαιώματα που παρέχει το σήμα**

1. Η καταχώριση του σήματος παρέχει στον δικαιούχο αποκλειστικά δικαιώματα επ' αυτού.
  2. Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων των δικαιούχων που έχουν αποκτηθεί πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του καταχωρισμένου σήματος, ο δικαιούχος του εν λόγω καταχωρισμένου σήματος δικαιούται να απαγορεύει σε κάθε τρίτο να χρησιμοποιεί στις συναλλαγές, χωρίς τη συγκατάθεσή του, σημείο για προϊόντα ή υπηρεσίες, όταν:
    - α) το σημείο είναι ταυτόσημο με το σήμα και χρησιμοποιείται για προϊόντα ή υπηρεσίες ταυτόσημα με εκείνα για τα οποία έχει καταχωρισθεί το σήμα·
    - β) το σημείο είναι ταυτόσημο ή παρόμοιο με το σήμα και χρησιμοποιείται για προϊόντα ή υπηρεσίες που είναι ταυτόσημα ή παρόμοια με τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία έχει καταχωρισθεί το σήμα, εάν υπάρχει κίνδυνος σύγχυσης του κοινού· ο κίνδυνος σύγχυσης συμπεριλαμβάνει τον κίνδυνο συσχέτισης του σημείου με το σήμα·
    - γ) το σημείο είναι ταυτόσημο ή παρόμοιο με το σήμα, ανεξαρτήτως του αν χρησιμοποιείται για προϊόντα ή υπηρεσίες ταυτόσημα, παρόμοια ή μη παρόμοια με εκείνα για τα οποία έχει καταχωρισθεί το σήμα, εάν αυτό χαιρεί φήμης εντός του κράτους μέλους και η χρησιμοποίηση του σημείου, χωρίς νόμιμη αιτία, θα προσπόριζε αθέμιτο όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη του σήματος ή θα ήταν βλαπτική για τον εν λόγω διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη.
  3. Εάν πληρούνται οι όροι της παραγράφου 2, μπορεί, ιδίως, να απαγορεύεται:
    - α) η επίδεση του σημείου επί των προϊόντων ή της συσκευασίας τους·
    - β) η προσφορά ή εμπορία των προϊόντων ή η κατοχή τους προς εμπορία ή η προσφορά ή παροχή υπηρεσιών με τη χρήση του σημείου·
    - γ) η εισαγωγή ή η εξαγωγή των προϊόντων με τη χρήση του σημείου·
    - δ) η χρησιμοποίηση του σημείου ως εμπορικής ή εταιρικής επωνυμίας ή ως μέρους εμπορικής ή εταιρικής επωνυμίας·
    - ε) η χρησιμοποίηση του σημείου σε επαγγελματικό έντυπο υλικό και στη διαφήμιση·
    - στ) η χρησιμοποίηση του σημείου σε συγκριτική διαφήμιση κατά τρόπο που αντίκειται στην οδηγία 2006/114/EK.
  4. Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων των δικαιούχων που έχουν αποκτηθεί πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του εν λόγω καταχωρισμένου σήματος, ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος δικαιούται επίσης να εμποδίζει όλους τους τρίτους να εισάγουν, στο πλαίσιο των εμπορικών συναλλαγών, προϊόντα στο κράτος μέλος όπου είναι καταχωρισμένο το σήμα, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, προέρχονται από τρίτες χώρες και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι ταυτόσημο με το καταχωρισμένο σήμα για τα εν λόγω προϊόντα ή το οποίο δεν δύναται να διακριθεί ως προς τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του από το εν λόγω σήμα.
- Το δικαίωμα του δικαιούχου του σήματος σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο παύει να υφίσταται σε περίπτωση που, στο πλαίσιο της διαδικασίας η οποία κινείται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 608/2013, προκειμένου να διαπιστωθεί αν το καταχωρισμένο σήμα έχει προσβληθεί, ο διασαφιστής ή ο κάτοχος των προϊόντων παράσχει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο δικαιούχος του καταχωρισμένου σήματος δεν δικαιούται να απαγορεύει τη διάθεση των προϊόντων στην αγορά της χώρας τελικού προορισμού.
5. Εφόσον, πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος σε ένα κράτος μέλος των αναγκαίων προς συμμόρφωση με την οδηγία 89/104/ΕΟΚ διατάξεων, το δίκαιο του κράτους αυτού δεν επέτρεπε την απαγόρευση της χρήσης σημείου υπό τους όρους της παραγράφου 2 στοιχείο β) ή γ), το δικαίωμα που παρέχει το σήμα δεν μπορεί να αντιταχθεί στην περαιτέρω χρήση του σημείου αυτού.
  6. Οι παράγραφοι 1, 2, 3 και 5 δεν θίγουν τις διατάξεις που ισχύουν στα κράτη μέλη σχετικά με την προστασία από τη χρήση του σημείου για σκοπούς άλλους από εκείνους της διάκρισης των προϊόντων ή των υπηρεσιών, όταν η χρήση του σημείου αυτού, χωρίς νόμιμη αιτία, προσπορίζει αθέμιτο όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη του σήματος ή είναι βλαπτική για τον εν λόγω διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη.

### Άρθρο 11

#### **Το δικαίωμα απαγόρευσης προπαρασκευαστικών πράξεων σε συνάρτηση με τη χρήση συσκευασίας ή άλλων μέσων**

Όταν υπάρχει κίνδυνος να χρησιμοποιηθούν η συσκευασία, οι ετικέτες, οι πινακίδες, τα χαρακτηριστικά ασφαλείας, οι διατάξεις γνησιότητας ή οποιαδήποτε άλλα μέσα επί των οποίων δύναται να τοποθετηθεί το σήμα για προϊόντα ή υπηρεσίες, η δε εν λόγω χρήση θα συνιστούσε παραβίαση των δικαιωμάτων του δικαιούχου του σήματος βάσει του άρθρου 10 παράγραφοι 2 και 3, ο δικαιούχος έχει το δικαίωμα να απαγορεύει τις ακόλουθες πράξεις εάν διενεργούνται στο πλαίσιο εμπορικών συναλλαγών:

- α) επίθεση σημείου ταυτόσημου ή παρόμοιου με το σήμα στη συσκευασία, τις ετικέτες, τις πινακίδες, τα χαρακτηριστικά ασφαλείας, τις διατάξεις γνησιότητας ή οποιαδήποτε άλλα μέσα επί των οποίων δύναται να τοποθετηθεί το σήμα·
- β) προσφορά ή εμπορία, ή κατοχή προς εμπορία, ή εισαγωγή ή εξαγωγή συσκευασίας, ετικετών, πινακίδων, χαρακτηριστικών ασφαλείας, διατάξεων γνησιότητας ή οποιωνδήποτε άλλων μέσων επί των οποίων τοποθετείται το σήμα.

### Άρθρο 12

#### **Ανατύπωση του σήματος σε λεξικά**

Εάν η ανατύπωση του σήματος σε λεξικό, εγκυκλοπαίδεια ή παρόμοιο έργο αναφοράς, σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή, δημιουργεί την εντύπωση ότι αποτελεί την κοινή ονομασία των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί το σήμα, ο εκδότης, μετά από αίτηση του δικαιούχου του σήματος, μεριμνά ώστε η ανατύπωση του σήματος να συνοδεύεται, χωρίς καθυστέρηση, και, στην περίπτωση έργου σε έντυπη μορφή, κατά την επόμενη έκδοση του έργου το αργότερο, από ένδειξη ότι πρόκειται για καταχωρισμένο σήμα.

### Άρθρο 13

#### **Απαγόρευση της χρήσης του σήματος το οποίο έχει καταχωρισθεί επ' ονόματι ειδικού πληρεξουσίου ή αντιπροσώπου**

1. Εάν ένα σήμα έχει καταχωρισθεί επ' ονόματι του ειδικού πληρεξουσίου ή του αντιπροσώπου του δικαιούχου του σήματος αυτού, χωρίς την άδειά του, ο δικαιούχος δικαιούται να πράξει οποιοδήποτε ή αμφότερα τα ακόλουθα:
  - α) είτε να αντιταχθεί στη χρήση του σήματός του από τον ειδικό πληρεξούσιο ή τον αντιπρόσωπό του·
  - β) είτε και να απαιτήσει την εκχώρηση του σήματος υπέρ αυτού.
2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται εάν ο ειδικός πληρεξούσιος ή ο αντιπρόσωπος δικαιολογήσει την πράξη του.

### Άρθρο 14

#### **Περιορισμός των αποτελεσμάτων του σήματος**

1. Το δικαίωμα που παρέχει το σήμα δεν επιτρέπει στον δικαιούχο του να απαγορεύει στους τρίτους να χρησιμοποιούν, στις εμπορικές συναλλαγές:
  - α) το όνομα ή τη διεύθυνση του τρίτου προσώπου, όταν το τρίτο πρόσωπο είναι φυσικό πρόσωπο·
  - β) σημεία ή ενδείξεις που δεν έχουν διακριτικό χαρακτήρα ή που αφορούν το είδος, την ποιότητα, την ποσότητα, τον προορισμό, την αξία, τη γεωγραφική προέλευση, τον χρόνο παραγωγής του προϊόντος ή της παροχής της υπηρεσίας ή άλλα χαρακτηριστικά των προϊόντων ή των υπηρεσιών·
  - γ) το σήμα για τον προσδιορισμό ή την αναφορά σε προϊόντα ή υπηρεσίες όπως εκείνα του δικαιούχου του εν λόγω σήματος, ιδίως αν η χρήση του σήματος είναι αναγκαία προκειμένου να δηλωθεί ο προορισμός προϊόντος ή υπηρεσίας, και ιδίως όταν πρόκειται για εξαρτήματα ή ανταλλακτικά.
2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται μόνον εφόσον η χρήση από τους τρίτους γίνεται σύμφωνα με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη που ισχύουν στη βιομηχανία και το εμπόριο.
3. Το δικαίωμα που παρέχει το σήμα δεν επιτρέπει στον δικαιούχο να απαγορεύει στους τρίτους να χρησιμοποιούν, στις συναλλαγές, προγενέστερο δικαίωμα τοπικής ισχύος εάν το δικαίωμα αυτό αναγνωρίζεται από τη νομοθεσία του οικείου κράτους μέλους και η χρήση του δικαιώματος αυτού γίνεται μέσα στα εδαφικά όρια στα οποία αναγνωρίζεται.

## Άρθρο 15

**Όρια του δικαιώματος που παρέχει το σήμα**

1. Το δικαίωμα που παρέχει το σήμα δεν επιτρέπει στον δικαιούχο να απαγορεύει τη χρήση του σήματος για προϊόντα που έχουν διατεθεί υπό το σήμα αυτό στο εμπόριο μέσα στην Ένωση από τον ίδιο τον δικαιούχο ή με τη συγκατάθεσή του.
2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται εάν ο δικαιούχος έχει νόμιμους λόγους να αντισταχθεί στην περαιτέρω εμπορική εκμετάλλευση των προϊόντων, ιδίως όταν η κατάσταση των προϊόντων έχει μεταβληθεί ή αλλοιωθεί μετά τη διάθεσή τους στο εμπόριο.

## Άρθρο 16

**Χρήση του σήματος**

1. Εάν, σε διάστημα πέντε ετών από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της διαδικασίας καταχώρισης, ο δικαιούχος δεν έχει κάνει ουσιαστική χρήση του σήματος στο κράτος μέλος, για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί, ή εάν έχει διακόψει τη χρήση του επί μια συνεχή πενταετία, το σήμα υπόκειται στους περιορισμούς και τις κυρώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 17, το άρθρο 19 παράγραφος 1, το άρθρο 44 παράγραφοι 1 και 2 και το άρθρο 46 παράγραφοι 3 και 4, εκτός αν η μη χρήση οφείλεται σε εύλογη αιτία.
2. Εάν ένα κράτος μέλος προβλέπει διαδικασία ανακοπής μετά την καταχώριση, η περίοδος πέντε ετών που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπολογίζεται από την ημερομηνία κατά την οποία το σήμα δεν δύναται πλέον να αποτελέσει αντικείμενο ανακοπής ή, σε περίπτωση που έχει ασκηθεί ανακοπή, από την ημερομηνία κατά την οποία κατέστη τελεσίδικη η απόφαση με την οποία περατώνεται η διαδικασία ανακοπής ή αποσύρθηκε η ανακοπή.
3. Όσον αφορά τα σήματα που έχουν αποτελέσει αντικείμενο διεθνούς καταχώρισης, η οποία ισχύει στο κράτος μέλος, η περίοδος πέντε ετών που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπολογίζεται από την ημερομηνία κατά την οποία το σήμα δεν δύναται πλέον να αποτελέσει αντικείμενο απόρριψης ή ανακοπής. Σε περίπτωση που έχει ασκηθεί ανακοπή ή έχει κοινοποιηθεί αντίρρηση για απόλυτους ή σχετικούς λόγους, το χρονικό διάστημα υπολογίζεται από την ημερομηνία κατά την οποία κατέστη τελική η απόφαση με την οποία περατώνεται η διαδικασία ανακοπής ή η απόφαση απόρριψης για απόλυτους ή σχετικούς λόγους, ή αποσύρθηκε η ανακοπή.
4. Η ημερομηνία έναρξης της πενταετούς περιόδου που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2 σημειώνεται στο μητρώο.
5. Κατά την έννοια της παραγράφου 1, ως χρήση θεωρείται επίσης:
  - α) η χρήση του σήματος υπό μορφή που διαφέρει ως προς στοιχεία τα οποία δεν μεταβάλλουν τον διακριτικό χαρακτήρα του σήματος στην καταχωρισμένη του μορφή, ανεξαρτήτως αν το σήμα στη μορφή που χρησιμοποιείται είναι επίσης καταχωρισμένο επ' ονόματι του δικαιούχου ή όχι·
  - β) η επίθεση του σήματος σε προϊόντα ή στη συσκευασία τους μέσα στο συγκεκριμένο κράτος μέλος αποκλειστικά με προορισμό την εξαγωγή.
6. Η χρήση του σήματος με τη συγκατάθεση του δικαιούχου θεωρείται ως χρήση από τον δικαιούχο.

## Άρθρο 17

**Μη χρήση ως μέσο άμυνας σε διαδικασία προσβολής σήματος**

Ο δικαιούχος ενός σήματος δεν δικαιούται να απαγορεύσει τη χρήση σημείου, παρά μόνον στον βαθμό που δεν είναι δυνατόν να κηρυχθεί έκπτωτος των δικαιωμάτων του, σύμφωνα με το άρθρο 19, κατά τον χρόνο που ασκείται η αγωγή για προσβολή. Μετά από αίτημα του εναγομένου, ο δικαιούχος του σήματος οφείλει να αποδείξει ότι κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου που προηγήθηκε της ημερομηνίας άσκησης της αγωγής είχε γίνει ουσιαστική χρήση του σήματος σύμφωνα με το άρθρο 16 για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία καταχωρίστηκε και τα οποία αναφέρονται προς θεμελίωση της αγωγής, ή ότι υπάρχει εύλογη αιτία για τη μη χρήση, εφόσον, κατά την ημερομηνία υποβολής της αγωγής, η διαδικασία καταχώρισης του σήματος είχε ολοκληρωθεί από πενταετία τουλάχιστον.

## Άρθρο 18

**Δικαίωμα παρέμβασης του δικαιούχου μεταγενέστερου καταχωρισμένου σήματος ως μέσο άμυνας σε διαδικασία προσβολής σήματος**

1. Στο πλαίσιο διαδικασίας προσβολής, ο δικαιούχος σήματος δεν δικαιούται να απαγορεύσει τη χρήση μεταγενέστερου καταχωρισμένου σήματος, εφόσον το μεταγενέστερο καταχωρισμένο σήμα δεν θα εκηρύσσεται άκυρο δυνάμει του άρθρου 8, του άρθρου 9 παράγραφοι 1 ή 2 ή του άρθρου 46 παράγραφος 3.

2. Στο πλαίσιο διαδικασίας προσβολής, ο δικαιούχος σήματος δεν δικαιούται να απαγορεύσει τη χρήση μεταγενέστερου καταχωρισμένου σήματος της ΕΕ, εφόσον το εν λόγω μεταγενέστερο σήμα δεν θα εκηρύσσεται άκυρο δυνάμει του άρθρου 53 παράγραφοι 1, 3 ή 4, του άρθρου 54 παράγραφοι 1 ή 2 ή του άρθρου 57 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 207/2009.

3. Όταν ο δικαιούχος σήματος δεν δικαιούται να απαγορεύσει τη χρήση μεταγενέστερου καταχωρισμένου σήματος βάσει της παραγράφου 1 ή 2, ο δικαιούχος αυτού του μεταγενέστερου καταχωρισμένου σήματος δεν δικαιούται να απαγορεύσει τη χρήση του προγενέστερου σήματος στο πλαίσιο διαδικασίας προσβολής, μολονότι δεν είναι πλέον δυνατόν να γίνει επίκληση αυτού του προγενέστερου δικαιώματος κατά του μεταγενέστερου σήματος.

#### ΤΜΗΜΑ 4

### **Έκπτωση από τα δικαιώματα επί σήματος**

#### Άρθρο 19

#### **Απουσία ουσιαστικής χρήσης ως λόγος έκπτωσης**

1. Ο δικαιούχος του σήματος είναι δυνατόν να κηρυχθεί έκπτωτος των δικαιωμάτων του εάν, επί διάστημα πέντε συνεχών ετών, δεν έχει γίνει ουσιαστική χρήση του σήματος στο οικείο κράτος μέλος για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωριστεί και δεν υπάρχει εύλογη αιτία για τη μη χρήση.

2. Κανείς δεν μπορεί να επικαλεσθεί την έκπτωση του δικαιούχου από τα δικαιώματα που παρέχει το σήμα εάν, κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ της λήξης του πενταετούς διαστήματος και της υποβολής της αίτησης έκπτωσης, υπήρξε έναρξη ή επανάληψη της ουσιαστικής χρήσης του σήματος.

3. Η έναρξη ή επανάληψη της χρήσης εντός περιόδου τριών μηνών πριν από την υποβολή της αίτησης έκπτωσης, η οποία αρχίζει να τρέχει το νωρίτερο από τη συμπλήρωση της συνεχούς πενταετίας μη χρήσης, δεν λαμβάνεται υπόψη στην περίπτωση κατά την οποία οι προπαρασκευαστικές ενέργειες για την έναρξη ή την επανάληψη της χρήσης συνέβησαν μόνον αφού ο δικαιούχος έλαβε γνώση της πιθανότητας να υποβληθεί η αίτηση έκπτωσης.

#### Άρθρο 20

#### **Εξέλιξη του σήματος σε κοινόχρηστη ονομασία ή παραπλανητική ένδειξη ως λόγοι έκπτωσης**

Ο δικαιούχος του σήματος είναι δυνατόν να κηρυχθεί έκπτωτος των δικαιωμάτων του εάν, μετά την ημερομηνία καταχώρισης, το σήμα:

- α) συνεπεία πράξεων ή αδράνειας του δικαιούχου, έχει καταστεί συνήθης εμπορική ονομασία προϊόντος ή υπηρεσίας για το οποίο/την οποία έχει καταχωριστεί·
- β) λόγω της χρήσης του σήματος από τον δικαιούχο ή με τη συγκατάθεση του δικαιούχου για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία/τις οποίες έχει καταχωριστεί, ενδέχεται να παραπλανηθεί το κοινό ιδίως ως προς τη φύση, την ποιότητα ή τη γεωγραφική προέλευση αυτών των προϊόντων ή υπηρεσιών.

#### Άρθρο 21

#### **Έκπτωση που αφορά μέρος μόνον των προϊόντων ή υπηρεσιών**

Εάν οι λόγοι έκπτωσης από τα δικαιώματα επί σήματος αφορούν μέρος μόνον των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωριστεί το εν λόγω σήμα, η έκπτωση καλύπτει μόνον τα συγκεκριμένα αυτά προϊόντα ή τις συγκεκριμένες αυτές υπηρεσίες.

#### ΤΜΗΜΑ 5

### **Σήματα ως αντικείμενα κυριότητας**

#### Άρθρο 22

#### **Μεταβίβαση καταχωρισμένων σημάτων**

1. Το σήμα δύναται να μεταβιβαστεί, για το σύνολο ή μέρος των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία έχει καταχωριστεί, ανεξάρτητα από τη μεταβίβαση της επιχείρησης.



2. Η μεταβίβαση της επιχείρησης στο σύνολό της συνεπάγεται και τη μεταβίβαση του σήματος, εκτός εάν υπάρχει αντίθετη συμφωνία ή αυτό προκύπτει σαφώς από τις περιστάσεις. Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται και στη συμβατική υποχρέωση μεταβίβασης της επιχείρησης.
3. Τα κράτη μέλη διαθέτουν διαδικασίες για την εγγραφή των μεταβιβάσεων στα μητρώα τους.

#### Άρθρο 23

##### Εμπράγματα δικαιώματα

1. Το σήμα δύναται να δοθεί ως ασφάλεια ή να αποτελέσει αντικείμενο εμπράγματος δικαιώματος, ανεξάρτητα από την επιχείρηση.
2. Τα κράτη μέλη διαθέτουν διαδικασίες για την εγγραφή των εμπράγματων δικαιωμάτων στα μητρώα τους.

#### Άρθρο 24

##### Αναγκαστική εκτέλεση

1. Επί του σήματος χωρεί αναγκαστική εκτέλεση.
2. Τα κράτη μέλη διαθέτουν διαδικασίες για την εγγραφή της αναγκαστικής εκτέλεσης στα μητρώα τους.

#### Άρθρο 25

##### Παραχώρηση άδειας χρήσης

1. Είναι δυνατόν να παραχωρηθούν άδειες χρήσης σήματος για το σύνολο, ή μέρος των προϊόντων ή υπηρεσιών για τα οποία έχει καταχωρισθεί και για το σύνολο ή τμήμα του εδάφους ενός κράτους μέλους. Οι άδειες χρήσης μπορεί να είναι αποκλειστικές ή μη αποκλειστικές.
2. Ο δικαιούχος του σήματος μπορεί να επικαλεστεί τα δικαιώματα που παρέχει το σήμα αυτό κατά του έχοντος την άδεια εφόσον αυτός παραβιάζει διάταξη της σύμβασης για την παραχώρηση της άδειας χρήσης όσον αφορά:
  - α) τη διάρκειά της·
  - β) τη μορφή υπό την οποία μπορεί, σύμφωνα με την καταχώριση, να χρησιμοποιηθεί το σήμα·
  - γ) τη φύση των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τις οποίες έχει παραχωρηθεί η άδεια·
  - δ) το έδαφος μέσα στο οποίο επιτρέπεται η επίθεση του σήματος· ή
  - ε) την ποιότητα των προϊόντων που κατασκευάζει ή των υπηρεσιών που παρέχει ο έχων την άδεια.
3. Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων της σύμβασης για την παραχώρηση άδειας χρήσης, ο έχων την άδεια δύναται να προσφύγει στο δικαστήριο για προσβολή σήματος μόνο με τη συγκατάθεση του δικαιούχου του σήματος αυτού. Πάντως, ο κάτοχος αποκλειστικής άδειας δύναται να προσφύγει στο δικαστήριο εάν, μετά από όχληση, ο ίδιος ο δικαιούχος του σήματος δεν προσφύγει στο δικαστήριο για προσβολή εντός ευλόγου προθεσμίας.
4. Ο έχων την άδεια δικαιούται να παρέμβει στη διαδικασία για προσβολή την οποία έχει κινήσει ο δικαιούχος του σήματος, προκειμένου να επιτύχει επανόρθωση της ζημίας που υπέστη ο ίδιος.
5. Τα κράτη μέλη διαθέτουν διαδικασίες για την εγγραφή των αδειών στα μητρώα τους.

#### Άρθρο 26

##### Αιτήσεις σήματος ως αντικείμενο κυριότητας

Για τις αιτήσεις καταχώρισης σήματος εφαρμόζονται τα άρθρα 22 έως 25.

## ΤΜΗΜΑ 6

**Σήματα εγγύησης, σήματα πιστοποίησης και συλλογικά σήματα**

## Άρθρο 27

**Ορισμοί**

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) Ως «σήματα εγγύησης ή πιστοποίησης» νοούνται τα σήματα που προσδιορίζονται ως σήματα εγγύησης ή πιστοποίησης κατά την κατάθεση και είναι ικανά να διακρίνουν τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες που πιστοποιούνται από τον δικαιούχο του σήματος, όσον αφορά το υλικό, τον τρόπο παρασκευής των προϊόντων ή παροχής των υπηρεσιών, την ποιότητα, την ακρίβεια ή άλλα χαρακτηριστικά, από τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που δεν πιστοποιούνται κατά τον τρόπο αυτό·
- β) Ως «συλλογικά σήματα» νοούνται τα σήματα που προσδιορίζονται ως συλλογικά κατά την κατάθεση και είναι ικανά να διακρίνουν τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες των μελών της δικαιούχου οργάνωσης του σήματος από τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες άλλων επιχειρήσεων.

## Άρθρο 28

**Σήματα εγγύησης ή πιστοποίησης**

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν την καταχώριση σημάτων εγγύησης ή πιστοποίησης.
2. Κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, συμπεριλαμβανομένων των οργανισμών, αρχών και φορέων δημοσίου δικαίου, μπορεί να υποβάλει αίτηση για σήματα εγγύησης ή πιστοποίησης υπό την προϋπόθεση ότι το πρόσωπο δεν ασκεί επιχειρηματική δραστηριότητα που περιλαμβάνει την παροχή του είδους των προϊόντων ή υπηρεσιών που πιστοποιούνται.

Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι ένα σήμα εγγύησης ή πιστοποίησης καταχωρίζεται μόνον εφόσον ο καταθέτης είναι ικανός να πιστοποιήσει τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία πρόκειται να καταχωρισθεί το σήμα.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι τα σήματα εγγύησης ή πιστοποίησης δεν καταχωρίζονται ή ότι κηρύσσονται άκυρα ή ότι οι δικαιούχοι τους κηρύσσονται έκπτωτοι από τα δικαιώματά τους, για λόγους άλλους πέραν εκείνων που ορίζονται στα άρθρα 4, 19 και 20, εφόσον το απαιτεί η λειτουργία του συγκεκριμένου σήματος.
4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ), τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι σήματα εγγύησης ή πιστοποίησης μπορούν να συνίστανται από σημεία ή ενδείξεις που δύνανται να χρησιμεύσουν στο εμπόριο για τον προσδιορισμό της γεωγραφικής προέλευσης των προϊόντων ή των υπηρεσιών. Αυτό το σήμα εγγύησης ή πιστοποίησης δεν επιτρέπει στον δικαιούχο του να απαγορεύει σε τρίτους τη χρήση τέτοιων σημείων ή ενδείξεων στις εμπορικές συναλλαγές, εφόσον οι τρίτοι τα χρησιμοποιούν σύμφωνα με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη του εμπορίου και της βιομηχανίας. Το σήμα αυτό δεν μπορεί ιδίως να αντιταχθεί έναντι τρίτου ο οποίος επιτρέπεται να χρησιμοποιεί γεωγραφική ονομασία.
5. Οι απαιτήσεις του άρθρου 16 πληρούνται όταν γίνεται ουσιαστική χρήση του σήματος εγγύησης ή πιστοποίησης, σύμφωνα με το άρθρο 16, από οποιοδήποτε πρόσωπο που δικαιούται να το χρησιμοποιεί.

## Άρθρο 29

**Συλλογικά σήματα**

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν την καταχώριση συλλογικών σημάτων.
2. Δύνανται να καταθέτουν συλλογικά σήματα οι οργανώσεις κατασκευαστών, παραγωγών, παρόχων υπηρεσιών ή εμπόρων, οι οποίες, σύμφωνα με τη νομοθεσία στην οποία υπάγονται, έχουν την ικανότητα να είναι, ιδίως ονόματι, υποκείμενα δικαιωμάτων και υποχρεώσεων, να συμβάλλονται ή να διενεργούν άλλες νομικές πράξεις και να ενάγουν και να ενάγονται, καθώς επίσης και τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου.
3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ), τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι συλλογικά σήματα μπορούν να συνίστανται από σημεία ή ενδείξεις που δύνανται να χρησιμεύσουν στο εμπόριο για τον προσδιορισμό της γεωγραφικής προέλευσης των προϊόντων ή των υπηρεσιών. Αυτό το συλλογικό σήμα δεν επιτρέπει στον δικαιούχο του να απαγορεύει σε τρίτους τη χρήση τέτοιων σημείων ή ενδείξεων στις εμπορικές συναλλαγές, εφόσον οι εν λόγω τρίτοι τα χρησιμοποιούν σύμφωνα με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη του εμπορίου και της βιομηχανίας. Το σήμα αυτό δεν μπορεί ιδίως να αντιταχθεί έναντι τρίτου ο οποίος επιτρέπεται να χρησιμοποιεί γεωγραφική ονομασία.

## Άρθρο 30

**Κανονισμός χρήσης του συλλογικού σήματος**

1. Ο καταθέτης συλλογικού σήματος υποβάλλει στην υπηρεσία τον κανονισμό χρήσης του σήματος.
2. Ο κανονισμός χρήσης αναφέρει τουλάχιστον τα πρόσωπα που νομιμοποιούνται να χρησιμοποιούν το σήμα, τους όρους συμμετοχής στην οργάνωση, καθώς και τις προϋποθέσεις χρήσης του σήματος, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών κυρώσεων. Ο κανονισμός χρήσης σήματος που αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 3 επιτρέπει σε κάθε πρόσωπο του οποίου τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες προέρχονται από την εν λόγω γεωγραφική ζώνη να καθίσταται μέλος της οργάνωσης που είναι δικαιούχος του σήματος, εφόσον το πρόσωπο πληροί όλους τους άλλους όρους του κανονισμού.

## Άρθρο 31

**Απόρριψη της αίτησης**

1. Εκτός από τους λόγους απόρριψης της αίτησης καταχώρισης σήματος που προβλέπονται στο άρθρο 4, κατά περίπτωση, με εξαίρεση το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σχετικά με σημεία ή ενδείξεις που δύνανται να χρησιμεύσουν, στο εμπόριο, για τον προσδιορισμό της γεωγραφικής προέλευσης των προϊόντων ή των υπηρεσιών, και στο άρθρο 5, και με την επιφύλαξη του δικαιώματος μιας υπηρεσίας να μην προβεί σε αυτεπάγγελτη εξέταση των σχετικών λόγων, η αίτηση καταχώρισης συλλογικού σήματος απορρίπτεται όταν δεν συνάδει με τις διατάξεις του άρθρου 27 στοιχείο β), του άρθρου 29 ή του άρθρου 30 ή όταν ο κανονισμός χρήσης του εν λόγω συλλογικού σήματος αντίκειται στη δημόσια τάξη ή τα χρηστά ήθη.
2. Η αίτηση καταχώρισης συλλογικού σήματος απορρίπτεται επίσης όταν υπάρχει κίνδυνος παραπλάνησης του κοινού, όσον αφορά τον χαρακτήρα ή τη σημασία του σήματος, ιδίως όταν το σήμα πιθανόν να εκληφθεί ως κάτι άλλο, και όχι ως συλλογικό σήμα.
3. Η αίτηση δεν απορρίπτεται, εάν ο καταθέτης, μετά από τροποποίηση του κανονισμού χρήσης του συλλογικού σήματος, πληροί τις προϋποθέσεις των παραγράφων 1 και 2.

## Άρθρο 32

**Χρήση του συλλογικού σήματος**

Οι απαιτήσεις του άρθρου 16 πληρούνται όταν γίνεται ουσιαστική χρήση του συλλογικού σήματος, σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο, από οποιοδήποτε πρόσωπο που δικαιούται να το χρησιμοποιεί.

## Άρθρο 33

**Τροποποιήσεις του κανονισμού χρήσης του συλλογικού σήματος**

1. Ο δικαιούχος του συλλογικού σήματος υποβάλλει στην υπηρεσία κάθε τροποποιημένο κανονισμό χρήσης.
2. Η τροποποίηση του κανονισμού χρήσης του συλλογικού σήματος σημειώνεται στο μητρώο, εκτός εάν ο τροποποιημένος κανονισμός χρήσης δεν πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 30 ή συντρέχει ένας από τους λόγους απόρριψης του άρθρου 31.
3. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, η τροποποίηση του κανονισμού χρήσης αρχίζει να ισχύει μόνον από την ημερομηνία που καταχωρίστηκε η μνεία αυτών των τροποποιήσεων στο μητρώο.

## Άρθρο 34

**Πρόσωπα που δύνανται να ασκήσουν αγωγή για προσβολή**

1. Το άρθρο 25 παράγραφοι 3 και 4 ισχύει για κάθε πρόσωπο που νομιμοποιείται να χρησιμοποιεί συλλογικό σήμα.
2. Ο δικαιούχος συλλογικού σήματος δύναται να αξιώνει, για λογαριασμό των προσώπων που νομιμοποιούνται να χρησιμοποιούν το σήμα, αποκατάσταση της ζημίας που υπέστησαν τα πρόσωπα αυτά λόγω της χρήσης του σήματος χωρίς σχετική άδεια.

## Άρθρο 35

**Επιπρόσθετοι λόγοι έκπτωσης**

Εκτός από τους λόγους έκπτωσης που προβλέπονται στα άρθρα 19 και 20, ο δικαιούχος συλλογικού σήματος κηρύσσεται έκπτωτος των δικαιωμάτων του εάν:

- α) ο δικαιούχος δεν λαμβάνει εύλογα μέτρα για να αποτρέψει χρήση του σήματος η οποία δεν συμβιβάζεται με τους όρους χρήσης που προβλέπονται στον κανονισμό χρήσης, συμπεριλαμβανομένης οιασδήποτε τροποποίησής του σημειωθείσας στο μητρώο·
- β) ο τρόπος με τον οποίο χρησιμοποιήθηκε το σήμα από τα νομιμοποιούμενα πρόσωπα είχε ως συνέπεια τη δυνατότητα παραπλάνησης του κοινού, κατά την έννοια του άρθρου 31 παράγραφος 2·
- γ) η τροποποίηση του κανονισμού χρήσης του σήματος σημειώθηκε στο μητρώο κατά παράβαση του άρθρου 33 παράγραφος 2, εκτός εάν ο δικαιούχος του σήματος, μετά από νέα τροποποίηση του κανονισμού χρήσης, συμμορφωθεί με τις απαιτήσεις του εν λόγω άρθρου.

## Άρθρο 36

**Επιπρόσθετοι λόγοι ακυρότητας**

Εκτός από τους λόγους ακυρότητας που προβλέπονται στο άρθρο 4, κατά περίπτωση, με εξαίρεση το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σχετικά με σημεία ή ενδείξεις που δύνανται να χρησιμεύσουν στο εμπόριο για τον προσδιορισμό της γεωγραφικής προέλευσης των προϊόντων ή των υπηρεσιών, και στο άρθρο 5, το συλλογικό σήμα κηρύσσεται άκυρο εάν καταχωρίσθηκε κατά παράβαση του άρθρου 31, εκτός εάν ο δικαιούχος του σήματος, μετά από τροποποίηση του κανονισμού χρήσης, συμμορφωθεί με τις απαιτήσεις του άρθρου 31.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

## ΤΜΗΜΑ 1

**Αίτηση και καταχώριση**

## Άρθρο 37

**Προϋποθέσεις που πρέπει να πληροί η αίτηση**

1. Η αίτηση καταχώρισης σήματος πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον όλα τα επόμενα:
  - α) αίτημα καταχώρισης·
  - β) τα στοιχεία ταυτότητας του καταθέτη·
  - γ) κατάλογο των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία ή τις οποίες ζητείται η καταχώριση·
  - δ) παράσταση του σήματος που να πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 3 στοιχείο β).
2. Η αίτηση καταχώρισης σήματος συνεπάγεται την πληρωμή τυχόν τέλους που καθορίζει το οικείο κράτος μέλος.

## Άρθρο 38

**Ημερομηνία κατάθεσης**

1. Ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης για την καταχώριση σήματος είναι η ημερομηνία κατά την οποία κατατίθενται από τον καταθέτη στην υπηρεσία τα έγγραφα που περιλαμβάνουν τα στοιχεία τα αναφερόμενα στο άρθρο 37 παράγραφος 1.
2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν, επιπλέον, ότι ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης αποδίδεται εφόσον καταβληθεί το τέλος που αναφέρεται στο άρθρο 37 παράγραφος 2.

## Άρθρο 39

**Προσδιορισμός και ταξινόμηση προϊόντων και υπηρεσιών**

1. Τα προϊόντα και οι υπηρεσίες για τα οποία ζητείται καταχώριση σήματος ταξινομούνται σύμφωνα με το σύστημα ταξινόμησης το οποίο καθιερώθηκε με τη συμφωνία της Νίκαιας που αφορά τη διεθνή ταξινόμηση προϊόντων και υπηρεσιών με σκοπό την καταχώριση σημάτων, της 15ης Ιουνίου 1957 («ταξινόμηση της Νίκαιας»).
2. Τα προϊόντα και οι υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες ζητείται η προστασία ταυτοποιούνται από τον καταθέτη με επαρκή σαφήνεια και ακρίβεια, ώστε να μπορούν οι αρμόδιες αρχές και οι οικονομικοί φορείς, αποκλειστικά σε αυτή τη βάση, να προσδιορίσουν την έκταση της επιδιωκόμενης προστασίας.
3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 2, μπορούν να χρησιμοποιούνται οι γενικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στους τίτλους των κλάσεων της ταξινόμησης της Νίκαιας ή άλλοι γενικοί όροι, εφόσον ανταποκρίνονται στα απαιτούμενα πρότυπα σαφήνειας και ακρίβειας που καθορίζονται στο παρόν άρθρο.
4. Η υπηρεσία απορρίπτει την αίτηση λόγω ενδείξεων ή όρων που είναι ασαφείς ή ανακριβείς, όταν ο καταθέτης δεν προτείνει αποδεκτή διατύπωση εντός προθεσμίας που τάσσεται προς τούτο από την υπηρεσία.
5. Η χρήση γενικών όρων, όπου συμπεριλαμβάνονται οι γενικές ενδείξεις των τίτλων των κλάσεων της ταξινόμησης της Νίκαιας, θεωρείται ότι περιλαμβάνει όλα τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες που καλύπτονται σαφώς από την κυριολεκτική έννοια της ένδειξης ή του όρου. Η χρήση αυτών των όρων ή ενδείξεων δεν θεωρείται ότι περιλαμβάνει προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν μπορούν να νοηθούν κατά την ανωτέρω έννοια.
6. Όταν ο καταθέτης ζητεί καταχώριση για περισσότερες από μία κλάσεις, ομαδοποιεί τα προϊόντα και τις υπηρεσίες σύμφωνα με τις κλάσεις της ταξινόμησης της Νίκαιας, κάθε δε ομάδα προηγείται ο αριθμός της κλάσης στην οποία ανήκει αυτή η ομάδα προϊόντων ή υπηρεσιών, και κάθε ομάδα παρατίθεται με τη σειρά των κλάσεων.
7. Τα προϊόντα και οι υπηρεσίες δεν θεωρούνται παρόμοια μεταξύ τους επειδή εμφανίζονται στην ίδια κλάση στην ταξινόμηση της Νίκαιας. Τα προϊόντα και οι υπηρεσίες δεν θεωρούνται διαφορετικά μεταξύ τους επειδή εμφανίζονται σε διαφορετικές κλάσεις στην ταξινόμηση της Νίκαιας.

## Άρθρο 40

**Παρατηρήσεις τρίτων**

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι, πριν από την καταχώριση ενός σήματος, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, καθώς και κάθε οργάνωση ή φορέας εκπροσώπησης κατασκευαστών, παραγωγών, παρόχων υπηρεσιών, εμπόρων ή καταναλωτών μπορεί να υποβάλει γραπτές παρατηρήσεις στην υπηρεσία, εξηγώντας τους λόγους για τους οποίους το σήμα θα πρέπει να απορριφθεί αυτεπαγγέλτως.

Τα πρόσωπα και οι οργάνωσεις ή φορείς που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο δεν αποκτούν την ιδιότητα του διαδίκου στην ενώπιον της υπηρεσίας διαδικασία.

2. Επιπλέον των λόγων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, καθώς και κάθε οργάνωση ή φορέας εκπροσώπησης κατασκευαστών, παραγωγών, παρόχων υπηρεσιών, εμπόρων ή καταναλωτών μπορεί να υποβάλει στην υπηρεσία γραπτές παρατηρήσεις, βασιζόμενες στους ιδιαίτερους λόγους για τους οποίους θα πρέπει να απορριφθεί η αίτηση συλλογικού σήματος βάσει του άρθρου 31 παράγραφοι 1 και 2. Αυτή η διάταξη μπορεί να επεκταθεί ώστε να καλύπτει τα σήματα πιστοποίησης και εγγύησης εφόσον αυτά ρυθμίζονται στα κράτη μέλη.

## Άρθρο 41

**Διαίρεση των αιτήσεων και των καταχωρίσεων**

Ο καταθέτης ή ο δικαιούχος μπορεί να διαιρέσει δήλωση κατάθεσης ή καταχώριση ενός εθνικού σήματος σε δύο ή περισσότερες χωριστές δηλώσεις ή καταχωρίσεις αποστέλλοντας αίτηση στην υπηρεσία και αναφέροντας για κάθε τμηματική δήλωση ή καταχώριση τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες της αρχικής δήλωσης ή καταχωρίσεως που θα καλύπτονται από τις τμηματικές δηλώσεις ή καταχωρίσεις.

## Άρθρο 42

**Τέλη κλάσης**

Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι η κατάθεση και η ανανέωση σήματος υπόκεινται σε καταβολή πρόσθετου τέλους για κάθε κλάση προϊόντων και υπηρεσιών πέραν της πρώτης κλάσης.

## ΤΜΗΜΑ 2

**Διαδικασίες ανακοπής, έκπτωσης και ακυρότητας**

## Άρθρο 43

**Διαδικασία ανακοπής**

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν αποτελεσματική και ταχεία διοικητική διαδικασία ενώπιον των υπηρεσιών τους για την άσκηση ανακοπής κατά της καταχώρισης ενός κατατεθειμένου σήματος, βάσει των λόγων που προβλέπονται στο άρθρο 5.
2. Η διοικητική διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου προβλέπει τουλάχιστον ότι ο δικαιούχος προγενέστερου σήματος, αναφερόμενου στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α), και το άτομο που δικαιούται βάσει του οικείου δικαίου να ασκεί τα δικαιώματα που απορρέουν από προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο γ) μπορούν να αντιτάσσονται στην καταχώριση αίτησης σήματος. Ανακοπή ασκείται βάσει ενός ή περισσότερων προγενέστερων δικαιωμάτων, υπό την προϋπόθεση ότι ανήκουν όλα στον ίδιο δικαιούχο, και βάσει μέρους ή του συνόλου των προϊόντων ή υπηρεσιών σε σχέση με τα οποία έχει καταχωρισθεί το προγενέστερο δικαίωμα ή έχει υποβληθεί αίτηση καταχώρισης, και μπορεί να αφορά μέρος ή το σύνολο των προϊόντων ή υπηρεσιών σε σχέση με τα οποία έχει υποβληθεί αίτηση καταχώρισης του αμφισβητούμενου σήματος.
3. Στους διαδικούς παραχωρείται, κατόπιν κοινού αιτήματος, διάστημα τουλάχιστον δύο μηνών στο πλαίσιο της διαδικασίας ανακοπής προκειμένου να επιτραπεί η δυνατότητα φιλικού διακανονισμού μεταξύ του ανακόπτοντος και του καταθέτη.

## Άρθρο 44

**Μη χρήση ως μέσο άμυνας σε διαδικασία ανακοπής**

1. Σε διαδικασίες ανακοπής δυνάμει του άρθρου 43, όπου, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, έχει λήξει η πενταετής περίοδος εντός της οποίας θα έπρεπε να έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, ο ανακόπτων δικαιούχος του προγενέστερου σήματος, κατόπιν αιτήματος του καταθέτη, οφείλει να αποδείξει ότι έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, ή ότι υπήρχε εύλογη αιτία για τη μη χρήση. Εάν δεν αποδειχθούν τα ανωτέρω, η ανακοπή απορρίπτεται.
2. Εάν το προγενέστερο σήμα χρησιμοποιήθηκε για μέρος μόνον των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία ή τις οποίες καταχωρίστηκε, τότε, για τους σκοπούς της εξέτασης της ανακοπής, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1, θεωρείται καταχωρισμένο μόνον για το μέρος αυτό των προϊόντων ή των υπηρεσιών.
3. Οι παράγραφοι 1 και 2 του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται επίσης όταν το προγενέστερο σήμα είναι σήμα της ΕΕ. Στην περίπτωση αυτή, η ουσιαστική χρήση του σήματος της ΕΕ προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 207/2009.

## Άρθρο 45

**Διαδικασία για την κήρυξη έκπτωσης ή ακυρότητας**

1. Με την επιφύλαξη του δικαιώματος των μερών να προσφεύγουν ενώπιον δικαστηρίων, τα κράτη μέλη προβλέπουν αποτελεσματική και ταχεία διοικητική διαδικασία ενώπιον των υπηρεσιών τους για την κήρυξη έκπτωσης από τα δικαιώματα επί σήματος ή ακυρότητας σήματος.

2. Η διοικητική διαδικασία για την κήρυξη έκπτωσης προβλέπει ότι ο δικαιούχος του σήματος κηρύσσεται έκπτωτος των δικαιωμάτων του για τους λόγους που προβλέπονται στα άρθρα 19 και 20.
3. Η διοικητική διαδικασία για την ακυρότητα προβλέπει ότι το σήμα κηρύσσεται άκυρο τουλάχιστον βάσει των ακόλουθων λόγων:
  - α) το σήμα δεν θα έπρεπε να είχε καταχωρισθεί διότι δεν πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 4·
  - β) το σήμα δεν θα έπρεπε να είχε καταχωρισθεί λόγω της ύπαρξης προγενέστερου δικαιώματος κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφοι 1 έως 3.
4. Η διοικητική διαδικασία προβλέπει ότι αίτηση για την κήρυξη έκπτωσης ή ακυρότητας δικαιούνται να καταθέσουν τουλάχιστον οι εξής:
  - α) στην περίπτωση της παραγράφου 2 και της παραγράφου 3 στοιχείο α), κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, καθώς και κάθε οργάνωση ή φορέας εκπροσώπησης των συμφερόντων κατασκευαστών, παραγωγών, παρόχων υπηρεσιών, εμπόρων ή καταναλωτών, εφόσον, σύμφωνα με το δίκαιο στο οποίο υπάγεται, μπορεί να ενάγει και να ενάγεται·
  - β) στην περίπτωση του στοιχείου β) της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου, ο δικαιούχος προγενέστερου σήματος, αναφερόμενου στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α), και το άτομο που δικαιούται βάσει του οικείου δικαίου να ασκεί τα δικαιώματα που απορρέουν από προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο γ).
5. Μια αίτηση έκπτωσης από τα δικαιώματα επί σήματος ή ακυρότητας σήματος μπορεί να αφορά μέρος ή το σύνολο των προϊόντων ή υπηρεσιών σε σχέση με τα οποία έχει καταχωρισθεί το αμφισβητούμενο σήμα.
6. Μια αίτηση ακυρότητας σήματος μπορεί να κατατεθεί βάσει ενός ή περισσότερων προγενέστερων δικαιωμάτων, υπό την προϋπόθεση ότι ανήκουν όλα στον ίδιο δικαιούχο.

#### Άρθρο 46

#### **Μη χρήση ως μέσο άμυνας σε διαδικασία κήρυξης ακυρότητας**

1. Σε διαδικασίες για την κήρυξη ακυρότητας βάσει καταχωρισμένου σήματος με προγενέστερη ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή ημερομηνία προτεραιότητας, ο δικαιούχος του προγενέστερου σήματος, εάν το ζητήσει ο δικαιούχος του μεταγενέστερου σήματος, οφείλει να αποδείξει ότι κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου πριν από την ημερομηνία της αίτησης ακυρότητας έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί, και των οποίων γίνεται επίκληση προς αιτιολόγηση της αίτησης, ή ότι υπάρχει εύλογη αιτία για τη μη χρήση, εφόσον, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ακυρότητας, έχει ολοκληρωθεί τουλάχιστον από πενταετίας η διαδικασία καταχώρισης του προγενέστερου σήματος.
2. Εάν, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, έχει λήξει η περίοδος πέντε ετών εντός της οποίας θα έπρεπε να είχε γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, ο δικαιούχος του προγενέστερου σήματος, επιπλέον των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται βάσει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, οφείλει να αποδείξει ότι έχει γίνει ουσιαστική χρήση του σήματος κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας, ή ότι υπήρχε εύλογη αιτία για τη μη χρήση.
3. Ελλείψει των αποδεικτικών στοιχείων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, η αίτηση ακυρότητας βάσει προγενέστερου σήματος απορρίπτεται.
4. Εάν το προγενέστερο σήμα χρησιμοποιήθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 16, για μέρος μόνον των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία ή τις οποίες καταχωρίστηκε, τότε, για τους σκοπούς της εξέτασης της αίτησης ακυρότητας, θεωρείται καταχωρισμένο μόνον για το μέρος αυτό των προϊόντων ή των υπηρεσιών.
5. Οι παράγραφοι 1 έως 4 του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται επίσης όταν το προγενέστερο σήμα είναι σήμα της ΕΕ. Στην περίπτωση αυτή, η ουσιαστική χρήση του σήματος της ΕΕ προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 207/2009.

## Άρθρο 47

**Αποτελέσματα της έκπτωσης και της ακυρότητας**

1. Στον βαθμό που ο δικαιούχος εκπίπτει των δικαιωμάτων του, το καταχωρισμένο σήμα θεωρείται ότι έχει παύσει να παράγει τα αποτελέσματα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, από την ημερομηνία της αίτησης για την έκπτωση. Κατ' αίτηση ενός διαδίκου, μπορεί να καθοριστεί στην απόφαση επί της αίτησης για την έκπτωση προγενέστερη ημερομηνία, εφόσον κατ' αυτήν συνέτρεχε ένας από τους λόγους έκπτωσης.
2. Το καταχωρισμένο σήμα, στον βαθμό που κηρύχθηκε άκυρο, θεωρείται ότι ουδέποτε παρήγε τα αποτελέσματα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.

## ΤΜΗΜΑ 3

**Διάρκεια και ανανέωση της καταχώρισης**

## Άρθρο 48

**Διάρκεια της καταχώρισης**

1. Η καταχώριση του σήματος διαρκεί επί μία δεκαετία από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης.
2. Η καταχώριση δύναται να ανανεώνεται, ανά δεκαετία, σύμφωνα με το άρθρο 49.

## Άρθρο 49

**Ανανέωση**

1. Η καταχώριση ενός σήματος ανανεώνεται κατ' αίτηση του δικαιούχου του σήματος ή κάθε προσώπου που έχει σχετική εξουσιοδότηση, δυνάμει νομοθετικής ή συμβατικής ρύθμισης, εφόσον έχουν καταβληθεί τα τέλη ανανέωσης. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι η απόδειξη καταβολής των τελών ανανέωσης θεωρείται ότι συνιστά αίτηση.
2. Η υπηρεσία ενημερώνει τον δικαιούχο του σήματος σχετικά με τη λήξη ισχύος της καταχώρισης τουλάχιστον έξι μήνες πριν από την επέλευσή της. Η υπηρεσία δεν ευθύνεται εάν παραλείψει να προβεί σε αυτή την ενημέρωση.
3. Η αίτηση ανανέωσης υποβάλλεται και τα τέλη ανανέωσης καταβάλλονται εντός προθεσμίας έξι μηνών αμέσως πριν από τη λήξη της καταχώρισης. Ελλείψει αυτού, η αίτηση μπορεί να υποβληθεί εντός συμπληρωματικής προθεσμίας έξι μηνών αμέσως μετά τη λήξη της καταχώρισης ή της μεταγενέστερης ανανέωσής της. Τα τέλη ανανέωσης και τα πρόσθετα τέλη καταβάλλονται εντός της συμπληρωματικής αυτής προθεσμίας.
4. Εάν η αίτηση υποβληθεί ή τα τέλη καταβληθούν για μέρος μόνον των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τις οποίες έχει καταχωριστεί το σήμα, η καταχώριση ανανεώνεται μόνο για τα συγκεκριμένα προϊόντα ή τις συγκεκριμένες υπηρεσίες.
5. Η ανανέωση ισχύει από την επομένη της ημερομηνίας κατά την οποία λήγει η υφιστάμενη καταχώριση. Η ανανέωση καταγράφεται στο μητρώο.

## ΤΜΗΜΑ 4

**Επικοινωνία με την υπηρεσία**

## Άρθρο 50

**Επικοινωνία με την υπηρεσία**

Τα μέρη της διαδικασίας ή, εφόσον έχουν οριστεί, οι αντιπρόσωποι τους δηλώνουν επίσημη διεύθυνση για κάθε επίσημη επικοινωνία με την υπηρεσία. Τα κράτη μέλη έχουν το δικαίωμα να απαιτούν η ανωτέρω διεύθυνση να είναι εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

## Άρθρο 51

**Συνεργασία στον τομέα της καταχώρισης και της διαχείρισης των σημάτων**

Οι υπηρεσίες είναι ελεύθερες να συνεργάζονται αποτελεσματικά μεταξύ τους και με το Γραφείο Διοικητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ΓΔΙΕΕ για την προώθηση της σύγκλισης των πρακτικών και των εργαλείων εξέτασης και καταχώρισης των σημάτων.

## Άρθρο 52

**Συνεργασία σε άλλους τομείς**

Οι υπηρεσίες είναι ελεύθερες να συνεργάζονται αποτελεσματικά μεταξύ τους και με το Γραφείο Διοικητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ΓΔΙΕΕ σε όλους τους τομείς των δραστηριοτήτων τους, εκτός των αναφερομένων στο άρθρο 51, οι οποίοι είναι συναφείς με την προστασία των σημάτων στην Ένωση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

## ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

## Άρθρο 53

**Προστασία δεδομένων**

Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας υπόκειται στις εθνικές νομοθετικές ρυθμίσεις για την εφαρμογή της οδηγίας 95/46/ΕΚ.

## Άρθρο 54

**Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο**

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με τα άρθρα 3 έως 6, τα άρθρα 8 έως 14, τα άρθρα 16, 17 και 18, τα άρθρα 22 έως 39, το άρθρο 41, τα άρθρα 43 έως 50 έως τις 14 Ιανουαρίου 2019 το αργότερο. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με το άρθρο 45 το αργότερο έως τις 14 Ιανουαρίου 2023. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα εν λόγω μέτρα, αυτά περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Περιλαμβάνουν επίσης δήλωση που διευκρινίζει ότι οι αναφορές στην οδηγία που καταργείται με την παρούσα οδηγία, οι οποίες περιέχονται στις ισχύουσες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία. Ο τρόπος πραγματοποίησης αυτής της αναφοράς και η διατύπωση αυτής της δήλωσης καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο του ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία.

## Άρθρο 55

**Κατάργηση**

Η οδηγία 2008/95/ΕΚ καταργείται από τις 15 Ιανουαρίου 2019, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά την προθεσμία ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο της οδηγίας 89/104/ΕΟΚ που εμφανίζεται στο παράρτημα Ι μέρος Β της οδηγίας 2008/95/ΕΚ.

Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία νοούνται ως αναφορές στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος.

## Άρθρο 56

**Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα άρθρα 1, 7, 15, 19, 20, 21 και 54 έως 57 εφαρμόζονται από τις 15 Ιανουαρίου 2019.

## Άρθρο 57

**Αποδέκτες**

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Στρασβούργο, 16 Δεκεμβρίου 2015.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
N. SCHMIT

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Πίνακας αντιστοιχίας

Οδηγία 2008/95/ΕΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1
—	Άρθρο 2
Άρθρο 2	Άρθρο 3
Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως η)	Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως η)
—	Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία θ) έως ιβ)
Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως γ)	Άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχεία α) έως γ)
Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο δ)	Άρθρο 4 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 3 πρώτη περίοδος	Άρθρο 4 παράγραφος 4 πρώτη περίοδος
—	Άρθρο 4 παράγραφος 4 δεύτερη περίοδος
Άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερη περίοδος	Άρθρο 4 παράγραφος 5
Άρθρο 3 παράγραφος 4	—
Άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 4 παράγραφος 3 και άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο α)	Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α)
—	Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο β)
—	Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο γ)
Άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχεία β) και γ)	Άρθρο 5 παράγραφος 4 στοιχεία α) και β)
Άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχεία δ) έως στ)	—
Άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο ζ)	Άρθρο 5 παράγραφος 4 στοιχείο γ)
Άρθρο 4 παράγραφοι 5 και 6	Άρθρο 5 παράγραφοι 5 και 6
—	Άρθρο 8
Άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτη φράση	Άρθρο 10 παράγραφος 1
Άρθρο 5 παράγραφος 1 δεύτερη φράση, εισαγωγική φράση	Άρθρο 10 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση
Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β)
Άρθρο 5 παράγραφος 2	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ)
Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχεία α) έως γ)	Άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχεία α) έως γ)
—	Άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχείο δ)
Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο δ)	Άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχείο ε)
—	Άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχείο στ)
—	Άρθρο 10 παράγραφος 4
Άρθρο 5 παράγραφοι 4 και 5	Άρθρο 10 παράγραφοι 5 και 6
—	Άρθρο 11
—	Άρθρο 12
—	Άρθρο 13

Οδηγία 2008/95/ΕΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως γ)	Άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως γ) και άρθρο 14 παράγραφος 2
Άρθρο 6 παράγραφος 2	Άρθρο 14 παράγραφος 3
Άρθρο 7	Άρθρο 15
Άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 25 παράγραφοι 1 και 2
—	Άρθρο 25 παράγραφοι 3 έως 5
Άρθρο 9	Άρθρο 9
Άρθρο 10 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 16 παράγραφος 1
—	Άρθρο 16 παράγραφοι 2 έως 4
Άρθρο 10 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 16 παράγραφος 5
Άρθρο 10 παράγραφος 2	Άρθρο 16 παράγραφος 6
Άρθρο 10 παράγραφος 3	—
Άρθρο 11 παράγραφος 1	Άρθρο 46 παράγραφοι 1 έως 3
Άρθρο 11 παράγραφος 2	Άρθρο 44 παράγραφος 1
Άρθρο 11 παράγραφος 3	Άρθρο 17
Άρθρο 11 παράγραφος 4	Άρθρα 17, 44 παράγραφος 2 και άρθρο 46 παράγραφος 4
—	Άρθρο 18
Άρθρο 12 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 19 παράγραφος 1
Άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 19 παράγραφος 2
Άρθρο 12 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 19 παράγραφος 3
Άρθρο 12 παράγραφος 2	Άρθρο 20
Άρθρο 13	Άρθρο 7 και άρθρο 21
Άρθρο 14	Άρθρο 6
—	Άρθρα 22 έως 24
—	Άρθρο 26
—	Άρθρο 27
Άρθρο 15 παράγραφος 1	Άρθρο 28 παράγραφοι 1 και 3
Άρθρο 15 παράγραφος 2	Άρθρο 28 παράγραφος 4
—	Άρθρο 28 παράγραφοι 2 και 5
—	Άρθρα 29 έως 54 παράγραφος 1
Άρθρο 16	Άρθρο 54 παράγραφος 2
Άρθρο 17	Άρθρο 55
Άρθρο 18	Άρθρο 56
Άρθρο 19	Άρθρο 57

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

### ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/2437 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Δεκεμβρίου 2015

**για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της επιτροπής της σύμβασης για τη διατήρηση του τόνου Νοτίου Ημισφαιρίου (CCSBT) με σκοπό την εκ μέρους της Ένωσης απόκτηση της ιδιότητας του μέλους στη διευρυμένη επιτροπή της σύμβασης για τη διατήρηση του τόνου Νοτίου Ημισφαιρίου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση είναι αρμόδια για τη θέσπιση μέτρων διατήρησης των βιολογικών πόρων της θάλασσας στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής και για τη σύναψη συμφωνιών με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς.
- (2) Σύμφωνα με την απόφαση 98/392/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας της 10ης Δεκεμβρίου 1982, η οποία υποχρεώνει όλα τα μέλη της διεθνούς κοινότητας να συνεργάζονται για τη διαχείριση και διατήρηση των βιολογικών πόρων της θάλασσας.
- (3) Σύμφωνα με την απόφαση 98/414/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>, η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, όσον αφορά τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλληλεπικαλυπτόμενων και των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων.
- (4) Την 1η Δεκεμβρίου 2009 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να ζητήσει, εξ ονόματος της Ένωσης, τροποποίηση της σύμβασης για τη διατήρηση του τόνου Νοτίου Ημισφαιρίου («η σύμβαση»), προκειμένου η Ένωση να καταστεί συμβαλλόμενο μέρος.
- (5) Αν και οι διαπραγματεύσεις για την τροποποίηση της σύμβασης δεν κατέληξαν, κατά την 20ή συνεδρίασή της τον Οκτώβριο του 2013 η επιτροπή διατήρησης του τόνου του Νοτίου Ημισφαιρίου («CCSBT») τροποποίησε την απόφαση που ιδρύει τη διευρυμένη επιτροπή για τη διατήρηση του τόνου Νοτίου Ημισφαιρίου («διευρυμένη επιτροπή CCSBT») ώστε να επιτρέψει στην Ένωση να καταστεί μέλος της διευρυμένης επιτροπής CCSBT μέσω συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών.

<sup>(1)</sup> Έγκριση της 24 Νοεμβρίου 2015 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> Απόφαση 98/392/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1998, για τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, για το δίκαιο της θάλασσας και της συμφωνίας, της 28ης Ιουλίου 1994, σχετικά με την εφαρμογή του μέρους XI της εν λόγω σύμβασης (ΕΕ L 179 της 23.6.1998, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 98/414/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 1998, για την επικύρωση από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της συμφωνίας για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας της 10ης Δεκεμβρίου 1982, οι οποίες αφορούν τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλληλεπικαλυπτόμενων αποθεμάτων ιχθύων (ιχθείς που απαντώνται τόσο εντός όσο και εκτός των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών) (αλληλοεπικαλυπτόμενα αποθέματα) και των αποθεμάτων άκρως μεταναστευτικών ιχθύων (ΕΕ L 189 της 3.7.1998, σ. 14).

- (6) Στις 20 Απριλίου 2015 το Συμβούλιο ενέκρινε την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της επιτροπής της σύμβασης για τη διατήρηση του τόνου Νοτίου Ημισφαιρίου (CCSBT) με σκοπό την εκ μέρους της Ένωσης απόκτηση της ιδιότητας του μέλους στη διευρυμένη επιτροπή της σύμβασης για τη διατήρηση του τόνου Νοτίου Ημισφαιρίου («συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών»).
- (7) Δεδομένου ότι σκάφη υπό σημαία κρατών μελών της Ένωσης αλιεύουν στην περιοχή κατανομής του τόνου Νοτίου Ημισφαιρίου, είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να διαδραματίσει ουσιαστικό ρόλο στην εφαρμογή της σύμβασης.
- (8) Η ιδιότητα μέλους στη διευρυμένη επιτροπή CCSBT θα προωθήσει επίσης τη συνέπεια της προσέγγισης της Ένωσης ως προς τη διατήρηση των ωκεανών και θα ενισχύσει τη μακροπρόθεσμη δέσμευσή της για τη διατήρηση και αειφόρο χρήση των αλιευτικών πόρων σε παγκόσμιο επίπεδο.
- (9) Κατά συνέπεια, η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών θα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της επιτροπής της σύμβασης για τη διατήρηση του τόνου Νοτίου Ημισφαιρίου (CCSBT) με σκοπό την εκ μέρους της Ένωσης απόκτηση της ιδιότητας του μέλους στη διευρυμένη επιτροπή της σύμβασης για τη διατήρηση του τόνου Νοτίου Ημισφαιρίου, εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης <sup>(1)</sup>.

#### Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να καταθέσουν, εξ ονόματος της Ένωσης, την πράξη έγκρισης στον εκτελεστικό γραμματέα της CCSBT, εξ ονόματος της CCSBT, σύμφωνα με το άρθρο 10 της σύμβασης.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2015.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
F. ETGEN

---

<sup>(1)</sup> Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών δημοσιεύεται στην ΕΕ L 234 της 8.9.2015, σ. 1 μαζί με την απόφαση υπογραφής.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/2438 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Οκτωβρίου 2015

για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους αλιείας βενθοπελαγικών ειδών στα Βορειοδυτικά Ύδατα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6 και το άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 αποσκοπεί στην προοδευτική εξάλειψη των απορρίψεων σε όλους τους τύπους αλιείας της ΕΕ, μέσω της θέσπισης υποχρέωσης εκφόρτωσης για τα αλιεύματα ειδών που υπόκεινται σε όρια αλιευμάτων.
- (2) Το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εγκρίνει σχέδια απορρίψεων μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη, με βάση κοινές συστάσεις από τα κράτη μέλη, σε συνεννόηση με τα οικεία γνωμοδοτικά συμβούλια.
- (3) Το Βέλγιο, η Ιρλανδία, η Ισπανία, η Γαλλία, οι Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο έχουν άμεσο συμφέρον στη διαχείριση της αλιείας στα Βορειοδυτικά Ύδατα. Τα εν λόγω κράτη μέλη υπέβαλαν κοινή σύσταση προς την Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με το Γνωμοδοτικό Συμβούλιο για τα Βορειοδυτικά Ύδατα. Οι επιστημονικές γνωμοδοτήσεις των αρμόδιων επιστημονικών οργάνων εξετάστηκαν από την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ). Τα μέτρα που περιλαμβάνει η κοινή σύσταση συνάδουν με το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 και, ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού, θα πρέπει να περιληφθούν στον παρόντα κανονισμό.
- (4) Όσον αφορά τα Βορειοδυτικά Ύδατα, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται για τα είδη που προσδιορίζουν την αλιεία το αργότερο από την 1η Ιανουαρίου 2016. Σύμφωνα με την κοινή σύσταση, το σχέδιο απορρίψεων θα πρέπει να καλύπτει τα αλιεύματα που προσδιορίζουν τη σε μεγάλο βαθμό μεικτή αλιεία γάδου, μπακαλιάρου εγκελεφίνου, νταουκιού Ατλαντικού και μαύρου μπακαλιάρου, και караβίδας (*Nephrops*), τη μεικτή αλιεία γλώσσας και ευρωπαϊκής χωματίδας και την αλιεία μπακαλιάρου μερλούκιου από την 1η Ιανουαρίου 2016.
- (5) Στην κοινή σύσταση προτείνεται η εξαίρεση από την υποχρέωση εκφόρτωσης για την караβίδα που αλιεύεται με κιούρτους, παγίδες και κοφινέλα στη διαίρεση ICES VIa και στην υποπεριοχή VII, καθώς, σύμφωνα με τα υπάρχοντα επιστημονικά στοιχεία, τα ποσοστά επιβίωσης μπορεί να είναι υψηλά, αν ληφθούν υπόψη τα χαρακτηριστικά των εργαλείων με τα οποία αλιεύεται αυτό το είδος, οι αλιευτικές πρακτικές και το οικοσύστημα. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εξαίρεση ήταν δικαιολογημένη. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (6) Η κοινή σύσταση περιλαμβάνει επτά εξαιρέσεις de minimis από την υποχρέωση εκφόρτωσης για ορισμένους τύπους αλιείας και έως ορισμένα επίπεδα. Τα στοιχεία που υπέβαλαν τα κράτη μέλη εξετάστηκαν από την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ), η οποία κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κοινή σύσταση περιελάμβανε αιτιολογημένα επιχειρήματα σχετικά με τη δυσκολία περαιτέρω βελτίωσης της επιλεκτικότητας και/ή σχετικά με το δυσανάλογο κόστος διαχείρισης των ανεπιθύμητων αλιευμάτων, συνοδευόμενα σε ορισμένες περιπτώσεις από ποιοτική εκτίμηση των δαπανών. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω και ελλείψει διαφορετικών επιστημονικών πληροφοριών, είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι εξαιρέσεις de minimis με βάση το ποσοστό που προτείνεται στην κοινή σύσταση και σε επίπεδα που δεν υπερβαίνουν τα επιτρεπόμενα δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 354 της 28.1.2013, σ. 22.

- (7) Η εξαίρεση de minimis για τη γλώσσα, με ανώτατο όριο, κατά την περίοδο 2016-2018, το 3 %, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που χρησιμοποιούν μανωμένα δίχτυα και απλά διαδίχτυα για την αλιεία γλώσσας στις διαιρέσεις ICES VIIId, VIIe, VIIf και VIIg, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εξαίρεση καθορίζεται σαφώς και ότι, ως εκ τούτου, θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (8) Η εξαίρεση de minimis για το νταούκι Ατλαντικού, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους για το 2016 και το 2017 και το 6 % για το 2018, από σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες βυθού με μέγεθος ματιών μικρότερο από 100 mm για την αλιεία νταουκιού Ατλαντικού στις διαιρέσεις ICES VIIId και VIIe, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα αποδεικτικά στοιχεία είναι επαρκή για να δικαιολογηθεί η αιτούμενη εξαίρεση, αλλά ότι θα πρέπει να δοθούν συμπληρωματικά στοιχεία για την εκτίμηση του όγκου de minimis. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση μπορεί να περιληφθεί στον κανονισμό μόνο με διάταξη που θα καλεί τα οικεία κράτη μέλη να υποβάλουν περαιτέρω στοιχεία στην Επιτροπή ώστε να δοθεί στην ΕΤΟΕΑ η δυνατότητα να προβεί σε πλήρη εκτίμηση του τρέχοντος επιπέδου απόρριψης σε σχέση με τον αιτούμενο όγκο de minimis.
- (9) Η εξαίρεση de minimis για το νταούκι Ατλαντικού, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους για το 2016 και το 2017 και το 6 % για το 2018, από σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες βυθού με μέγεθος ματιών μικρότερο από 100mm για την αλιεία νταουκιού Ατλαντικού στις διαιρέσεις ICES VIIb — VIIj, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα αποδεικτικά στοιχεία είναι επαρκή για να δικαιολογηθεί η αιτούμενη εξαίρεση, αλλά ότι θα πρέπει να δοθούν συμπληρωματικά στοιχεία για την εκτίμηση του όγκου de minimis. Η ΕΤΟΕΑ επισήμανε επίσης ότι ήταν σε εξέλιξη και άλλες μελέτες σχετικά με την επιλεκτικότητα. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση περιελήφθη στον κανονισμό με διάταξη που καλεί τα οικεία κράτη μέλη να υποβάλουν περαιτέρω στοιχεία στην Επιτροπή, ώστε να δοθεί στην ΕΤΟΕΑ η δυνατότητα να αξιολογήσει πλήρως τα τρέχοντα ποσοστά απορρίψεων στους υπό εξέταση τύπους αλιείας.
- (10) Η εξαίρεση de minimis για το νταούκι Ατλαντικού, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους για το 2016 και το 2017 και το 6 % για το 2018, από σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες βυθού με μέγεθος ματιών μικρότερο από 100mm για την αλιεία νταουκιού Ατλαντικού στις διαιρέσεις ICES VII (εκτός από τις VIIa, VIId και VIIe), στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ σημείωσε ότι η εν λόγω εξαίρεση βασίζεται σε περιορισμένα ποσοτικοποιημένα στοιχεία σχετικά με την επιλεκτικότητα. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι απαιτούνται πρόσθετα στοιχεία για την αξιολόγηση αυτής της εξαίρεσης de minimis. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση μπορεί να περιληφθεί στον κανονισμό μόνο με διάταξη που θα καλεί τα οικεία κράτη μέλη να υποβάλουν περαιτέρω στοιχεία στην Επιτροπή ώστε να δοθεί στην ΕΤΟΕΑ η δυνατότητα να αξιολογήσει πλήρως τα στοιχεία που αιτιολογούν την εξαίρεση.
- (11) Η εξαίρεση de minimis για την караβίδα, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους για το 2016 και το 2017 και το 6 % για το 2018, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης караβίδας στην υποπεριοχή ICES VII, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εξαίρεση ήταν δικαιολογημένη. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (12) Η εξαίρεση de minimis για την караβίδα, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους για το 2016 και το 2017 και το 6 % για το 2018, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης караβίδας στη διαίρεση ICES VIa, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας και ότι υπάρχουν ποσοτικά στοιχεία που αποδεικνύουν ότι το κόστος διαχείρισης των ανεπιθύμητων αλιευμάτων είναι δυσανάλογο. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εξαίρεση ήταν δικαιολογημένη. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (13) Η εξαίρεση de minimis για τη γλώσσα, με ανώτατο όριο, κατά την περίοδο 2016-2018, το 3 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που χρησιμοποιούν εργαλεία αυξημένης επιλεκτικότητας στις διαιρέσεις ICES VIIId, VIIe, VIIf και VIIg, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ σημειώνει ότι σκοπός της εξαίρεσης είναι να αντισταθμίσει τη χρήση επιλεκτικότερων εργαλείων και ότι η αιτούμενη εξαίρεση de minimis θα καλύψει τις υπόλοιπες απορρίψεις. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (14) Δεδομένου ότι τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός έχουν άμεση επίπτωση στις οικονομικές δραστηριότητες που αφορούν τον προγραμματισμό της αλιευτικής περιόδου των σκαφών της Ένωσης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως μετά τη δημοσίευσή του. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2016 προκειμένου να συμμορφωθεί με τα χρονικά πλαίσια που καθορίζονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013. Σύμφωνα με το άρθρο 15 παραγράφος 6 του εν λόγω κανονισμού, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ισχύει για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα 3 έτη,



ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

#### Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της υποχρέωσης εκφόρτωσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, και εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2016 στα Βορειοδυτικά Ύδατα, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού, στους τύπους αλιείας που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

### Άρθρο 2

#### Εξαιρέση που αφορά το ποσοστό επιβίωσης

Η εξαιρέση από την υποχρέωση εκφόρτωσης που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 για είδη τα οποία εμφανίζουν υψηλά ποσοστά επιβίωσης σύμφωνα με τα επιστημονικά στοιχεία εφαρμόζεται στην караβίδα (*Nephrops norvegicus*) που αλιεύεται με κιούρτους, παγίδες και κοφινέλα (κωδικοί αλιευτικών εργαλείων <sup>(1)</sup> FPO και FIX) στη διαίρεση ICES VIa και στην υποπεριοχή VII.

### Άρθρο 3

#### Εξαιρέσεις de minimis

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, μπορούν να απορρίπτονται οι ακόλουθες ποσότητες:

- α) για τη γλώσσα (*Solea solea*), έως και 3 %, κατ' ανώτατο όριο, για το 2016, το 2017 και το 2018, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους από σκάφη που χρησιμοποιούν μανωμένα και απλάδια δίχτυα για την αλίευση γλώσσας στις διαιρέσεις ICES VIId, VIIe, VIIf και VIIfg.
- β) για το νταούκι Ατλαντικού (*Merlangius merlangus*), έως και 7 %, κατ' ανώτατο όριο, για το 2016 και το 2017, και 6 % κατ' ανώτατο όριο, για το 2018, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους, από σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες βυθού με μέγεθος ματιών μικρότερο από 100 mm για την αλίευση νταουκιού Ατλαντικού στις διαιρέσεις ICES VIId και VIIe.
- γ) για το νταούκι Ατλαντικού (*Merlangius merlangus*), έως και 7 %, κατ' ανώτατο όριο, για το 2016 και το 2017, και 6 % κατ' ανώτατο όριο, για το 2018, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους, από σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες βυθού με μέγεθος ματιών μικρότερο από 100 mm για την αλίευση νταουκιού Ατλαντικού στις διαιρέσεις ICES VIIb — VIIj.
- δ) για το νταούκι Ατλαντικού (*Merlangius merlangus*), έως και 7 %, κατ' ανώτατο όριο, για το 2016 και το 2017, και 6 % κατ' ανώτατο όριο, για το 2018, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους, από σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες βυθού με μέγεθος ματιών μικρότερο από 100 mm για την αλίευση νταουκιού Ατλαντικού στην υποπεριοχή ICES VII, εκτός από τις διαιρέσεις VIIa, d και e.
- ε) για την караβίδα (*Nephrops norvegicus*), έως και 7 %, κατ' ανώτατο όριο, για το 2016 και το 2017, και 6 % κατ' ανώτατο όριο, για το 2018, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης караβίδας στην υποπεριοχή ICES VII.
- στ) για την караβίδα (*Nephrops norvegicus*), έως και 7 %, κατ' ανώτατο όριο, για το 2016 και το 2017, και 6 % κατ' ανώτατο όριο, για το 2018, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης караβίδας στη διαίρεση ICES VIa.
- ζ) για τη γλώσσα (*Solea solea*), έως και 3 %, κατ' ανώτατο όριο, για το 2016, το 2017 και το 2018, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους από σκάφη που χρησιμοποιούν εργαλεία αυξημένης επιλεκτικότητας (εργαλεία TBB με μέγεθος ματιών 80-199mm) στις διαιρέσεις ICES VIId, VIIe, VIIf και VIIg.

2. Τα κράτη μέλη που έχουν άμεσο διαχειριστικό συμφέρον στα Βορειοδυτικά Ύδατα υποβάλλουν στην Επιτροπή, έως την 1η Μαΐου 2016, πρόσθετα δεδομένα για τις απορρίψεις και άλλα συναφή επιστημονικά στοιχεία που δικαιολογούν τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχεία β), γ) και δ). Η Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) αξιολογεί τα εν λόγω δεδομένα και επιστημονικά στοιχεία έως την 1η Σεπτεμβρίου 2016 το αργότερο.

<sup>(1)</sup> Οι κωδικοί αλιευτικών εργαλείων που χρησιμοποιούνται στον παρόντα κανονισμό καθορίζονται από τον Οργανισμό Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών.

*Άρθρο 4***Σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης**

1. Τα κράτη μέλη καθορίζουν, σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης για κάθε συγκεκριμένο τύπο αλιείας.
2. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη, μέσω του ασφαλούς δικτυακού τόπου ελέγχου της Ένωσης, τους καταλόγους των σκαφών που καθορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 για κάθε συγκεκριμένο τύπο αλιείας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα. Τα κράτη μέλη επικαιροποιούν τους εν λόγω καταλόγους.

*Άρθρο 5***Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2016 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018.

Το άρθρο 4 εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Τύποι αλιείας που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης

α) Τύποι αλιείας στη διαίρεση ICES VIa και στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης ICES Vb

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Γάδος ( <i>Gadus morhua</i> ), μπακαλιάρος εγκλεφίνος ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> ), νταούκι Ατλαντικού ( <i>Merlangius merlangus</i> ) και μαύρος μπακαλιάρος ( <i>Pollachius virens</i> )	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Τράτες και γρίποι	Όλα	Όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2013 και το 2014, περιλαμβάνει σε ποσοστό που υπερβαίνει το 10 % τα ακόλουθα γαδοειδή: γάδο, μπακαλιάρo εγκλεφίνο, νταούκι Ατλαντικού και μαύρο μπακαλιάρo, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται στον μπακαλιάρo εγκλεφίνο.
Καραβίδα ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, FPO, TBN, TB, TBS, SX, SV, FIX, OT, PT, TX	Τράτες, γρίποι, κιούρτοι, παγίδες και κοφινέλα	Όλα	Όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2013 και το 2014, περιλαμβάνει καραβίδα σε ποσοστό που υπερβαίνει το 30 %, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται στην καραβίδα.

β) Τύποι αλιείας με συνδυασμένα TAC στις υποπεριοχές ICES VI και VII και στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης ICES Vb για τον μπακαλιάρo μερλούκιο

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Μπακαλιάρος μερλούκιος ( <i>Merluccius merluccius</i> )	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Τράτες και γρίποι	Όλα	Όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2013 και το 2014, περιλαμβάνει μπακαλιάρo μερλούκιο σε ποσοστό που υπερβαίνει το 30 %, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται στον μπακαλιάρo μερλούκιο.
Μπακαλιάρος μερλούκιος ( <i>Merluccius merluccius</i> )	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Όλα τα απλάδια δίχτυα	Όλα	Όλα τα αλιεύματα μπακαλιάρου μερλούκιου υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης.
Μπακαλιάρος μερλούκιος ( <i>Merluccius merluccius</i> )	LL, LLS, LLD, LX, LTL, LHP, LHM	Όλα τα παραγάδια	Όλα	Όλα τα αλιεύματα μπακαλιάρου μερλούκιου υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης.

γ) Τύποι αλιείας με TAC που καλύπτουν την υποπεριοχή ICES VII για την καραβίδα

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Καραβίδα ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, FPO, TBN, TB, TBS, SX, SV, FIX, OT, PT, TX	Τράτες, γρίποι, κιούρτοι, παγίδες και κοφινέλα	Όλα	Όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2013 και το 2014, περιλαμβάνει καραβίδα σε ποσοστό που υπερβαίνει το 30 %, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται στην καραβίδα.

## δ) Τύποι αλιείας στη διαίρεση ICES VIIa

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικά εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Γάδος ( <i>Gadus morhua</i> ), μπακαλιάρος εγκλεφίνος ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> ), νταούκι Ατλαντικού ( <i>Merlangius merlangus</i> ) και μαύρος μπακαλιάρος ( <i>Pollachius virens</i> )	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Τράτες και γρίποι	Όλα	Όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2013 και το 2014, περιλαμβάνει σε ποσοστό που υπερβαίνει το 10 % τα ακόλουθα γαδοειδή: γάδο, μπακαλιάρο εγκλεφίνο, νταούκι Ατλαντικού και μαύρο μπακαλιάρο, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται στον μπακαλιάρο εγκλεφίνο.

## ε) Τύποι αλιείας στη διαίρεση ICES VIId

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικά εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Γλώσσα ( <i>Solea solea</i> )	TBB	Όλες οι δοκότρατες	Όλα	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης.
Γλώσσα ( <i>Solea solea</i> )	OTT, OTB, TBS, TBN, TB, PTB, OT, PT, TX	Τράτες	< 100 mm	Όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2013 και το 2014, περιλαμβάνει γλώσσες σε ποσοστό που υπερβαίνει το 5 %, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται στη γλώσσα.
Γλώσσα ( <i>Solea solea</i> )	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Όλα τα μανωμένα δίχτυα και απλάδια δίχτυα	Όλα	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης.
Γάδος ( <i>Gadus morhua</i> ), μπακαλιάρος εγκλεφίνος ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> ), νταούκι Ατλαντικού ( <i>Merlangius merlangus</i> ) και μαύρος μπακαλιάρος ( <i>Pollachius virens</i> )	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Τράτες και γρίποι	Όλα	Όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2013 και το 2014, περιλαμβάνει σε ποσοστό που υπερβαίνει το 25 % τα ακόλουθα γαδοειδή: γάδο, μπακαλιάρο εγκλεφίνο, νταούκι Ατλαντικού και μαύρο μπακαλιάρο, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται στο νταούκι Ατλαντικού.

## στ) Τύποι αλιείας στη διαίρεση ICES VIIe — Γλώσσα

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικά εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Γλώσσα ( <i>Solea solea</i> )	TBB	Όλες οι δοκότρατες	Όλα	Όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2013 και το 2014, περιλαμβάνει γλώσσες σε ποσοστό που υπερβαίνει το 10 %, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται στη γλώσσα.
Γλώσσα ( <i>Solea solea</i> )	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Όλα τα μανωμένα δίχτυα και απλάδια δίχτυα	Όλα	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης.

## ζ) Τύποι αλιείας στις διαιρέσεις ICES VIIb, VIIc και VIIf — VIIk

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικά εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Γλώσσα ( <i>Solea solea</i> )	TBB	Όλες οι δοκότρατες	Όλα	Όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2013 και το 2014, περιλαμβάνει γλώσσες σε ποσοστό που υπερβαίνει το 5 %, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται στη γλώσσα.
Γλώσσα ( <i>Solea solea</i> )	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Όλα τα μανωμένα δίχτυα και απλάδια δίχτυα	Όλα	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης.

## η) Τύποι αλιείας στις διαιρέσεις ICES VIIb, VIIc, VIIe και VIIf — VIIk

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικά εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Γάδος ( <i>Gadus morhua</i> ), μπακαλιάρος εγκλεφίνος ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> ), νταούκι Ατλαντικού ( <i>Merlangius merlangus</i> ) και μαύρος μπακαλιάρος ( <i>Pollachius virens</i> )	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Τράτες και γρίποι	Όλα	Όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2013 και το 2014, περιλαμβάνει σε ποσοστό που υπερβαίνει το 25 % τα ακόλουθα γαδοειδή: γάδο, μπακαλιάρo εγκλεφίνο, νταούκι Ατλαντικού και μαύρο μπακαλιάρo, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται στο νταούκι Ατλαντικού.

## ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/2439 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Οκτωβρίου 2015

για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους βενθοπελαγικής αλιείας στα Νοτιοδυτικά Ύδατα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6 και το άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 αποσκοπεί στην προοδευτική εξάλειψη των απορρίψεων σε όλους τους τύπους αλιείας της ΕΕ, μέσω της θέσπισης υποχρέωσης εκφόρτωσης για τα αλιεύματα ειδών που υπόκεινται σε όρια αλιευμάτων.
- (2) Το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εγκρίνει σχέδια απορρίψεων μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη, με βάση κοινές συστάσεις από τα κράτη μέλη, σε συνεννόηση με τα οικεία γνωμοδοτικά συμβούλια.
- (3) Το Βέλγιο, η Ισπανία, η Γαλλία, οι Κάτω Χώρες και η Πορτογαλία έχουν άμεσο συμφέρον στη διαχείριση της αλιείας στα Νοτιοδυτικά Ύδατα. Τα εν λόγω κράτη μέλη υπέβαλαν κοινή σύσταση προς την Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με το γνωμοδοτικό συμβούλιο για τα Νοτιοδυτικά Ύδατα. Οι επιστημονικές γνωμοδοτήσεις των αρμόδιων επιστημονικών οργάνων εξετάστηκαν από την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ). Τα μέτρα που περιλαμβάνει η κοινή σύσταση συνάδουν με το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 και, ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού, θα πρέπει να περιληφθούν στον παρόντα κανονισμό.
- (4) Όσον αφορά τα Νοτιοδυτικά Ύδατα, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται για τα είδη που προσδιορίζουν την αλιεία το αργότερο από την 1η Ιανουαρίου 2016. Σύμφωνα με την κοινή σύσταση, το σχέδιο απορρίψεων θα πρέπει να καλύπτει την αλιεία γλώσσας, μπακαλιάρου μερλούκιου και караβίδας (μόνον εντός των περιοχών κατανομής αποθεμάτων που αναφέρονται ως «λειτουργικές μονάδες») στις διαιρέσεις ICES VIIIa, b, d, e, караβίδας στις διαιρέσεις ICES VIIIc και IXa (μόνον εντός των λειτουργικών μονάδων), γλώσσας και ευρωπαϊκής χωματίδας στη διαίρεση ICES IXa και μπακαλιάρου μερλούκιου στις διαιρέσεις ICES VIIIc και IXa.
- (5) Στην κοινή σύσταση προτείνεται η εξαίρεση από την υποχρέωση εκφόρτωσης για την караβίδα που αλιεύεται από τράτες στις υποπεριοχές ICES VIII και IX, καθώς σύμφωνα με τα υπάρχοντα επιστημονικά στοιχεία τα ποσοστά επιβίωσης μπορεί να είναι υψηλά, αν ληφθούν υπόψη τα χαρακτηριστικά των εργαλείων με τα οποία αλιεύεται αυτό το είδος, οι αλιευτικές πρακτικές και το οικοσύστημα. Η ΕΤΟΕΑ καταλήγει στην αξιολόγησή της στο συμπέρασμα ότι χρειάζονται περισσότερες μελέτες προκειμένου να ενισχυθούν τα υπάρχοντα ευρήματα, και σημειώνει ότι οι μελέτες αυτές είναι σε εξέλιξη ή έχουν προγραμματιστεί. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον κανονισμό για το έτος 2016, συνοδευόμενη από διάταξη που θα καλεί τα οικεία κράτη μέλη να υποβάλουν περαιτέρω στοιχεία στην Επιτροπή ώστε να δοθεί στην ΕΤΟΕΑ η δυνατότητα να αξιολογήσει πλήρως τα στοιχεία που δικαιολογούν την εξαίρεση.
- (6) Η κοινή σύσταση περιλαμβάνει τρεις εξαιρέσεις de minimis από την υποχρέωση εκφόρτωσης για ορισμένους τύπους αλιείας και έως ορισμένα επίπεδα. Η ΕΤΟΕΑ εξέτασε τα στοιχεία που υπέβαλαν τα κράτη μέλη και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κοινή σύσταση περιελάμβανε αιτιολογημένα επιχειρήματα σχετικά με τις δυσχέρειες όσον αφορά τη βελτίωση της επιλεκτικότητας, σε συνδυασμό με το δυσανάλογο κόστος διαχείρισης των ανεπιθύμητων αλιευμάτων. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι εξαιρέσεις de minimis με βάση το ποσοστό που προτείνεται στην κοινή σύσταση και σε επίπεδα που δεν υπερβαίνουν τα επιτρεπόμενα δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 354 της 28.1.2013, σ. 22.

- (7) Η εξαίρεση *de minimis* για τη γλώσσα, με ανώτατο όριο το 5 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που αλιεύουν αυτό το είδος στις διαιρέσεις ICES VIIIa και VIIIb με δοκότρατες και τράτες βυθού, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί βιώσιμη αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα αποδεικτικά στοιχεία είναι επαρκή για να δικαιολογηθεί η αιτούμενη εξαίρεση. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (8) Η εξαίρεση *de minimis* για τη γλώσσα, με ανώτατο όριο το 3 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που αλιεύουν αυτό το είδος στις διαιρέσεις ICES VIIIa και VIIIb με μανωμένα δίχτυα και απλάδια, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί βιώσιμη αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα αποδεικτικά στοιχεία είναι επαρκή για να δικαιολογηθεί η αιτούμενη εξαίρεση. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (9) Η εξαίρεση *de minimis* για τον μπακαλιάρο μερλούκιο, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους για το 2016 και το 2017 και το 6 % για το 2018, με σκάφη που αλιεύουν αυτό το είδος στις υποπεριοχές ICES VIII και IX με τράτες, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί βιώσιμη αύξηση της επιλεκτικότητας. Από τα υποβληθέντα στοιχεία συνάγεται ότι η αύξηση της επιλεκτικότητας των εν λόγω τύπων αλιείας θα οδηγούσε σε απώλειες εμπορευσίμων ιχθύων οι οποίες θα μπορούσαν να καταστήσουν την αλιεία ασύμφορη. Επιπλέον, η ΕΤΟΕΑ επισήμανε ότι τα στοιχεία αυτά θα πρέπει να συμπληρωθούν με περαιτέρω μελέτες επιλεκτικότητας των εν λόγω τύπων αλιείας. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον κανονισμό, συνοδευόμενη από διάταξη που θα καλεί τα οικεία κράτη μέλη να υποβάλουν περαιτέρω στοιχεία στην Επιτροπή ώστε να δοθεί στην ΕΤΟΕΑ η δυνατότητα να αξιολογήσει πλήρως τα στοιχεία που δικαιολογούν την εξαίρεση.
- (10) Επειδή τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός έχουν άμεσο αντίκτυπο στις οικονομικές δραστηριότητες που συνδέονται με τον προγραμματισμό της αλιευτικής περιόδου των σκαφών της Ένωσης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει αμέσως μετά τη δημοσίευσή του. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2016 προκειμένου να συμμορφωθεί με τα χρονικά πλαίσια που καθορίζονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013. Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 του εν λόγω κανονισμού, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ισχύει για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

### Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της υποχρέωσης εκφόρτωσης, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, και εφαρμόζεται στα Νοτιοδυτικά Ύδατα, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού, στους τύπους αλιείας που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 2

### Εξαίρεση που συνδέεται με το ποσοστό επιβίωσης

1. Η εξαίρεση από την υποχρέωση εκφόρτωσης που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 για είδη για τα οποία τα επιστημονικά στοιχεία δείχνουν υψηλά ποσοστά επιβίωσης εφαρμόζεται το 2016 στην καραβίδα (*Nerthrops norvegicus*) που αλιεύεται στις υποπεριοχές ICES VIII και IX με τράτες (κωδικοί αλιευτικών εργαλείων<sup>(1)</sup>): ΟΤΒ, ΟΤΤ, ΡΤΒ, ΤΒΝ, ΤΒΣ, ΤΒ, ΟΤ, ΡΤ και ΤΧ).

2. Τα κράτη μέλη που έχουν άμεσο διαχειριστικό συμφέρον στα Νοτιοδυτικά Ύδατα υποβάλλουν, έως την 1η Μαΐου 2016, πρόσθετα επιστημονικά στοιχεία που δικαιολογούν την εξαίρεση που προβλέπεται στην παράγραφο 1. Η Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) αξιολογεί τα κοινοποιούμενα επιστημονικά στοιχεία έως την 1η Σεπτεμβρίου 2016.

<sup>(1)</sup> Οι κωδικοί αλιευτικών εργαλείων που χρησιμοποιούνται στον παρόντα κανονισμό καθορίζονται από τον Οργανισμό Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών.

## Άρθρο 3

**Εξαιρέσεις de minimis**

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, μπορούν να απορρίπτονται οι ακόλουθες ποσότητες:
  - α) για τη γλώσσα (*Solea solea*), έως και 5 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που χρησιμοποιούν δοκότρατα (κωδικός αλιευτικού εργαλείου: TBB) και τράτες βυθού (κωδικοί αλιευτικών εργαλείων: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT και TX) και αλιεύουν αυτό το είδος στις διαιρέσεις ICES VIIIa και VIIIb·
  - β) για τη γλώσσα (*Solea solea*), έως και 3 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που χρησιμοποιούν μανωμένα δίχτυα και απλάδια (κωδικοί αλιευτικών εργαλείων: GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR και GEN) και αλιεύουν αυτό το είδος στις διαιρέσεις ICES VIIIa και VIIIb·
  - γ) για τον μπακαλιάρο μερλούκιο (*Merluccius merluccius*), έως 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους, κατ' ανώτατο όριο, το 2016 και το 2017 και έως 6 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους, κατ' ανώτατο όριο, το 2018 με σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες (κωδικοί αλιευτικών εργαλείων: OTT, OTB, PTB, OT, PT, TBN, TBS, TX, SSC, SPR, TB, SDN, SX και SV) που αλιεύουν αυτό το είδος στις υποπεριοχές ICES VIII και IX.
2. Τα κράτη μέλη που έχουν άμεσο διαχειριστικό συμφέρον στα Νοτιοδυτικά Ύδατα υποβάλλουν στην Επιτροπή, έως την 1η Μαΐου 2016, πρόσθετα στοιχεία σχετικά με τις απορρίψεις και κάθε άλλη σχετική επιστημονική πληροφορία που δικαιολογεί την εξαίρεση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ). Η Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) αξιολογεί τα εν λόγω δεδομένα έως την 1η Σεπτεμβρίου 2016.

## Άρθρο 4

**Σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης**

1. Τα κράτη μέλη καθορίζουν, σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης για κάθε συγκεκριμένο τύπο αλιείας.
2. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη, μέσω του ασφαλούς δικτυακού τόπου ελέγχου της Ένωσης, τους καταλόγους των σκαφών που καθορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 για κάθε συγκεκριμένο τύπο αλιείας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα. Τα κράτη μέλη επικαιροποιούν τους εν λόγω καταλόγους.

## Άρθρο 5

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2016 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018.

Το άρθρο 4 εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.



Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Τύποι αλιείας που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης

α) Τύποι αλιείας στις διαιρέσεις ICES VIIIa, b, d και e

Αλιεία (είδος)	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Γλώσσα ( <i>Solea solea</i> )	OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX	Όλες οι τρά- τες βυθού	Μέγεθος ματιών μεταξύ 70 mm και 100 mm	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης
	TBB	Όλες οι δο- κότρατες	Μέγεθος ματιών μεταξύ 70 mm και 100 mm	
	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Όλα τα μα- νωμένα δι- χτυα & τα απλάδια δι- χτυα	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 100 mm	
Μπακαλιάρος μερ- λούκιος ( <i>Merluccius merluc- cius</i> )	OTT, OTB, PTB, SDN, OT, PT, TBN, TBS, TX, SSC, SPR, TB, SX, SV	Όλες οι τρά- τες βυθού & οι γρίποι	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 100 mm	Όλα τα αλιεύματα μπακαλιά- ρου μερλούκιου υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης
	LL, LLS	Όλα τα πα- ραγάδια	Όλα	
	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GEN	Όλα τα απλάδια δι- χτυα	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 100 mm	
Καραβίδα ( <i>Nephrops norvegicus</i> ) μόνον εντός των λει- τουργικών μονάδων	OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX	Όλες οι τρά- τες βυθού	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 70 mm	Όλα τα αλιεύματα καραβίδας υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης

β) Τύποι αλιείας στις διαιρέσεις ICES VIIIc και IXa

Αλιεία (είδος)	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Καραβίδα ( <i>Nephrops norvegicus</i> ) μόνον εντός των λει- τουργικών μονάδων	OTB, PTB, OTT, TBN, TBS, OT, PT, TX TB	Όλες οι τρά- τες βυθού	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 70 mm	Όλα τα αλιεύματα καραβίδας υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης

Αλιεία (είδος)	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Μπακαλιάρος μερλούκιος ( <i>Merluccius merluccius</i> )	OTT, OTB, PTB, OT, PT, TBN, TBS, TX, SSC, SPR, TB, SDN, SX, SV	Όλες οι τράτες βυθού και οι γρίποι	Τα σκάφη που πληρούν τα ακόλουθα σωρευτικά κριτήρια: 1. Χρησιμοποιούν μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 70 mm 2. Συνολικές εκφορτώσεις μπακαλιάρου μερλούκιου κατά την περίοδο 2013/2014: περισσότερο από το 10 % όλων των ειδών που εκφορτώθηκαν και άνω των 10 μετρικών τόνων	Όλα τα αλιεύματα μπακαλιάρου μερλούκιου υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης
	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GEN	Όλα τα απλάδια δίχτυα	Τα σκάφη που πληρούν τα ακόλουθα σωρευτικά κριτήρια: 1. Χρησιμοποιούν μέγεθος ματιών μεταξύ 80 mm και 99 mm 2. Συνολικές εκφορτώσεις μπακαλιάρου μερλούκιου κατά την περίοδο 2013/2014 που υπερβαίνουν το 10 % όλων των ειδών που εκφορτώθηκαν και τους 10 μετρικούς τόνους	
	LL, LLS	Όλα τα παραγάδια	Τα σκάφη που πληρούν τα ακόλουθα σωρευτικά κριτήρια: 1. Άγκιστρο μεγέθους μεγαλύτερου από 3,85 +/- 1,15 μήκος και 1,6 +/- 0,4 πλάτος 2. Συνολικές εκφορτώσεις μπακαλιάρου μερλούκιου κατά την περίοδο 2013/20143 που υπερβαίνουν το 10 % όλων των ειδών που εκφορτώθηκαν και τους 10 μετρικούς τόνους	

## γ) Τύποι αλιείας στη διαίρεση ICES IXa

Αλιεία (είδος)	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Γλώσσα ( <i>Solea solea</i> ) και ευρωπαϊκή χωματίδα ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Όλα τα μακροβύθη δίχτυα & τα απλάδια δίχτυα	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 100 mm	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας και ευρωπαϊκής χωματίδας υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης

**ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/2440 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 22ας Οκτωβρίου 2015****για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους βενθοπελαγικής αλιείας στη Βόρεια Θάλασσα και στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης ICES Ια**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (<sup>(1)</sup>), και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6 και το άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 3, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 850/98 του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 1998, για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων προστασίας των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών (<sup>(2)</sup>), και ιδίως τα άρθρα 18α και 48α,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 αποσκοπεί στην προοδευτική εξάλειψη των απορρίψεων σε όλους τους τύπους αλιείας της ΕΕ, μέσω της θέσπισης υποχρέωσης εκφόρτωσης για τα αλιεύματα ειδών που υπόκεινται σε όρια αλιευμάτων.
- (2) Το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εγκρίνει σχέδια απορρίψεων μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη, με βάση κοινές συστάσεις από τα κράτη μέλη, σε συνεννόηση με τα οικεία γνωμοδοτικά συμβούλια.
- (3) Το Βέλγιο, η Δανία, η Γερμανία, η Γαλλία, οι Κάτω Χώρες, η Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο έχουν άμεσο συμφέρον διαχείρισης της αλιείας στη Βόρεια Θάλασσα. Τα εν λόγω κράτη μέλη υπέβαλαν κοινή σύσταση προς την Επιτροπή μετά από διαβούλευση με το γνωμοδοτικό συμβούλιο της Βόρειας Θάλασσας και το γνωμοδοτικό συμβούλιο για την υπερπόντια αλιεία. Οι επιστημονικές γνωμοδοτήσεις των αρμόδιων επιστημονικών οργάνων εξετάστηκαν από την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ). Τα μέτρα που περιλαμβάνονται στην κοινή σύσταση είναι σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.
- (4) Για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, στη Βόρεια Θάλασσα περιλαμβάνονται και οι ζώνες ICES ΙΙα και ΙV. Δεδομένου ότι ορισμένα βενθοπελαγικά αποθέματα που εμπίπτουν στο προτεινόμενο σχέδιο απόρριψης συναντώνται επίσης στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης ICES Ια, τα κράτη μέλη συνιστούν η εν λόγω διαίρεση να καλύπτεται από το σχέδιο απόρριψης.
- (5) Όσον αφορά τη Βόρεια Θάλασσα, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται για τα είδη που προσδιορίζουν την αλιεία και υπόκεινται σε όρια αλιευμάτων, το αργότερο από την 1η Ιανουαρίου 2016 στη μεικτή αλιεία γάδου, μπακαλιάρου εγκλεφίνου, νταουκιού Ατλαντικού και μαύρου μπακαλιάρου, στην αλιεία караβίδας, στη μεικτή αλιεία γλώσσας και ευρωπαϊκής χωματίδας, στην αλιεία μπακαλιάρου μερλούκιου και στην αλιεία γαρίδας της Αρκτικής. Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, το σχέδιο απορρίψεων προσδιορίζει τα είδη που πρέπει να εκφορτώνονται από την 1η Ιανουαρίου 2016. Τα εν λόγω είδη είναι ο μαύρος μπακαλιάρος, ο μπακαλιάρος, η караβίδα, η γλώσσα, ευρωπαϊκή χωματίδα, ο μπακαλιάρος μερλούκιος και η γαρίδα της Αρκτικής. Το παρόν σχέδιο απορρίψεων θεσπίζει επίσης υποχρέωση εκφόρτωσης παρεμπιπτόντων αλιευμάτων γαρίδας της Αρκτικής.
- (6) Με βάση την κοινή σύσταση, προτείνεται η εφαρμογή δύο εξαίρεσεων από την υποχρέωση εκφόρτωσης στις караβίδες που αλιεύθηκαν, αντιστοίχως, με κιούρτους και με ορισμένες τράτες βυθού (ΟΤΒ, ΤΒΝ (<sup>(3)</sup>)) στη διαίρεση ICES ΙΙα. Με βάση τα επιστημονικά στοιχεία που προβλέπονται στην κοινή σύσταση, τα οποία εξετάστηκαν από την ΕΤΟΕΑ, και

(<sup>(1)</sup>) ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22.

(<sup>(2)</sup>) ΕΕ L 125 της 27.4.1998, σ. 1.

(<sup>(3)</sup>) Οι κωδικοί αλιευτικών εργαλείων που χρησιμοποιούνται στον παρόντα κανονισμό παραπέμπουν στους κωδικούς του παραρτήματος XI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 404/2011 της Επιτροπής, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, περί της θέσπισης κοινοτικού συστήματος ελέγχου για την εξασφάλιση της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής. Για τα σκάφη των οποίων το ολικό μήκος είναι μικρότερο από 10 μέτρα, οι κωδικοί αλιευτικών εργαλείων που χρησιμοποιούνται στον παρόντα πίνακα παραπέμπουν στους κωδικούς ταξινόμησης αλιευτικών εργαλείων του Οργανισμού Επισιτισμού και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO).

λαμβάνοντας υπόψη τα χαρακτηριστικά των αλιευτικών εργαλείων, των αλιευτικών πρακτικών και του οικοσυστήματος, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι ως άνω εξαιρέσεις θα πρέπει να συμπεριληφθούν στον παρόντα κανονισμό. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλουν πρόσθετα δεδομένα προκειμένου να καταστεί δυνατή η περαιτέρω αξιολόγηση από την ΕΤΟΕΑ των ποσοστών επιβίωσης караβίδας που αλιεύεται με τράτα και η επανεξέταση από την Επιτροπή της σχετικής εξαιρέσης μετά το 2016.

- (7) Η κοινή σύσταση περιλαμβάνει πέντε εξαιρέσεις de minimis από την υποχρέωση εκφόρτωσης για ορισμένους τύπους αλιείας και έως ορισμένα επίπεδα. Τα στοιχεία που υποβλήθηκαν από τα κράτη μέλη εξετάστηκαν από την ΕΤΟΕΑ, η οποία κατέληξε γενικώς στο συμπέρασμα ότι η από κοινού σύσταση, στηριζόμενη, σε ορισμένες περιπτώσεις, σε ποιοτική εκτίμηση των δαπανών, περιείχε αιτιολογημένα επιχειρήματα ότι περαιτέρω βελτιώσεις της επιλεκτικότητας είναι δύσκολο να επιτευχθούν και/ή συνεπάγονται δυσανάλογες δαπάνες για τον χειρισμό των ανεπιθύμητων αλιευμάτων. Δεδομένου ότι το εν λόγω συμπέρασμα δεν αντικρούεται από διαφορετικές επιστημονικές πληροφορίες, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί η εξαίρεση de minimis σύμφωνα με το ποσοστό που προτείνεται στην από κοινού σύσταση, εντός των ορίων του άρθρου 15 παράγραφος 5 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.
- (8) Η εξαίρεση de minimis που προτείνεται στην κοινή σύσταση για τη γλώσσα και τον μπακαλιάρo εγκλεφίνο, συνδυαστικά, μέχρι κατ' ανώτατο όριο το 2 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων караβίδας, γλώσσας και μπακαλιάρου εγκλεφίνου στην αλιεία караβίδας από σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες βυθού με εσχάρα διαλογής ειδών στη διαίρεση ICES IIIa, βασίζεται στο ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα αποδεικτικά στοιχεία είναι επαρκή για να δικαιολογηθεί η αιτούμενη εξαίρεση. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (9) Η εξαίρεση de minimis που προτείνεται στην κοινή σύσταση για τη γλώσσα, με ανώτατο όριο το 3 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που χρησιμοποιούν μανωμένα δίχτυα και απλά δίχτυα για την αλιεία γλώσσας στη διαίρεση ICES IIIa, στην υποπεριοχή IV και στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης IIa της ICES, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθούν αυξήσεις της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα αποδεικτικά στοιχεία είναι επαρκή για να δικαιολογηθεί η αιτούμενη εξαίρεση. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (10) Η εξαίρεση de minimis που προτείνεται στην κοινή σύσταση για τη γλώσσα μήκους κάτω των 19 cm, σε μέγιστο ποσοστό 3,7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους από σκάφη που χρησιμοποιούν δοκότρατες με μέγεθος ματιού 80-90 mm στην υποπεριοχή IV της ICES νοτιώς των 55/56°B, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθούν αυξήσεις στην επιλεκτικότητα και ότι υπάρχουν ποσοτικά στοιχεία που αποδεικνύουν πως το κόστος διαχείρισης των ανεπιθύμητων αλιευμάτων είναι δυσανάλογο. Η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι σκόπιμο να συμπεριληφθεί η εν λόγω εξαίρεση στον παρόντα κανονισμό. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλουν πρόσθετα στοιχεία όσον αφορά το κόστος, ώστε να έχει η Επιτροπή τη δυνατότητα αναθεώρησης της εν λόγω εξαίρεσης μετά το 2016.
- (11) Η εξαίρεση de minimis που προτείνεται στην κοινή σύσταση για τη γλώσσα, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που χρησιμοποιούν δοκότρατες με αυξημένη επιλεκτικότητα στην υποπεριοχή της ICES IV, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα αποδεικτικά στοιχεία είναι επαρκή για να δικαιολογηθεί η προτεινόμενη εξαίρεση. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (12) Η εξαίρεση de minimis που προτείνεται στην κοινή σύσταση για την караβίδα που είναι μικρότερη από το ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης, με ανώτατο όριο το 6 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που χρησιμοποιούν ορισμένες τράτες βυθού στην υποπεριοχή της ICES IV και στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης της ICES IIa, βασίζεται στο γεγονός ότι υπάρχουν ποσοτικά στοιχεία που αποδεικνύουν πως το κόστος διαχείρισης των ανεπιθύμητων αλιευμάτων είναι δυσανάλογο. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα αποδεικτικά στοιχεία είναι επαρκή για να δικαιολογηθεί η προτεινόμενη εξαίρεση. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (13) Το άρθρο 18a του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να θεσπίσει, με σκοπό την έγκριση σχεδίων απορρίψεων και για τα είδη που υπόκεινται σε υποχρέωση εκφόρτωσης, ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης (ΕΜΑΔ), προκειμένου να διασφαλιστεί η προστασία των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών. Το ΕΜΑΔ, κατά περίπτωση, είναι δυνατόν να παρεκκλίνει από τα μεγέθη που καθορίζονται στο παράρτημα XII του εν λόγω κανονισμού. Σήμερα, όσον αφορά την караβίδα, ισχύει ΕΜΑΔ μήκους 130 cm στο εν λόγω παράρτημα XII. Τα επιστημονικά στοιχεία που εξετάστηκαν από την ΕΤΟΕΑ συνηγορούν υπέρ του καθορισμού ελάχιστου μεγέθους αναφοράς διατήρησης (ΕΜΑΔ) για την караβίδα μήκους 105 cm. Ειδικότερα, η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το προτεινόμενο ΕΜΑΔ υπερβαίνει το μέσο μέγεθος κατά την ενηλικίωση και ότι ο κίνδυνος για τον πληθυσμό λόγω της μείωσης του ΕΜΑΔ στη διαίρεση IIIa ICES είναι μικρός.

- (14) Τα σχέδια απόρριψης μπορούν επίσης να περιλαμβάνουν τεχνικά μέτρα όσον αφορά τους τύπους αλιείας ή τα είδη που εμπιπτουν στην υποχρέωση εκφόρτωσης. Με στόχο την αύξηση της επιλεκτικότητας των αλιευτικών εργαλείων και τη μείωση των ανεπιθύμητων αλιευμάτων στο Skagerrak, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν ορισμένα τεχνικά μέτρα, τα οποία συμφωνήθηκαν μεταξύ της Ένωσης και της Νορβηγίας το 2011 <sup>(1)</sup> και το 2012 <sup>(2)</sup>.
- (15) Προκειμένου να διασφαλιστεί κατάλληλος έλεγχος, θα πρέπει να καθοριστούν ειδικές απαιτήσεις από τα κράτη μέλη για κατάρτιση καταλόγων σκαφών που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.
- (16) Δεδομένου ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό έχουν άμεσο αντίκτυπο στις οικονομικές δραστηριότητες που αφορούν και στον προγραμματισμό της αλιευτικής περιόδου των σκαφών της Ένωσης, ο κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως μετά τη δημοσίευσή του. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2016 προκειμένου να συμμορφωθεί με τα χρονικά πλαίσια που καθορίζονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013. Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 του εν λόγω κανονισμού, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ισχύει για περίοδο που δεν υπερβαίνει το ένα έτος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

#### Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της υποχρέωσης εκφόρτωσης που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, στη Βόρεια Θάλασσα και στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης ΙΙα της ICES, που θα ισχύουν όσον αφορά τους τύπους αλιείας που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 2

#### Εξαιρέση που συνδέεται με το ποσοστό επιβίωσης

1. Η εξαιρέση από την υποχρέωση εκφόρτωσης που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, για είδη για τα οποία τα επιστημονικά στοιχεία δείχνουν υψηλά ποσοστά επιβίωσης εφαρμόζεται όσον αφορά τα παρακάτω αλιεύματα καραβίδας:
  - α) τα αλιεύματα που αλιεύθηκαν με κιούρτους (FPO)·
  - β) τα αλιεύματα στη διαίρεση ICES ΙΙα με τράτες βυθού (ΟΤΒ, ΤΒΝ) με μέγεθος ματιών τουλάχιστον 70 mm, οι οποίες είναι εξοπλισμένες με εσχάρα διαλογής ειδών με ανώτατο διάστημα μήκους 35 mm μεταξύ των ράβδων· και
  - γ) τα αλιεύματα στη διαίρεση ICES ΙΙα με τράτες βυθού (ΟΤΒ, ΤΒΝ) με μέγεθος ματιών τουλάχιστον 90 mm, οι οποίες είναι εξοπλισμένες με άνω φύλλο δικτυώματος μεγέθους ματιών τουλάχιστον 270 mm (με ρομβοειδή μάτια) ή μεγέθους ματιών τουλάχιστον 140 mm (με τετράγωνα μάτια).
2. Καραβίδα που αλιεύθηκε σε οποιαδήποτε από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β) και γ) ελευθερώνεται αμέσως στην περιοχή όπου αλιεύθηκε.
3. Έως τις 30 Απριλίου 2016, τα κράτη μέλη που έχουν άμεσο διαχειριστικό συμφέρον στη Βόρεια Θάλασσα υποβάλλουν στην Επιτροπή πρόσθετα επιστημονικά στοιχεία που δικαιολογούν την εξαιρέση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β).

<sup>(1)</sup> Συμφωνημένο πρακτικό των διαβουλεύσεων για θέματα αλιείας μεταξύ Νορβηγίας και Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τον κανονισμό αλιείας στο Skagerrak και στο Kattegat για το 2012.

<sup>(2)</sup> Συμφωνημένο πρακτικό των διαβουλεύσεων για θέματα αλιείας μεταξύ Νορβηγίας και Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τα μέτρα για την εφαρμογή της απαγόρευσης απορρίψεων και τα μέτρα ελέγχου στην περιοχή Skagerrak, 4 Ιουλίου 2012.

## Άρθρο 3

**Εξαιρέσεις de minimis**

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, μπορούν να απορρίπτονται οι ακόλουθες ποσότητες:
  - α) όσον αφορά τη γλώσσα και τον μπακαλιάρο εγκλεφίνο, συνδυαστικά, μέχρι κατ' ανώτατο όριο το 2 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων καραβίδας, γλώσσας και μπακαλιάρου εγκλεφίνου στην αλιεία καραβίδας από σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες βυθού (OTB, TBN) με μέγεθος ματιών ίσο ή μεγαλύτερο από 70 mm, εξοπλισμένο με εσχάρα διαλογής ειδών με ανώτατο διάστημα μήκους 35 mm μεταξύ των ράβδων στη διαίρεση ICES IIIa·
  - β) όσον αφορά τη γλώσσα, με ανώτατο όριο το 3 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων των εν λόγω ειδών, με σκάφη που χρησιμοποιούν απλάδια δίχτυα και μανωμένα δίχτυα (GN, GNS, GND, GNC, GTN, GTR, GEN, GNF) στη διαίρεση ICES IIIa, στην υποπεριοχή IV και στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης ICES IIa·
  - γ) όσον αφορά τη γλώσσα κάτω των 19 cm, με ανώτατο όριο το 3,7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων των εν λόγω ειδών με σκάφη που χρησιμοποιούν δοκότρατες (TBB) με μέγεθος ματιών 80-90 mm στο νότιο τμήμα της Βόρειας Θάλασσας (υποπεριοχή ICES IV νοτίως των 55/56°B)·
  - δ) όσον αφορά τη γλώσσα κάτω του ελάχιστου μεγέθους αναφοράς διατήρησης, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων των εν λόγω ειδών με σκάφη που χρησιμοποιούν δοκότρατες (TBB) μεγέθους ματιών 80-119 mm με αυξημένο μέγεθος ματιών στην επέκταση της δοκότρατας, στην υποπεριοχή ICES IV·
  - ε) όσον αφορά την καραβίδα κάτω του ελάχιστου μεγέθους αναφοράς διατήρησης, με ανώτατο όριο το 6 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων των εν λόγω ειδών με σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες βυθού (OTB, TBN, OTT, TB) μεγέθους ματιών 80-99 mm στην υποπεριοχή ICES IV και στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης ICES IIa.
2. Έως τις 30 Απριλίου 2016, τα κράτη μέλη που έχουν άμεσο διαχειριστικό συμφέρον στη Βόρεια Θάλασσα υποβάλλουν στην Επιτροπή πρόσθετα επιστημονικά στοιχεία που δικαιολογούν την εξαιρέση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ).

## Άρθρο 4

**Ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης**

Κατά παρέκκλιση από το ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης που ορίζεται στο παράρτημα XII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98, καθώς και για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, το ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης της καραβίδας στη διαίρεση ICES IIIa, καθορίζεται ως εξής:

- α) συνολικό μήκος 105 mm·
- β) μήκος κελύφους 32 mm.

## Άρθρο 5

**Ειδικά τεχνικά μέτρα στο Skagerrak**

1. Απαγορεύεται η μεταφορά επί του σκάφους ή η χρήση οποιασδήποτε τράτας, δανέζικου γρίπου, δοκότρατας ή παρόμοιων συρόμενων δικτύων με μέγεθος ματιών μικρότερο των 120 mm.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τράτες με σάκο τουλάχιστον 90 mm μπορούν να χρησιμοποιούνται, υπό τον όρο ότι είναι εξοπλισμένες με:
  - α) φύλλο δικτυώματος τετραγωνικών ματιών 140 mm τουλάχιστον·
  - β) δικτύωμα ρομβοειδών ματιών 270 mm τοποθετημένο σε τμήμα τεσσάρων φύλλων και προσαρμοσμένο με αναλογία συναρμογής τρία μάτια 90 mm ανά ένα μάτι 270 mm· ή

γ) εσχάρα διαλογής με όχι περισσότερα από 35 mm μεταξύ των ράβδων.

Η παρέκκλιση που προβλέπεται στα σημεία α) και β) του πρώτου εδαφίου εφαρμόζεται υπό την προϋπόθεση ότι το φύλλο δικτυώματος της τράτας:

- είναι μήκους τουλάχιστον 3 μέτρων,
- απέχει το πολύ 4 μέτρα από το σχοινί του σάκου, και
- εκτείνεται κατά το πλήρες πλάτος του άνω φύλλου της τράτας (δηλαδή από τη μία πλευρική νεύρωση στην άλλη).

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, μπορούν να χρησιμοποιούνται και οι ακόλουθες τράτες:

- α) τράτες με τουλάχιστον 70 mm του σάκου με τετράγωνα μάτια που διαθέτουν εσχάρα διαλογής με ανώτατο διάστημα 35 mm μεταξύ των ράβδων·
- β) τράτες με ελάχιστο μέγεθος ματιών κάτω των 70 mm όταν αλιεύουν πελαγικά ή βιομηχανικά είδη, υπό τον όρο ότι τα αλιεύματα περιέχουν σε ποσοστό πάνω από 80 % ένα ή περισσότερα πελαγικά ή βιομηχανικά είδη·
- γ) τράτες με σάκο τουλάχιστον 35 mm κατά την αλιεία γαρίδας του είδους *Pandalus*, υπό τον όρο ότι είναι εξοπλισμένες με εσχάρα διαλογής με ανώτατο διάστημα 19 mm μεταξύ των ράβδων.

4. Διάταξη συγκράτησης ιχθύων που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κατά την αλιεία γαρίδας του είδους *Pandalus* σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχείο γ), υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχουν επαρκείς αλιευτικές δυνατότητες για να καλύψουν τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα και ότι η διάταξη συγκράτησης

- έχει κατασκευαστεί με άνω φύλλο δικτυώματος ελάχιστου μεγέθους 120 mm με τετράγωνα μάτια,
- είναι μήκους τουλάχιστον 3 μέτρων, και
- πλάτους τουλάχιστον ίσου με το πλάτος της εσχάρας διαλογής.

#### Άρθρο 6

### Κατάλογος σκαφών

Τα κράτη μέλη καθορίζουν, σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης για κάθε συγκεκριμένο τύπο αλιείας.

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή και στα λοιπά κράτη μέλη, μέσω του ασφαλούς δικτυακού τόπου ελέγχου της Ένωσης, τους καταλόγους όλων των σκαφών που αλιεύουν μόνο μαύρο μπακαλιάρο, όπως ορίζονται στο παράρτημα, οι οποίοι καταρτίζονται σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο. Τα κράτη μέλη επικαιροποιούν τους εν λόγω καταλόγους.

#### Άρθρο 7

### Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2016 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2016.

Ωστόσο, το άρθρο 6 εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.



Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Τύποι αλιείας που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης

Αλιευτικό εργαλείο <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	Μέγεθος ματιών	Συναφή είδη
Τράτες: ΟΤΒ, ΟΤΤ, ΟΤ, ΡΤΒ, ΡΤ, ΤΒΝ, ΤΒΣ, ΟΤΜ, ΡΤΜ, ΤΜΣ, ΤΜ, ΤΧ, ΣΔΝ, ΣΣΣ, ΣΡΡ, ΤΒ, ΣΧ, ΣΥ	> 100 mm	Όλα τα αλιεύματα μαύρου μπακαλιάρου [εφόσον έχουν αλιευθεί από σκάφος που αλιεύει μαύρο μπακαλιάρο <sup>(3)</sup> ], ευρωπαϊκής χωματίδας και μπακαλιάρου εγκλεφίνου.  Όλα τα παρεμπόμποντα αλιεύματα γαρίδας της Αρκτικής.
Τράτες: ΟΤΒ, ΟΤΤ, ΟΤ, ΡΤΒ, ΡΤ, ΤΒΝ, ΤΒΣ, ΟΤΜ, ΡΤΜ, ΤΜΣ, ΤΜ, ΤΧ, ΣΔΝ, ΣΣΣ, ΣΡΡ, ΤΒ, ΣΧ, ΣΥ	Στην υποπεριοχή ICES IV και στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης ICES IIa: 80-99 mm	Σε όλες τις περιοχές, όλα τα αλιεύματα караβίδας και γλώσσας <sup>(4)</sup> .  Όλα τα παρεμπόμποντα αλιεύματα γαρίδας της Αρκτικής.
	Στη διαίρεση ICES IIIa: 70-99 mm	Διαίρεση ICES IIIa: όλα τα αλιεύματα μπακαλιάρου εγκλεφίνου.
Τράτες: ΟΤΒ, ΟΤΤ, ΟΤ, ΡΤΒ, ΡΤ, ΤΒΝ, ΤΒΣ, ΟΤΜ, ΡΤΜ, ΤΜΣ, ΤΜ, ΤΧ, ΣΔΝ, ΣΣΣ, ΣΡΡ, ΤΒ, ΣΧ, ΣΥ	32-69 mm	Όλα τα αλιεύματα γαρίδας της Αρκτικής.
Δοκότρατες: ΤΒΒ	≥ 120 mm	Όλα τα αλιεύματα χωματίδας.  Όλα τα παρεμπόμποντα αλιεύματα γαρίδας της Αρκτικής.
Δοκότρατες: ΤΒΒ	80-119 mm	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας.  Οποιαδήποτε παρεμπόμποντα αλιεύματα γαρίδας της Αρκτικής.
Απλάδια δίχτυα, δίχτυα εμπλοκής και μανωμένα δίχτυα: GN, GNS, GND, GNC, GTN, GTR, GEN, GNF		Όλα τα αλιεύματα γλώσσας.  Όλα τα παρεμπόμποντα αλιεύματα γαρίδας της Αρκτικής.
Αγκίστρια και πετονιές: LLS, LLD, LL, LTL, LX, LHP, LHM		Όλα τα αλιεύματα μπακαλιάρου μερλούκιου.  Όλα τα παρεμπόμποντα αλιεύματα γαρίδας της Αρκτικής.
Ιχθυοπαγίδες: FPO, FIX, FYK, FPN		Όλα τα αλιεύματα караβίδας.  Όλα τα παρεμπόμποντα αλιεύματα γαρίδας της Αρκτικής.

<sup>(1)</sup> Οι κωδικοί αλιευτικών εργαλείων που χρησιμοποιούνται στον παρόντα πίνακα παραπέμπουν στους κωδικούς του παραρτήματος XI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 404/2011 της Επιτροπής, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, περί της θέσπισης κοινοτικού συστήματος ελέγχου για την εξασφάλιση της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής

<sup>(2)</sup> Για τα σκάφη των οποίων το ολικό μήκος είναι μικρότερο από 10 μέτρα, οι κωδικοί αλιευτικών εργαλείων που χρησιμοποιούνται στον παρόντα πίνακα παραπέμπουν στους κωδικούς ταξινόμησης αλιευτικών εργαλείων του Οργανισμού Επισιτισμού και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO).

<sup>(3)</sup> Ένα σκάφος θεωρείται ότι αλιεύει μαύρο μπακαλιάρο όταν, χρησιμοποιώντας τράτα μεγέθους  $\geq 100$  mm, επιτυγχάνει μέση ετήσια εκφόρτωση μαύρου μπακαλιάρου σε ποσοστό  $\geq 50$  % όλων των εκφορτώσεων από το σκάφος, τόσο εντός της ζώνης ΕΕ όσο και εντός της ζώνης τρίτης χώρας της Βόρειας Θάλασσας κατά την περίοδο x-4 έως x-2, όπου x είναι το έτος εφαρμογής: δηλαδή 2012-2014 για το 2016 και 2013-2015 για το 2017.

<sup>(4)</sup> Εκτός από τη διαίρεση ICES IIIa κατά την αλιεία με τράτες με μέγεθος ματιών τουλάχιστον 90 mm, οι οποίες είναι εξοπλισμένες με άνω φύλλο δικτυώματος μεγέθους ματιών τουλάχιστον 270 mm (ρομβοειδή μάτια) ή μεγέθους ματιών τουλάχιστον 140 mm (τετράγωνα μάτια) ή φύλλο δικτυώματος τετραγωνικών ματιών 120 mm, τοποθετημένο 6 έως 9 μέτρα από τον σάκο.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/2441 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 18ης Δεκεμβρίου 2015

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 για την υιοθέτηση ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο 27**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 2002, για την εφαρμογή διεθνών λογιστικών προτύπων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> υιοθετήθηκαν ορισμένα διεθνή πρότυπα και διερμηνείες που υφίσταντο στις 15 Οκτωβρίου 2008.
- (2) Στις 12 Αυγούστου 2014 το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων δημοσίευσε τροποποιήσεις στο Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 27 *Ατομικές οικονομικές καταστάσεις με τίτλο Μέθοδος της καθαρής θέσης στις ατομικές οικονομικές καταστάσεις*. Στόχος των τροποποιήσεων είναι να δοθεί η δυνατότητα σε οικονομικές οντότητες να χρησιμοποιούν τη μέθοδο της καθαρής θέσης σύμφωνα με το ΔΛΠ 28 *Επενδύσεις σε συγγενείς επιχειρήσεις και κοινοπραξίες*, για τη λογιστικοποίηση επενδύσεων σε θυγατρικές, κοινοπραξίες και συγγενείς επιχειρήσεις στις ατομικές οικονομικές καταστάσεις τους.
- (3) Οι τροποποιήσεις του ΔΛΠ 27 συνεπάγονται συνακόλουθες τροποποιήσεις στο Διεθνές Πρότυπο Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΔΠΧΑ) 1 και στο ΔΛΠ 28 προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνοχή μεταξύ των διεθνών λογιστικών προτύπων.
- (4) Οι τροποποιήσεις του ΔΛΠ 27 περιλαμβάνουν ορισμένες αναφορές στο ΔΠΧΑ 9 που επί του παρόντος δεν μπορούν να εφαρμοστούν δεδομένου ότι το ΔΠΧΑ δεν έχει υιοθετηθεί από την Ένωση. Συνεπώς, οποιαδήποτε αναφορά στο ΔΠΧΑ 9 στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να νοείται ως αναφορά στο Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 39 *Χρηματοοικονομικά μέσα: αναγνώριση και επιμέτρηση*.
- (5) Η ευρωπαϊκή συμβουλευτική ομάδα για θέματα χρηματοοικονομικής αναφοράς επιβεβαιώνει ότι οι τροποποιήσεις του ΔΛΠ 27 πληρούν τα κριτήρια έγκρισης που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1606/2002.
- (6) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κανονιστικής επιτροπής λογιστικών θεμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 τροποποιείται ως εξής:
  - α) Το Διεθνές Πρότυπο Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΔΠΧΑ) 1 *Πρώτη Εφαρμογή των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Αναφοράς* τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·
  - β) το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 27 *Ατομικές οικονομικές καταστάσεις* τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·
  - γ) το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 28 *Επενδύσεις σε Συγγενείς Επιχειρήσεις και Κοινοπραξίες* τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 243 της 11.9.2002, σ. 1.<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2008, για την υιοθέτηση ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 320 της 29.11.2008, σ. 1).

2. Οποιαδήποτε αναφορά στο ΔΠΧΑ 9 στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού νοείται ως αναφορά στο Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 39 Χρηματοοικονομικά μέσα: αναγνώριση και επιμέτρηση.

#### Άρθρο 2

Οι επιχειρήσεις εφαρμόζουν τις τροποποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1, το αργότερο από την ημερομηνία έναρξης του πρώτου οικονομικού έτους τους που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2016 ή μεταγενέστερα.

#### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Μέθοδος της καθαρής θέσης σε Ατομικές οικονομικές καταστάσεις

(Τροποποιήσεις στο ΔΛΠ 27)

## Τροποποιήσεις στο ΔΛΠ 27

## Ατομικές οικονομικές καταστάσεις

Τροποποιούνται οι παράγραφοι 4-7, 10, 11B και 12 και προστίθεται η παράγραφος 18 I.

## ΟΡΙΣΜΟΙ

## 4. Οι ακόλουθοι όροι χρησιμοποιούνται στο παρόν πρότυπο με τις έννοιες που καθορίζονται:

...

*Ατομικές οικονομικές καταστάσεις* είναι εκείνες που παρουσιάζονται από μια οικονομική οντότητα στην οποία η οικονομική οντότητα μπορεί να επιλέξει, με την επιφύλαξη των απαιτήσεων του παρόντος Προτύπου, να λογιστικοποιεί τις επενδύσεις της σε θυγατρικές, κοινοπραξίες και συγγενείς επιχειρήσεις είτε στο κόστος, σύμφωνα με το ΔΠΧΑ 9 Χρηματοοικονομικά μέσα, ή με τη χρήση της μεθόδου της καθαρής θέσης σύμφωνα με το ΔΛΠ 28 Επενδύσεις σε συγγενείς επιχειρήσεις και κοινοπραξίες.

## 5. Οι ακόλουθοι όροι ορίζονται στο Προσάρτημα Α του ΔΠΧΑ 10 Ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις, στο Προσάρτημα Α του ΔΠΧΑ 11 Σχήματα υπό κοινό έλεγχο και στην παράγραφο 3 του ΔΛΠ 28:

- συγγενής επιχείρηση
- μέθοδος της καθαρής θέσης
- ...

## 6. Ατομικές οικονομικές καταστάσεις είναι εκείνες που παρουσιάζονται επιπρόσθετα των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων, ή επιπλέον των οικονομικών καταστάσεων επενδυτή ο οποίος δεν έχει επενδύσεις σε θυγατρικές αλλά έχει επενδύσεις σε συγγενείς επιχειρήσεις ή κοινοπραξίες στις οποίες οι επενδύσεις σε συγγενείς επιχειρήσεις ή σε κοινοπραξίες απαιτείται από το ΔΛΠ 28 να αντιμετωπίζονται λογιστικά με τη μέθοδο της καθαρής θέσης, πλην των περιπτώσεων που παρατίθενται στις παραγράφους 8-8Α.

## 7. Οι οικονομικές καταστάσεις οντότητας που δεν έχει θυγατρική, συγγενή επιχείρηση ή δικαίωμα κοινοπρακτούντος σε κοινοπραξία δεν αποτελούν ατομικές οικονομικές καταστάσεις.

...

## ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

...

## 10. Όταν μια οικονομική οντότητα καταρτίζει ατομικές οικονομικές καταστάσεις, λογιστικοποιεί επενδύσεις σε θυγατρικές, κοινοπραξίες και συγγενείς επιχειρήσεις είτε:

- α) στο κόστος·
- β) σύμφωνα με το ΔΠΧΑ 9· ή
- γ) με τη μέθοδο της καθαρής θέσης σύμφωνα με το ΔΛΠ 28.

Η οντότητα εφαρμόζει την ίδια λογιστική αντιμετώπιση για κάθε κατηγορία επενδύσεων. Οι επενδύσεις που λογιστικοποιούνται στο κόστος ή με τη χρήση της μεθόδου της καθαρής θέσης αντιμετωπίζονται λογιστικά σύμφωνα με το ΔΠΧΑ 5 Μη Κυκλοφορούντα Περιουσιακά Στοιχεία που Κατέχονται προς Πώληση και Διακοπήσεις Δραστηριότητες όταν κατατάσσονται ως κατεχόμενες προς πώληση ή διανομή (ή που συμπεριλαμβάνονται σε ομάδα διάθεσης που κατατάσσεται ως κατεχόμενη για πώληση ή διανομή). Η επιμέτρηση των επενδύσεων που λογιστικοποιούνται σύμφωνα με το ΔΠΧΑ 9 δεν αλλάζει κάτω από αυτές τις συνθήκες.

...

- 11B Όταν μια μητρική παύει να συνιστά εταιρεία επενδύσεων ή καθίσταται εταιρεία επενδύσεων, λογιστικοποιεί τη μεταβολή από την ημερομηνία από την οποία συντελέστηκε η μεταβολή ιδιότητας, ως εξής:
- α) όταν μια οικονομική οντότητα παύει να συνιστά εταιρεία επενδύσεων, η οντότητα λογιστικοποιεί επένδυση σε θυγατρική σύμφωνα με την παράγραφο 10. Η ημερομηνία μεταβολής της ιδιότητας είναι η θεωρούμενη ημερομηνία απόκτησης. Η εύλογη αξία της θυγατρικής κατά τη θεωρούμενη ημερομηνία απόκτησης αντιπροσωπεύει το μεταβιβαζόμενο θεωρούμενο αντάλλαγμα όταν λογιστικοποιείται η επένδυση σύμφωνα με την παράγραφο 10.
    - i) [διαγράφεται]
    - ii) [διαγράφεται]
  - β) όταν μια οικονομική οντότητα καθίσταται εταιρεία επενδύσεων, λογιστικοποιεί μια επένδυση σε θυγατρική στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων σύμφωνα με το ΔΠΧΑ 9. Η διαφορά μεταξύ της προγενέστερης λογιστικής αξίας της θυγατρικής και της εύλογης αξίας της κατά την ημερομηνία μεταβολής της ιδιότητας του επενδυτή αναγνωρίζεται ως κέρδος ή ζημία στα αποτελέσματα. Το σωρευτικό ποσό κέρδους ή ζημίας που αναγνωρίστηκε προγενέστερα στα άλλα συνολικά έσοδα όσον αφορά τις εν λόγω θυγατρικές αντιμετωπίζεται ως εάν η εταιρεία επενδύσεων είχε παραχωρήσει τις εν λόγω θυγατρικές κατά την ημερομηνία μεταβολής της ιδιότητας.
12. Μέρισμα από θυγατρική, κοινοπραξία ή συγγενή επιχείρηση αναγνωρίζονται στις ατομικές οικονομικές καταστάσεις μιας οικονομικής οντότητας, όταν θεμελιώνεται το δικαίωμα της οικονομικής οντότητας για είσπραξη του μερίσματος. Το μέρισμα αναγνωρίζεται στα αποτελέσματα, εκτός αν η οικονομική οντότητα επιλέξει να χρησιμοποιήσει τη μέθοδο της καθαρής θέσης, οπότε το μέρισμα αναγνωρίζεται ως μείωση της λογιστικής αξίας της επένδυσης.
- ...

#### ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ

...

- 18I Μέθοδος της καθαρής θέσης σε Ατομικές οικονομικές καταστάσεις (τροποποιήσεις στο ΔΛΠ 27), του Αυγούστου 2014, που τροποποιεί τις παραγράφους 4-7, 10, 11B και 12. Η οικονομική οντότητα εφαρμόζει αναδρομικά τις εν λόγω τροποποιήσεις για ετήσιες περιόδους που αρχίζουν την 1η Ιανουαρίου 2016 ή αργότερα, σύμφωνα με το ΔΛΠ 8 Λογιστικές πολιτικές, μεταβολές των λογιστικών εκτιμήσεων και λάθη. Επιτρέπεται η προγενέστερη εφαρμογή. Εάν η οικονομική οντότητα εφαρμόσει τις εν λόγω τροποποιήσεις για προγενέστερη περίοδο, γνωστοποιεί το γεγονός αυτό.**

#### Επακόλουθες τροποποιήσεις άλλων προτύπων

##### **ΔΠΧΑ 1 Πρώτη εφαρμογή των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Αναφοράς**

Προστίθεται η παράγραφος 39ΚΣΤ.

#### ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ

...

- 39ΚΣΤ Μέθοδος της καθαρής θέσης σε Ατομικές οικονομικές καταστάσεις (τροποποιήσεις στο ΔΛΠ 27), του Αυγούστου 2014, που τροποποιεί την παράγραφο Δ14 και προσθέτει την παράγραφο Δ15Α. Η οικονομική οντότητα εφαρμόζει αυτές τις τροποποιήσεις για τις ετήσιες περιόδους που αρχίζουν την 1η Ιανουαρίου 2016 ή μεταγενέστερα. Επιτρέπεται η προγενέστερη εφαρμογή. Εάν η οικονομική οντότητα εφαρμόσει τις εν λόγω τροποποιήσεις για προγενέστερη περίοδο, γνωστοποιεί το γεγονός αυτό.

Στο προσάρτημα Δ, τροποποιείται η παράγραφος Δ14 και προστίθεται η παράγραφος Δ15Α.

#### **Επενδύσεις σε θυγατρικές, κοινοπραξίες και συγγενείς επιχειρήσεις**

- Δ14 Όταν μια οικονομική οντότητα καταρτίζει ατομικές οικονομικές καταστάσεις, υποχρεούται βάσει του ΔΛΠ 27 να λογιστικοποιεί επενδύσεις της σε θυγατρικές, κοινοπραξίες και συγγενείς επιχειρήσεις είτε:
- α) στο κόστος·
  - β) σύμφωνα με το ΔΠΧΑ 9· είτε
  - γ) με τη μέθοδο της καθαρής θέσης σύμφωνα με το ΔΛΠ 28.
- ...

- Δ15Α Εάν ο υιοθετών για πρώτη φορά λογιστικοποιεί την εν λόγω επένδυση χρησιμοποιώντας διαδικασίες της μεθόδου της καθαρής θέσης, όπως περιγράφεται στο ΔΛΠ 28:
- α) ο υιοθετών για πρώτη φορά εφαρμόζει την εξαίρεση για παρελθούσες συνενώσεις επιχειρήσεων (Προσάρτημα Γ) στην απόκτηση της επένδυσης.
  - β) αν η οικονομική οντότητα καταστεί νωρίτερα υιοθετούσα για πρώτη φορά για τις ατομικές οικονομικές καταστάσεις από ό, τι για τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις της, και
    - i) μετά τη μητρική της, η οντότητα εφαρμόζει την παράγραφο Δ16 στις ατομικές οικονομικές καταστάσεις.
    - ii) μετά τη θυγατρική της, η οντότητα εφαρμόζει την παράγραφο Δ17 στις ατομικές οικονομικές καταστάσεις της.

#### **ΔΛΠ 28 Επενδύσεις σε Συγγενείς Επιχειρήσεις και Κοινοπραξίες**

Τροποποιείται η παράγραφος 25 και προστίθεται η παράγραφος 45B

#### **Μεταβολές στα δικαιώματα ιδιοκτησίας**

25. Εάν το ιδιοκτησιακό δικαίωμα οντότητας σε συγγενή επιχείρηση ή κοινοπραξία μειωθεί, αλλά η επένδυση εξακολουθεί να κατατάσσεται είτε στην κατηγορία της συγγενούς επιχείρησης είτε σε εκείνη της κοινοπραξίας, αντίστοιχα, η οντότητα επαναταξινομεί στα αποτελέσματα το τμήμα των κερδών ή των ζημιών που είχε προηγουμένως αναγνωρισθεί στα λοιπά συνολικά έσοδα και έχει σχέση με την εν λόγω μείωση του δικαιώματος ιδιοκτησίας, εφόσον το εν λόγω κέρδος ή η ζημία θα απαιτείτο να επαναταξινομηθεί στα αποτελέσματα κατά τη διάθεση των σχετικών περιουσιακών στοιχείων ή υποχρεώσεων.

...

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ

...

- 45 B Μέθοδος της καθαρής θέσης σε ατομικές οικονομικές καταστάσεις (τροποποιήσεις στο ΔΛΠ 27), του Αυγούστου 2014, που τροποποιεί την παράγραφο 25. Η οικονομική οντότητα εφαρμόζει αναδρομικά την εν λόγω τροποποίηση για ετήσιες περιόδους που αρχίζουν την 1η Ιανουαρίου 2016 ή αργότερα, σύμφωνα με το ΔΛΠ 8 Λογιστικές πολιτικές, μεταβολές των λογιστικών εκτιμήσεων και λάθη. Επιτρέπεται η προγενέστερη εφαρμογή. Αν μια οντότητα εφαρμόσει την εν λόγω τροποποίηση για προγενέστερη περίοδο, γνωστοποιεί το γεγονός αυτό.

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/2442 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 22ας Δεκεμβρίου 2015****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2015.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	IL	236,2
	MA	104,4
	TR	109,8
	ZZ	150,1
0707 00 05	EG	174,9
	MA	90,3
	TR	143,9
0709 93 10	ZZ	136,4
	MA	45,8
	TR	145,2
0805 10 20	ZZ	95,5
	EG	52,8
	MA	65,7
	TR	77,0
0805 20 10	ZA	53,1
	ZZ	62,2
	MA	74,4
	ZZ	74,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	111,9
	TR	86,8
	UY	95,4
	ZZ	98,0
0805 50 10	TR	97,8
	ZZ	97,8
0808 10 80	CA	153,6
	CL	95,8
	US	172,3
	ZA	141,1
	ZZ	140,7
0808 30 90	CN	63,7
	TR	121,0
	ZZ	92,4

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/2443 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Δεκεμβρίου 2015

**σχετικά με τη θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης το οποίο συστάθηκε με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, όσον αφορά τον τίτλο V της εν λόγω συμφωνίας σύνδεσης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 464 παράγραφοι 3 και 4 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου <sup>(1)</sup>, («η συμφωνία») προβλέπει την προσωρινή εν μέρει εφαρμογή της συμφωνίας.
- (2) Το άρθρο 3 της απόφασης 2014/492/ΕΕ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> ορίζει τα μέρη της συμφωνίας που πρόκειται να εφαρμοστούν προσωρινά.
- (3) Το άρθρο 462 της συμφωνίας προβλέπει ότι η εφαρμογή του τίτλου V («Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα») της συμφωνίας, σε σχέση με τις περιοχές της Δημοκρατίας της Μολδαβίας επί των οποίων η κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Μολδαβίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο, πρόκειται να αρχίσει αφότου η Δημοκρατία της Μολδαβίας διασφαλίσει την πλήρη εφαρμογή και επιβολή του τίτλου V της συμφωνίας σε ολόκληρη την επικράτεια της.
- (4) Το άρθρο 462 της συμφωνίας προβλέπει επίσης ότι το συμβούλιο σύνδεσης πρόκειται να εκδώσει απόφαση σχετικά με τον χρόνο της πλήρους εφαρμογής και επιβολής του τίτλου V της συμφωνίας σε ολόκληρη την επικράτεια της Δημοκρατίας της Μολδαβίας.
- (5) Η Δημοκρατία της Μολδαβίας γνωστοποίησε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή ότι θα είναι σε θέση να εξασφαλίσει την πλήρη εφαρμογή και επιβολή του τίτλου V της συμφωνίας σε ολόκληρη την επικράτεια της από την 1η Ιανουαρίου 2016.
- (6) Είναι απαραίτητο να παρακολουθείται και να επανεξετάζεται τακτικά η εφαρμογή του τίτλου V της συμφωνίας σε ολόκληρη την επικράτεια της Δημοκρατίας της Μολδαβίας.
- (7) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση της Ένωσης όσον αφορά την εφαρμογή του τίτλου V της συμφωνίας σε ολόκληρη την επικράτεια της Δημοκρατίας της Μολδαβίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

1. Η θέση που πρέπει να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης το οποίο συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 434 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, όσον αφορά την πλήρη εφαρμογή και επιβολή του τίτλου V της συμφωνίας («Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα») σε ολόκληρη την επικράτεια της Δημοκρατίας της Μολδαβίας βασίζεται στο σχέδιο απόφασης του συμβουλίου σύνδεσης, το οποίο επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 260 της 30.8.2014, σ. 4.

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2014/492/ΕΕ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2014, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου (ΕΕ L 260 της 30.8.2014, σ. 1).

2. Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στο συμβούλιο σύνδεσης ενδέχεται να δεχθούν ήσσοнос σημασίας διορθώσεις τεχνικού χαρακτήρα στο σχέδιο απόφασης χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

#### Άρθρο 2

Εντός οκτώ μηνών από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης και εν συνεχεία μία φορά κατ' έτος η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του τίτλου V της συμφωνίας σε ολόκληρη την επικράτεια της Δημοκρατίας της Μολδαβίας. Στην περίπτωση που η Δημοκρατία της Μολδαβίας δεν εξασφαλίζει πλέον την πλήρη εφαρμογή και εκτέλεση του τίτλου V της συμφωνίας όσον αφορά τις περιοχές της Δημοκρατίας της Μολδαβίας επί των οποίων δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο, οι εκπρόσωποι της Ένωσης στο συμβούλιο σύνδεσης δύνανται, δυνάμει απόφασης που θα ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης, να ζητήσουν από το συμβούλιο σύνδεσης να επανεξετάσει τη συνέχιση της εφαρμογής του τίτλου V της συμφωνίας στις εν λόγω περιοχές.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2015.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
F. BAUSCH

—

## ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2015 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΟΛΔΑΒΙΑΣ  
της ... 2015**

**σχετικά με την εφαρμογή του τίτλου V της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, σε ολόκληρη την επικράτεια της Δημοκρατίας της Μολδαβίας,**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου <sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 462,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 464 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου («η συμφωνία»), ορισμένα μέρη της συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά από την 1η Σεπτεμβρίου 2014.
- (2) Η Δημοκρατία της Μολδαβίας έχει γνωστοποιήσει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή ότι θα είναι σε θέση να εξασφαλίσει την πλήρη εφαρμογή και επιβολή του τίτλου V («Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα») της συμφωνίας σε ολόκληρη την επικράτεια της από την 1η Ιανουαρίου 2016.
- (3) Είναι σκόπιμο το Συμβούλιο Σύνδεσης να επανεξετάζει τακτικά την εφαρμογή του τίτλου V («Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα») της συμφωνίας στο σύνολο της επικράτειας της Δημοκρατίας της Μολδαβίας.
- (4) Είναι σκόπιμο η επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα να παρακολουθεί την εφαρμογή του τίτλου V («Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα») της συμφωνίας στο σύνολο της επικράτειας της Δημοκρατίας της Μολδαβίας και να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις προς το Συμβούλιο Σύνδεσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

1. Ο τίτλος V («Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα») της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, θα εφαρμόζεται στο σύνολο της επικράτειας της Δημοκρατίας της Μολδαβίας από την 1η Ιανουαρίου 2016.
2. Το Συμβούλιο Σύνδεσης θα επανεξετάζει την εφαρμογή του τίτλου V («Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα») της συμφωνίας στο σύνολο της επικράτειας της Δημοκρατίας της Μολδαβίας εντός 10 μηνών από την έκδοση της παρούσας απόφασης και στη συνέχεια μία φορά κατ' έτος.
3. Η επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα θα παρακολουθεί την εφαρμογή του τίτλου V («Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα») της συμφωνίας, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1. Θα υποβάλλει έκθεση προς το Συμβούλιο Σύνδεσης μία φορά κατ' έτος και όπως απαιτούν οι περιστάσεις.
4. Ο τίτλος VII («Θεσμικές, γενικές και τελικές διατάξεις») της συμφωνίας θα εφαρμόζεται στο βαθμό που θα εφαρμόζεται και ο τίτλος V («Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα») της συμφωνίας και σε συνδυασμό με αυτόν.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Έγινε στ ...,

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης  
Ο Πρόεδρος

<sup>(1)</sup> EE L 260 της 30.8.2014, σ. 4.

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/2444 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17 Δεκεμβρίου 2015

για τη θέσπιση των τυπικών απαιτήσεων σχετικά με την υποβολή από τα κράτη μέλη των εθνικών προγραμμάτων εξάλειψης, ελέγχου και επιτήρησης των νόσων και των ζωοανθρωπονόσων για ενωσιακή χρηματοδότηση και για την κατάργηση της οδηγίας 2008/425/ΕΚ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 9192]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 652/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τη θέσπιση διατάξεων σχετικά με τη διαχείριση των δαπανών που αφορούν, αφενός, τη διατροφική αλυσίδα, την υγεία των ζώων και την καλή μεταχείριση των ζώων και, αφετέρου, την υγεία των φυτών και το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, για την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 98/56/ΕΚ, 2000/29/ΕΚ και 2008/90/ΕΚ, των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 178/2002, (ΕΚ) αριθ. 882/2004 και (ΕΚ) αριθ. 396/2005, της οδηγίας 2009/128/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των αποφάσεων του Συμβουλίου 66/399/ΕΟΚ, 76/894/ΕΟΚ και 2009/470/ΕΚ <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 652/2014 προβλέπει, μεταξύ άλλων, διατάξεις σχετικά με τη διαχείριση των δαπανών που αφορούν τη διατροφική αλυσίδα, την υγεία των ζώων και τις απαιτήσεις για την υποβολή και το περιεχόμενο των εθνικών προγραμμάτων για την εκρίζωση, τον έλεγχο και την επιτήρηση των νόσων των ζώων και των ζωοανθρωπονόσων.
- (2) Το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 652/2014 προβλέπει ότι, το αργότερο έως τις 31 Μαΐου, τα κράτη μέλη πρέπει να υποβάλλουν στην Επιτροπή τα εθνικά προγράμματα, τα οποία πρόκειται να εκκινήσουν το επόμενο έτος, για τα οποία σκοπεύουν να υποβάλουν αίτηση επιδότησης.
- (3) Η απόφαση 2008/425/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(2)</sup> προβλέπει ότι τα κράτη που ζητούν οικονομική συνδρομή από την Ένωση για τα εθνικά προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης ορισμένων νόσων των ζώων πρέπει να υποβάλλουν αιτήσεις που περιέχουν ορισμένες ελάχιστες πληροφορίες οι οποίες ορίζονται στα παραρτήματα I έως V της εν λόγω απόφασης.
- (4) Μετά την έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 652/2014, οι τυποποιημένες απαιτήσεις για το περιεχόμενο και την υποβολή από τα κράτη μέλη των εθνικών προγραμμάτων όπως ορίζονται στο άρθρο 9 του εν λόγω κανονισμού θα πρέπει να αναθεωρηθούν, ώστε να συμμορφώνονται πλήρως με τις απαιτήσεις του άρθρου 12 του εν λόγω κανονισμού.
- (5) Επιπλέον, οι τυπικές απαιτήσεις για το περιεχόμενο και την υποβολή από τα κράτη μέλη των εθνικών προγραμμάτων, όπως ορίζεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 652/2014, θα πρέπει να συμμορφώνονται με τα κριτήρια για τα εθνικά προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης που συστάθηκαν με την απόφαση 2008/341/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(3)</sup>.
- (6) Σύμφωνα με την εξελισσόμενη ενωσιακή νομοθεσία, τα ηλεκτρονικά τυποποιημένα υποδείγματα που παρέχονται διαδικτυακά στον δικτυακό τόπο της Επιτροπής θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν για ορισμένες νόσους ώστε να διευκολυνθούν οι αναγκαίες τροποποιήσεις ή να περιλαμβάνουν περισσότερες λεπτομέρειες. Η Επιτροπή θα ενημερώσει σχετικά και θα συζητήσει με τα κράτη μέλη όλες τις αναγκαίες τροποποιήσεις των ηλεκτρονικών τυποποιημένων υποδειγμάτων στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για τα φυτά, τα ζώα, τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές. Τα αναθεωρημένα ηλεκτρονικά τυποποιημένα υποδείγματα θα αποσταλούν σε όλα τα κράτη μέλη το αργότερο μέχρι τις αρχές Μαρτίου του οικείου έτους.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 189 της 27.6.2014, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2008/425/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2008, για τη θέσπιση των τυπικών απαιτήσεων σχετικά με την υποβολή από τα κράτη μέλη των εθνικών προγραμμάτων εξάλειψης, ελέγχου και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών και ζωονόσων για κοινοτική χρηματοδότηση (ΕΕ L 159 της 18.6.2008, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2008/341/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό κοινοτικών κριτηρίων για τα εθνικά προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών και ζωονόσων (ΕΕ L 115 της 29.4.2008, σ. 44).

- (7) Για άλλες νόσους που δεν περιλαμβάνονται στα τυποποιημένα ηλεκτρονικά υποδείγματα και για τις νόσους υδατοκαλλιέργειας, η χρήση μη ηλεκτρονικών τυποποιημένων υποδειγμάτων θεωρείται το κατάλληλο εργαλείο για την υποβολή των εθνικών προγραμμάτων, δεδομένου του μικρού αριθμού των υποβολών κατά τα τελευταία χρόνια, γεγονός που δεν δικαιολογεί την ανάπτυξη ειδικών ηλεκτρονικών υποδειγμάτων.
- (8) Για λόγους σαφήνειας, κρίνεται, επομένως, σκόπιμο να καταργηθεί η απόφαση 2008/425/EK και να αντικατασταθεί από την παρούσα απόφαση.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Εκτός από το περιεχόμενο που ορίζεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 652/2014, τα εθνικά προγράμματα περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που προβλέπονται στα παραρτήματα της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 2

Τα εθνικά προγράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 652/2014 υποβάλλονται ηλεκτρονικά, με χρήση των αντίστοιχων τυποποιημένων ηλεκτρονικών υποδειγμάτων που αναφέρονται στα παραρτήματα I έως IV της παρούσας απόφασης ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο χρησιμοποιώντας τα αντίστοιχα τυποποιημένα υποδείγματα που ορίζονται στο παράρτημα V της παρούσας απόφασης όσον αφορά τις νόσους που δεν περιλαμβάνονται στα ηλεκτρονικά υποδείγματα και στο παράρτημα VI της παρούσας απόφασης όσον αφορά τις νόσους υδατοκαλλιέργειας.

#### Άρθρο 3

Η απόφαση 2008/425/EK καταργείται.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται για την υποβολή των εθνικών προγραμμάτων εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης για το 2017 και τα επόμενα έτη.

#### Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Το συγκεκριμένο υπόδειγμα σε μορφή pdf που πρέπει να χρησιμοποιείται για την υποβολή των εθνικών προγραμμάτων σχετικά με τις νόσους των ζώων που απαριθμούνται κατωτέρω διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ SANTE:

[http://ec.europa.eu/dgs/health\\_food-safety/funding/cff/animal\\_health/vet\\_progs\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/health_food-safety/funding/cff/animal_health/vet_progs_en.htm)

Παράρτημα I.α: όσον αφορά τη λύσσα

Παράρτημα I.β: όσον αφορά τη φυματίωση των βοοειδών, τη βρουκέλωση των βοοειδών και τη βρουκέλωση των αιγοπροβάτων (*B. melitensis*)

Παράρτημα I.γ: όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων, την αφρικανική πανώλη των χοίρων και τη φουσαλιδώδη νόσο των χοίρων

Παράρτημα I.δ: όσον αφορά τον καταρροϊκό πυρετό.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το συγκεκριμένο υπόδειγμα σε μορφή pdf που πρέπει να χρησιμοποιείται για την υποβολή των εθνικών προγραμμάτων σχετικά με τον έλεγχο της σαλμονέλας διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ SANTE:

[http://ec.europa.eu/dgs/health\\_food-safety/funding/cff/animal\\_health/vet\\_progs\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/health_food-safety/funding/cff/animal_health/vet_progs_en.htm)

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Το συγκεκριμένο υπόδειγμα σε μορφή pdf που πρέπει να χρησιμοποιείται για την υποβολή των εθνικών προγραμμάτων σχετικά με τον έλεγχο των μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (σπογγώδης εγκεφαλοπάθεια βοοειδών και τρομώδης νόσος) διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ SANTE:

[http://ec.europa.eu/dgs/health\\_food-safety/funding/cff/animal\\_health/vet\\_progs\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/health_food-safety/funding/cff/animal_health/vet_progs_en.htm)

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Το συγκεκριμένο υπόδειγμα σε μορφή pdf που πρέπει να χρησιμοποιείται για την υποβολή των εθνικών προγραμμάτων σχετικά με τον έλεγχο της γρίπης των πτηνών διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ SANTE:

[http://ec.europa.eu/dgs/health\\_food-safety/funding/cff/animal\\_health/vet\\_progs\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/health_food-safety/funding/cff/animal_health/vet_progs_en.htm)

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

**Τυπικές απαιτήσεις για την υποβολή των εθνικών προγραμμάτων εξάλειψης, ελέγχου ή επιτήρησης των νόσων των ζώων που απαριθμούνται κατωτέρω:**

- Άνθραξ
- Λοιμώδης πνευμονία των βοοειδών
- Εχινοκοκκίαση
- Καμπυλοβακτηρίωση
- Λιστερίωση
- Τριχινέλλωση
- Βεροτοξινογόνος E.coli

**1. Ταυτότητα του προγράμματος**

Κράτος μέλος:

Νόσος(-οι) <sup>(1)</sup>:

Διάρκεια του προγράμματος: ετήσιο/πολυετές

Αίτηση συγχρηματοδότησης από την Ένωση για <sup>(2)</sup>:

Στοιχεία αναφοράς του παρόντος εγγράφου:

Αρμόδιος (ονοματεπώνυμο, τηλέφωνο, φαξ, e-mail):

Ημερομηνία υποβολής στην Επιτροπή:

**2. Περιγραφή της επιδημιολογικής κατάστασης της νόσου/ζωοανθρωπνόσων πριν από την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής του προγράμματος και στοιχεία για την επιδημιολογική εξέλιξη της (των) νόσου (-ων) <sup>(3)</sup>:****3. Περιγραφή του προγράμματος που υποβλήθηκε <sup>(4)</sup>:****4. Μέτρα του προγράμματος που υποβλήθηκε προς εφαρμογή**

4.1. *Περίληψη των μέτρων στο πλαίσιο του προγράμματος:*

4.2. *Οργάνωση, εποπτεία και ρόλος όλων των ενδιαφερόμενων <sup>(5)</sup> που εμπλέκονται στο πρόγραμμα:*

<sup>(1)</sup> Χρησιμοποιείται ένα έγγραφο ανά νόσο, εκτός αν όλα τα μέτρα του προγράμματος που εφαρμόζεται στον πληθυσμό-στόχο χρησιμοποιούνται για την επιτήρηση, τον έλεγχο και την εξάλειψη διαφόρων νόσων.

<sup>(2)</sup> Να αναφερθεί το (τα) έτος(-η) για το (τα) οποίο(-α) ζητείται συγχρηματοδότηση.

<sup>(3)</sup> Παρέχεται συνοπτική περιγραφή με στοιχεία για τον πληθυσμό-στόχο (είδη, αριθμός αγελών και ζώων που είναι παρόντα και συμμετέχουν στο πρόγραμμα), τα κυριότερα μέτρα (δειγματοληψία και δοκιμασία, χρησιμοποιούμενα μέτρα εξάλειψης, χαρακτηρισμός αγελών και ζώων, εμβολιασμός) και τα κυριότερα αποτελέσματα (επίπτωση, επιπολασμός, χαρακτηρισμός αγελών και ζώων). Οι πληροφορίες παρέχονται για ξεχωριστές περιόδους αν τα μέτρα τροποποιήθηκαν σημαντικά. Οι πληροφορίες τεκμηριώνονται με σχετικούς συνοπτικούς επιδημιολογικούς πίνακες (που αναφέρονται στο τμήμα 6) και συμπληρώνονται με διαγράμματα ή χάρτες (που επισυνάπτονται).

<sup>(4)</sup> Παρέχεται συνοπτική περιγραφή του προγράμματος με τους κυριότερους στόχους (επιτήρηση, έλεγχος, εξάλειψη, χαρακτηρισμός κοπαδιών και/ή περιοχών, μείωση επιπολασμού και επίπτωσης), τα κυριότερα μέτρα (δειγματοληψία και δοκιμασία, χρησιμοποιούμενα μέτρα εξάλειψης, χαρακτηρισμός αγελών και ζώων, εμβολιασμός) και τα κυριότερα αποτελέσματα (επίπτωση, επιπολασμός, χαρακτηρισμός αγελών και ζώων), τον πληθυσμό-στόχο των ζώων και την (τις) περιοχή(-ές) εφαρμογής και τον ορισμό ενός θετικού κρούσματος.

<sup>(5)</sup> Να περιγραφούν οι αρχές που είναι επιφορτισμένες με την εποπτεία και τον συντονισμό των αρμόδιων για την εφαρμογή του προγράμματος τμημάτων και των διάφορων εμπλεκόμενων φορέων. Να περιγραφούν οι αρμοδιότητες όλων των εμπλεκόμενων ενδιαφερόμενων.



- 4.3. Περιγραφή και οριοθέτηση των γεωγραφικών και διοικητικών περιοχών στις οποίες πρόκειται να εφαρμοστεί το πρόγραμμα <sup>(1)</sup>:
- 4.4. Δείκτες που πρέπει να επιτευχθούν έως την ημερομηνία ολοκλήρωσης του προγράμματος και τα αναμενόμενα οφέλη:
- 4.5. Κατάλληλοι δείκτες για την αξιολόγηση της επίτευξης των στόχων του προγράμματος:
- 4.6. Περιγραφή των μέτρων του προγράμματος <sup>(2)</sup>:
- 4.6.1. Κοινοποίηση της νόσου
- 4.6.2. Ζώα και ζωικός πληθυσμός-στόχοι
- 4.6.3. Αναγνώριση των ζώων και καταχώριση των εκμεταλλεύσεων
- 4.6.4. Χαρακτηριστικά των ζώων και αγελάων <sup>(3)</sup>
- 4.6.5. Κανόνες σχετικά με τη μετακίνηση των ζώων
- 4.6.6. Χρησιμοποιούμενες δοκιμασίες και συστήματα δειγματοληψίας
- 4.6.7. Χρησιμοποιούμενα εμβόλια και συστήματα εμβολιασμού
- 4.6.8. Πληροφορίες και αξιολόγηση σχετικά με τη διαχείριση και την υποδομή των μέτρων βιοασφάλειας που υπάρχουν στις εμπλεκόμενες εκμεταλλεύσεις
- 4.6.9. Μέτρα σε περίπτωση θετικού αποτελέσματος <sup>(4)</sup>
- 4.6.10. Σύστημα αποζημίωσης των ιδιοκτητών των ζώων που εσφάγησαν ή θανατώθηκαν <sup>(5)</sup>
- 4.6.11. Έλεγχος σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος και υποβολή εκθέσεων <sup>(6)</sup>

5. **Οικονομικοί πόροι για την εφαρμογή του προγράμματος:**

Εκτιμώμενος προϋπολογισμός και πηγή: δημόσιοι/ιδιωτικοί ή και τα δύο.

<sup>(1)</sup> Να αναφερθούν οι ονομασίες, τα διοικητικά όρια και η έκταση των διοικητικών και γεωγραφικών περιοχών στις οποίες πρόκειται να εφαρμοστεί το πρόγραμμα. Να συνυποβληθούν σχετικοί χάρτες.

<sup>(2)</sup> Πρέπει να παρασχεθεί πλήρης περιγραφή όλων των μέτρων, εκτός αν μπορεί να γίνει αναφορά στη νομοθεσία της Ένωσης. Αναφέρεται επίσης η εθνική νομοθεσία στην οποία προβλέπονται τα μέτρα.

<sup>(3)</sup> Να αναφερθούν μόνο εφόσον υπάρχουν.

<sup>(4)</sup> Παρέχεται σύντομη περιγραφή όλων των μέτρων όσον αφορά τα θετικά ζώα (περιγραφή της πολιτικής για τη σφαγή, προορισμός των σφαγίων, χρήση ή επεξεργασία των ζωικών προϊόντων, καταστροφή όλων των προϊόντων που θα μπορούσαν να μεταδώσουν τη νόσο ή επεξεργασία των προϊόντων αυτών με σκοπό την αποφυγή κάθε πιθανής μόλυνσης, διαδικασία για την απολύμανση μολυσμένων εκμεταλλεύσεων, θεραπευτική ή προληπτική αγωγή που επιλέχθηκε, διαδικασία για τον ανεφοδιασμό με υγιή ζώα εκμεταλλεύσεων που αποδεκατίστηκαν από τη σφαγή και δημιουργία μιας ζώνης επιτήρησης γύρω από τη μολυσμένη εκμετάλλευση).

<sup>(5)</sup> Δεν ισχύει για τη ΒΤ.

<sup>(6)</sup> Να περιγραφούν η διαδικασία που θα εφαρμόζεται και ο έλεγχος που θα διεξάγεται για να διασφαλιστεί η σωστή εποπτεία της εφαρμογής του προγράμματος.

6. Στοιχεία σχετικά με την επιδημιολογική εξέλιξη κατά την τελευταία πενταετία <sup>(1)</sup>

## 6.1. Εξέλιξη της νόσου

6.1.1. Στοιχεία σχετικά με τα κοπάδια <sup>(α)</sup> (ένας πίνακας ανά έτος)

Έτος:

Περιοχή <sup>(β)</sup>	Ζωικά είδη	Συνολικός αριθμός αγελών <sup>(γ)</sup>	Συνολικός αριθμός αγελών στο πλαίσιο του προγράμματος	Αριθμός αγελών που ελέγχθηκαν <sup>(δ)</sup>	Αριθμός θετικών αγελών <sup>(ε)</sup>	Αριθμός νέων θετικών αγελών <sup>(στ)</sup>	Αριθμός αγελών που αποδεκατίστηκαν	% θετικών αγελών που αποδεκατίστηκαν	ΔΕΙΚΤΕΣ		
									% κάλυψης σε επίπεδο αγέλης	% θετικών αγελών Περίοδος επιπολασμού στην αγέλη	% νέων θετικών αγελών Επίπτωση στην αγέλη
1	2	3	4	5	6	7	8	9 = (δ) × 100	10 = (5/4) × 100	11 = (6/5) × 100	12 = (7/5) × 100
<b>Σύνολο</b>											

<sup>(α)</sup> Αγέλες, σμήνη ή εκμεταλλεύσεις, κατά περίπτωση.<sup>(β)</sup> Περιοχή όπως προσδιορίζεται στο πρόγραμμα του κράτους μέλους.<sup>(γ)</sup> Συνολικός αριθμός αγελών που υπάρχουν στην περιοχή, συμπεριλαμβανομένων των επιλέξιμων και μη επιλέξιμων για το πρόγραμμα αγελών.<sup>(δ)</sup> Ο έλεγχος είναι η διενέργεια δοκιμασίας σε επίπεδο αγέλης στο πλαίσιο του προγράμματος για την αντίστοιχη νόσο με σκοπό τη διατήρηση ή την αναβάθμιση του καθεστώτος υγείας της αγέλης. Σ' αυτή τη στήλη, μια αγέλη δεν μπορεί να υπολογιστεί δύο φορές, ακόμη και αν έχει ελεγχθεί περισσότερες από μία φορές.<sup>(ε)</sup> Αγέλες με τουλάχιστον ένα θετικό ζώο στη διάρκεια της περιόδου, ανεξάρτητα από το πόσες φορές έχει ελεγχθεί η αγέλη.<sup>(στ)</sup> Αγέλες των οποίων το καθεστώς κατά την προηγούμενη περίοδο ήταν άγνωστο, μη απαλλαγμένο-αρνητικό, απαλλαγμένο, επίσημα απαλλαγμένο ή σε αναστολή και οι οποίες είχαν τουλάχιστον ένα θετικό ζώο κατά την περίοδο αυτή.<sup>(1)</sup> Τα στοιχεία για την εξέλιξη της νόσου παρέχονται σύμφωνα με τους πίνακες που ακολουθούν, όπου είναι σκόπιμο.

6.1.2. Στοιχεία σχετικά με τα ζώα (ένας πίνακας ανά έτος)

Έτος:

Περιοχή <sup>(α)</sup>	Ζωικά είδη	Συνολικός αριθμός ζώων <sup>(β)</sup>	Συνολικός αριθμός ζώων <sup>(β)</sup> στο πλαίσιο του προγράμματος	Αριθμός ζώων που ελέγχθηκαν <sup>(γ)</sup>	Αριθμός ζώων που ελέγχθηκαν ατομικά <sup>(δ)</sup>	Αριθμός θητικών ζώων	Σφαγή		ΔΕΙΚΤΕΣ	
							Αριθμός ζώων με θετικό αποτέλεσμα δοκιμής που εσφάγησαν ή θανατώθηκαν	Συνολικός αριθμός των ζώων που εσφάγησαν <sup>(ε)</sup>	% κάλυψης σε επίπεδο ζώων	% θητικών ζώων Επιπολασμός ζώων
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 = (5/4) × 100	11 = (7/5) × 100
<b>Σύνολο</b>										

<sup>(α)</sup> Περιοχή όπως προσδιορίζεται στο πρόγραμμα του κράτους μέλους.

<sup>(β)</sup> Συνολικός αριθμός ζώων που υπάρχουν στην περιοχή, συμπεριλαμβανομένων των επιλέξιμων και μη επιλέξιμων για το πρόγραμμα αγελάων.

<sup>(γ)</sup> Περιλαμβάνονται τα ζώα που έχουν υποβληθεί σε δοκιμασία μεμονωμένα ή στο πλαίσιο καθεστώτος σε μαζικό επίπεδο.

<sup>(δ)</sup> Περιλαμβάνονται μόνο τα ζώα που έχουν αποτελέσει αντικείμενο δοκιμασίας μεμονωμένα και δεν περιλαμβάνονται τα ζώα που έχουν αποτελέσει αντικείμενο δοκιμασίας σε μαζικό επίπεδο βάσει δειγματοληψίας

<sup>(ε)</sup> Περιλαμβάνονται όλα τα θητικά ζώα που έχουν σφαγεί καθώς επίσης και τα αρνητικά ζώα που έχουν σφαγεί στο πλαίσιο του προγράμματος.

6.2. Στρωματοποιημένα στοιχεία για την εποπτεία και τις εργαστηριακές δοκιμασίες

6.2.1. Στρωματοποιημένα στοιχεία για την εποπτεία και τις εργαστηριακές δοκιμασίες

Έτος:

Περιοχή <sup>(α)</sup>	Ζωικό είδος/κατηγορία	Είδος δοκιμασίας <sup>(β)</sup>	Περιγραφή της δοκιμασίας	Αριθμός δειγμάτων που υποβλήθηκαν σε δοκιμασία	Αριθμός θετικών δειγμάτων
<b>Σύνολο</b>					

<sup>(α)</sup> Περιοχή όπως προσδιορίζεται στο πρόγραμμα του κράτους μέλους.

<sup>(β)</sup> Να διευκρινιστεί αν η δοκιμασία είναι ορολογική, ιολογική κ.λπ.







6.6. Στοιχεία σχετικά με τα άγρια ζώα <sup>(1)</sup>

## 6.6.1. Εκτίμηση του πληθυσμού των άγριων ζώων

Έτος:

Περιοχές <sup>(4)</sup>	Ζωικά είδη	Μέθοδοι εκτίμησης	Εκτιμώμενος πληθυσμός
<b>Σύνολο</b>			

<sup>(4)</sup> Περιοχή όπως προσδιορίζεται στο πρόγραμμα του κράτους μέλους.

## 6.6.2. Εποπτεία των νόσων και άλλες δοκιμασίες σε άγρια ζώα (ένας πίνακας ανά έτος)

Έτος:

Περιοχή <sup>(4)</sup>	Ζωικά είδη	Είδος δοκιμασίας <sup>(5)</sup>	Περιγραφή της δοκιμασίας	Αριθμός δειγμάτων που υποβλήθηκαν σε δοκιμασία	Αριθμός θετικών δειγμάτων
<b>Σύνολο</b>					

<sup>(4)</sup> Περιοχή όπως προσδιορίζεται στο πρόγραμμα του κράτους μέλους.<sup>(5)</sup> Να διευκρινιστεί η δοκιμασία είναι ορολογική, ιολογική, ανίχνευσης με βιοδείκτες κ.λπ.<sup>(1)</sup> Παρέχονται στοιχεία μόνο σε περίπτωση που το πρόγραμμα περιλαμβάνει μέτρα για τα άγρια ζώα ή αν τα στοιχεία είναι επιδημιολογικώς σχετικά με τη νόσο.



6.6.3. Στοιχεία σχετικά με τον εμβολιασμό ή τη θεραπεία άγριων ζώων

Έτος:

Περιοχή <sup>(*)</sup>	Τετραγωνικά km	Πρόγραμμα εμβολιασμού ή θεραπείας		
		Αριθμός δόσεων εμβολίου ή θεραπειών που πρέπει να χορηγηθούν	Αριθμός εκστρατειών εμβολιασμού	Συνολικός αριθμός δόσεων εμβολίου ή θεραπειών που χορηγήθηκαν
<b>Σύνολο</b>				

(\*) Περιοχή όπως προσδιορίζεται στο πρόγραμμα του κράτους μέλους.

## 7. Στόχοι

7.1. Στόχοι που σχετίζονται με τις δοκιμασίες (ένας πίνακας για κάθε έτος εφαρμογής <sup>(1)</sup>)

7.1.1. Στόχοι των διαγνωστικών δοκιμασιών

Περιοχή <sup>(α)</sup>	Είδος δοκιμασίας <sup>(β)</sup>	Πληθυσμός-στόχος <sup>(γ)</sup>	Είδος δείγματος <sup>(δ)</sup>	Στόχος <sup>(ε)</sup>	Αριθμός προγραμματιζόμενων δοκιμασιών
<b>Σύνολο</b>					

<sup>(α)</sup> Περιοχή όπως προσδιορίζεται στο πρόγραμμα του κράτους μέλους.

<sup>(β)</sup> Περιγραφή της δοκιμασίας.

<sup>(γ)</sup> Προσδιορισμός των ειδών-στόχων και των κατηγοριών των ζώων-στόχων.

<sup>(δ)</sup> Περιγραφή του δείγματος.

<sup>(ε)</sup> Περιγραφή του σκοπού (π.χ. χαρακτηρισμός, εποπτεία, επιβεβαίωση ύποπτων κρουσμάτων, παρακολούθηση εκστρατειών, ορομετατροπή, έλεγχος εμβολίων με ιό από τον οποίο έχουν αφαιρεθεί γονίδια, δοκιμασία του εμβολίου, έλεγχος του εμβολιασμού κ.λπ.).

<sup>(1)</sup> Για τα επόμενα έτη των εγκεκριμένων πολυετών προγραμμάτων θα πρέπει να συμπληρωθεί μόνο ένας πίνακας για το σχετικό έτος.





7.2. Στόχοι σχετικά με τον χαρακτηρισμό αγελών και ζώων (ένας πίνακας για κάθε έτος εφαρμογής), κατά περίπτωση

Περιοχή <sup>(α)</sup>	Ζωικά είδη	Συνολικός αριθμός αγελών και ζώων στο πλαίσιο του προγράμματος		Στόχοι για το καθεστώς αγελών και ζώων στο πλαίσιο του προγράμματος <sup>(β)</sup>												
				Αναμενόμενο καθεστώς: άγνωστο <sup>(γ)</sup>		Αναμενόμενο καθεστώς: μη απαλλαγμένο ή μη επισήμως απαλλαγμένο από νόσο		Αναμενόμενο καθεστώς: απαλλαγμένο ή επισήμως απαλλαγμένο από νόσο σε αναστολή <sup>(α')</sup>		Αναμενόμενο καθεστώς: απαλλαγμένο από νόσο <sup>(δ)</sup>		Αναμενόμενο καθεστώς: επισήμως απαλλαγμένο από νόσο <sup>(ι)</sup>				
						Τελευταίος έλεγχος θετικός <sup>(ε)</sup>		Τελευταίος έλεγχος αρνητικός <sup>(ε)</sup>								
Αγέλες	Ζώα <sup>(θ)</sup>	Αγέλες	Ζώα <sup>(θ)</sup>	Αγέλες	Ζώα <sup>(θ)</sup>	Αγέλες	Ζώα <sup>(θ)</sup>	Αγέλες	Ζώα <sup>(θ)</sup>	Αγέλες	Ζώα <sup>(θ)</sup>	Αγέλες	Ζώα <sup>(θ)</sup>	Αγέλες	Ζώα <sup>(θ)</sup>	
<b>Σύνολο</b>																

<sup>(α)</sup> Περιοχή όπως προσδιορίζεται στο πρόγραμμα του κράτους μέλους.

<sup>(β)</sup> Στο τέλος του έτους.

<sup>(γ)</sup> Άγνωστο: δεν υπάρχουν διαθέσιμα αποτελέσματα από προηγούμενους ελέγχους.

<sup>(δ)</sup> Μη απαλλαγμένο και τελευταίος έλεγχος θετικός: η αγέλη ελέγχθηκε και βρέθηκε τουλάχιστον ένα θετικό αποτέλεσμα στον τελευταίο έλεγχο.

<sup>(ε)</sup> Μη απαλλαγμένο και τελευταίος έλεγχος αρνητικός: η αγέλη ελέγχθηκε και τα αποτελέσματα ήταν αρνητικά στον τελευταίο έλεγχο, αλλά δεν έχει καθεστώς απαλλαγμένο ούτε επισήμως απαλλαγμένο.

<sup>(α')</sup> Σε αναστολή, όπως ορίζεται στη νομοθεσία της Ένωσης ή στην εθνική νομοθεσία για την αντίστοιχη νόσο στο τέλος της περιόδου αναφοράς.

<sup>(δ)</sup> Απαλλαγμένη από νόσο αγέλη, όπως ορίζεται στη νομοθεσία της Ένωσης ή στην εθνική νομοθεσία για την αντίστοιχη νόσο, κατά περίπτωση.

<sup>(ι)</sup> Επισήμως απαλλαγμένη από νόσο αγέλη, όπως ορίζεται στη νομοθεσία της Ένωσης ή στην εθνική νομοθεσία για την αντίστοιχη νόσο, κατά περίπτωση.

<sup>(θ)</sup> Περιλαμβάνονται ζώα που καλύπτονται από το πρόγραμμα στις αγέλες με το αναφερόμενο καθεστώς (αριστερή στήλη).

7.3. Στόχοι σχετικά με τον εμβολιασμό ή τη θεραπεία (έναν πίνακα για κάθε έτος εφαρμογής)

7.3.1. Στόχοι εμβολιασμού ή θεραπείας (1)

Περιοχή (4)	Ζωικά είδη	Συνολικός αριθμός αγελών (5) σε πρόγραμμα εμβολιασμού ή θεραπείας	Συνολικός αριθμός ζώων σε πρόγραμμα εμβολιασμού ή θεραπείας	Στόχοι του προγράμματος εμβολιασμού ή θεραπείας					
				Αριθμός αγελών (5) σε πρόγραμμα εμβολιασμού ή θεραπείας	Αριθμός αγελών (5) που αναμένεται να εμβολιαστούν ή να υποβληθούν σε θεραπεία	Αριθμός ζώων που αναμένεται να εμβολιαστούν ή να υποβληθούν σε θεραπεία	Αριθμός δόσεων εμβολίου ή θεραπειών που αναμένεται να χορηγηθούν	Αριθμός ενήλικων ζώων που αναμένεται να εμβολιαστούν	Αριθμός νεαρών ζώων που αναμένεται να εμβολιαστούν
<b>Σύνολο</b>									

(4) Περιοχή όπως προσδιορίζεται στο πρόγραμμα του κράτους μέλους.  
 (5) Αγέλες, σμήνη ή εκμεταλλεύσεις, κατά περίπτωση.

(1) Παρέχονται στοιχεία μόνο κατά περίπτωση.

## 7.3.2. Στόχοι του εμβολιασμού ή της θεραπείας (¹) των άγριων ζώων

Περιοχή (⁴)	Ζωικά είδη	Τετραγωνικά km	Στόχοι του προγράμματος εμβολιασμού ή θεραπείας		
			Αριθμός δόσεων εμβολίου ή θεραπειών που αναμένεται να χορηγηθούν κατά την εκστρατεία	Αναμενόμενος αριθμός εκστρατειών εμβολιασμού	Συνολικός αριθμός δόσεων εμβολίων ή θεραπειών που αναμένεται να χορηγηθούν
<b>Σύνολο</b>					

(⁴) Περιοχή όπως προσδιορίζεται στο πρόγραμμα του κράτους μέλους.

## 8. Λεπτομερής ανάλυση του κόστους του προγράμματος (ένας πίνακας ανά έτος εφαρμογής)

Κόστος συνδεόμενο με	Προδιαγραφή	Αριθμός μονάδων	Κόστος μονάδας σε ευρώ	Συνολικό ποσό σε ευρώ	Ζητείται χρηματοδότηση από την Ένωση (ναι/όχι)
<b>1. Δοκιμασίες</b>					
1.1. Κόστος δειγματοληψίας					
	Κατοικίδια ζώα				
1.2. Κόστος ανάλυσης	Βακτηριολογικές δοκιμασίες (καλλιέργεια) στο πλαίσιο της επίσημης δειγματοληψίας				
	Προσδιορισμός οροτύπου των σχετικών απομονωθέντων στελεχών				

(¹) Παρέχονται στοιχεία μόνο κατά περίπτωση.

Κόστος συνδεόμενο με	Προδιαγραφή	Αριθμός μονάδων	Κόστος μονάδας σε ευρώ	Συνολικό ποσό σε ευρώ	Ζητείται χρηματοδότηση από την Ένωση (ναι/όχι)
	Βακτηριολογική δοκιμασία για να επαληθευτεί η αποτελεσματικότητα της απολύμανσης των εγκαταστάσεων μετά τον αποδεδειγμένο ενός θετικού στη σαλμονέλα σμήνους				
	Δοκιμασία ανίχνευσης αντιμικροβιακών ουσιών ή ανασταλτικών παραγόντων της ανάπτυξης των βακτηρίων στους ιστούς των πτηνών/ζώων από σμήνη/αγέλες που υποβλήθηκαν σε δοκιμασία για σαλμονέλα				
	Άλλα (προσδιορίστε)				
<b>2. Εμβολιασμός</b>	(Αν ζητείται χρηματοδότηση για την αγορά των εμβολίων, πρέπει επίσης να συμπληρωθούν τα τμήματα 6.4 και 7.2, αν η πολιτική εμβολιασμού αποτελεί μέρος του προγράμματός σας)				
2.1. Αγορά δόσεων εμβολίου	Αριθμός δόσεων εμβολίου				
<b>3. Σφαγή και καταστροφή</b>					
3.1. Αποζημίωση για ζώα	Αποζημίωση για ζώα				
3.2. Κόστος μεταφοράς					



Κόστος συνδεδεμένο με	Προδιαγραφή	Αριθμός μονάδων	Κόστος μονάδας σε ευρώ	Συνολικό ποσό σε ευρώ	Ζητείται χρηματοδότηση από την Ένωση (ναι/όχι)
3.3. Κόστος καταστροφής					
3.4. Ζημία σε περίπτωση σφαγής					
3.5. Κόστος επεξεργασίας ζωικών προϊόντων (αυγά, αυγά επώασης κ.λπ.)	Κόστος επεξεργασίας ζωικών προϊόντων (αυγά, αυγά επώασης κ.λπ.)				
4. Καθαρισμός και απολύμανση					
5. Μισθοί (προσωπικό που προσλαμβάνεται μόνο για το πρόγραμμα)	Μισθοί				
	Άλλα (προσδιορίστε)				
6. Αναλώσιμα και ειδικός εξοπλισμός					

Κόστος συνδεόμενο με	Προδιαγραφή	Αριθμός μονάδων	Κόστος μονάδας σε ευρώ	Συνολικό ποσό σε ευρώ	Ζητείται χρηματοδότηση από την Ένωση (ναι/όχι)
7. Άλλες μορφές κόστους					
<b>Σύνολο</b>					

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

**Τυπικές απαιτήσεις για την υποβολή των εθνικών προγραμμάτων εξάλειψης των νόσων των ζώων υδροκαλλιέργειας που απαριθμούνται κατωτέρω:**

- Ιογενής αιμορραγική σηψαιμία (VHS)
- Λοιμώδης αιματοποιητική νέκρωση (IHN)
- Λοίμωξη του κυπρίνου Κοί από ερπητιόο (KHV)
- Λοιμώδης αναιμία του σολομού (ΛΑΣ)
- Λοίμωξη από *Marteilia refringens*
- Λοίμωξη από *Bonamia ostreae*
- Ιχθυοφθειρίαση μαλακοστράκων

Απαιτήσεις/πληροφορίες που χρειάζονται		Πληροφορίες/Περαιτέρω επεξήγηση και αιτιολόγηση
1.	<b>Ταυτότητα του προγράμματος</b>	
1.1.	Δηλούν κράτος μέλος	
1.2.	Αρμόδια αρχή (διεύθυνση, φαξ, e-mail)	
1.3.	Στοιχεία αναφοράς του παρόντος εγγράφου	
1.4.	Ημερομηνία υποβολής στην Επιτροπή	
2.	<b>Είδος επικοινωνίας</b>	
2.1.	<input type="checkbox"/> Αίτηση για το πρόγραμμα εξάλειψης	
3.	<b>Εθνική νομοθεσία <sup>(1)</sup></b>	
4.	<b>Αίτηση συγχρηματοδότησης</b>	
4.1.	Να αναφερθεί το (τα) έτος(-η) για το (τα) οποίο(-α) ζητείται συγχρηματοδότηση.	
4.2.	Συμφωνία της διαχειριστικής αρχής του επιχειρησιακού προγράμματος (υπογραφή και σφραγίδα)	
5.	<b>Νόσοι</b>	
5.1.	Ψάρια	<input type="checkbox"/> VHS <input type="checkbox"/> IHN <input type="checkbox"/> ISAV <input type="checkbox"/> KHV
5.2.	Μαλάκια	<input type="checkbox"/> <i>Marteilla refringens</i> <input type="checkbox"/> <i>Bonamia ostreae</i>

Απαιτήσεις/πληροφορίες που χρειάζονται		Πληροφορίες/Περαιτέρω επεξήγηση και αιτιολόγηση
5.3.	Καρκινοειδή	<input type="checkbox"/> Ιχθυοφθειρίαση
6.	<b>Γενικές πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα</b>	
6.1.	Αρμόδια αρχή <sup>(2)</sup>	
6.2.	Οργάνωση και εποπτεία όλων των ενδιαφερομένων που εμπλέκονται στο πρόγραμμα <sup>(3)</sup>	
6.3.	Επισκόπηση της διάρθρωσης της βιομηχανίας υδατοκαλλιέργειας στην εν λόγω περιοχή, συμπεριλαμβανομένων των τύπων παραγωγής, των καλλιεργούμενων ειδών κ.λπ.	
6.4.	Από πότε είναι υποχρεωτική η κοινοποίηση της υπόνοιας και επιβεβαίωσης της (των) εν λόγω νόσου(-ων) στην αρμόδια αρχή;	
6.5.	Από πότε εφαρμόζεται σύστημα έγκαιρης ανίχνευσης σε ολόκληρο(-α) το (τα) κράτος(-η) μέλος(-η), που επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να διεξαγάγει αποτελεσματική έρευνα και κοινοποίηση της νόσου; <sup>(4)</sup>	
6.6.	Πηγή των ζώνων υδατοκαλλιέργειας των ειδών που είναι ευπαθή στη συγκεκριμένη νόσο και τα οποία εισέρχονται στο κράτος μέλος, στη ζώνη ή στα διαμερίσματα για καλλιέργεια	
6.7.	Κατευθυντήριες γραμμές για τις ορθές πρακτικές υγιεινής <sup>(5)</sup>	
6.8.	Επιδημιολογική κατάσταση της νόσου τουλάχιστον τα προηγούμενα 4 έτη πριν από την έναρξη του προγράμματος <sup>(6)</sup>	
6.9.	Εκτιμώμενο κόστος και αναμενόμενα οφέλη του προγράμματος <sup>(7)</sup>	
6.10.	Περιγραφή του προγράμματος που υποβλήθηκε <sup>(8)</sup>	
6.11.	Διάρκεια του προγράμματος	

	Απαιτήσεις/πληροφορίες που χρειάζονται	Πληροφορίες/Περαιτέρω επεξήγηση και αιτιολόγηση
7.	<b>Καλυπτόμενη περιοχή <sup>(9)</sup></b>	
7.1.	<input type="checkbox"/> Κράτος μέλος	
7.2.	<input type="checkbox"/> Ζώνη (μια ολόκληρη λεκάνη απορροής) <sup>(10)</sup>	
7.3.	<input type="checkbox"/> Ζώνη (τμήμα λεκάνης απορροής) <sup>(11)</sup> Προσδιορισμός και περιγραφή του τεχνητού ή φυσικού φράγματος που οριοθετεί τη ζώνη και αιτιολόγηση της ικανότητάς του να εμποδίζει τη μετανάστευση υδρόβιων ζώων προς τα άνω από χαμηλότερες περιοχές της λεκάνης απορροής.	
7.4.	<input type="checkbox"/> Ζώνη (περισσότερες από μία λεκάνες απορροής) <sup>(12)</sup>	
7.5.	<input type="checkbox"/> Διαμέρισμα που εξαρτάται από το υγειονομικό καθεστώς των φυσικών υδάτων που το περιβάλλουν <sup>(13)</sup>	
	Προσδιορισμός και περιγραφή της παροχής νερού για κάθε εκμετάλλευση <sup>(14)</sup>	<input type="checkbox"/> Πηγάδι, γεώτρηση ή πηγή <input type="checkbox"/> Μονάδα επεξεργασίας νερού που απενεργοποιεί το σχετικό παθογόνο οργανισμό <sup>(15)</sup>
	Προσδιορισμός και περιγραφή, για κάθε εκμετάλλευση, του τεχνητού ή φυσικού φράγματος και αιτιολόγηση της ικανότητάς του να εμποδίζει την είσοδο των υδρόβιων ζώων σε κάθε εκμετάλλευση σε ένα διαμέρισμα από τα φυσικά ύδατα που το περιβάλλουν.	
	Προσδιορισμός και περιγραφή, για κάθε εκμετάλλευση, της αντιπλημμυρικής προστασίας και της διήθησης νερού από τα περιβάλλοντα φυσικά ύδατα	
7.6.	<input type="checkbox"/> Διαμέρισμα που εξαρτάται από το υγειονομικό καθεστώς των φυσικών υδάτων που το περιβάλλουν <sup>(16)</sup>	
	<input type="checkbox"/> Μία επιδημιολογική μονάδα λόγω της γεωγραφικής θέσης και απόστασης από άλλες εκμεταλλεύσεις / περιοχές καλλιέργειας <sup>(17)</sup>	
	<input type="checkbox"/> Όλες οι εκμετάλλευσης που περιλαμβάνονται στο διαμέρισμα εμπίπτουν σε κοινό σύστημα βιοπροστασίας <sup>(18)</sup>	
	<input type="checkbox"/> Οιοσδήποτε πρόσθετες απαιτήσεις <sup>(19)</sup>	

Απαιτήσεις/πληροφορίες που χρειάζονται	Πληροφορίες/Περαιτέρω επεξήγηση και αιτιολόγηση
7.7. Εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων που καλύπτονται από το πρόγραμμα (αριθμοί καταχώρισης και γεωγραφική κατάσταση)	
8. <b>Μέτρα του προγράμματος που υποβλήθηκε</b>	
8.1. Περιληψη των μέτρων στο πλαίσιο του προγράμματος	
<p>Πρώτο Έτος</p> <input type="checkbox"/> Δοκιμασίες <input type="checkbox"/> Συγκομιδή για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή για περαιτέρω επεξεργασία <input type="checkbox"/> Άμεση <input type="checkbox"/> Όψιμη <input type="checkbox"/> Απομάκρυνση και απόρριψη <input type="checkbox"/> Άμεση <input type="checkbox"/> Όψιμη <input type="checkbox"/> Εμβολιασμός <input type="checkbox"/> Άλλα μέτρα (να προσδιοριστούν)	<p>Τελευταίο έτος</p> <input type="checkbox"/> Δοκιμασίες <input type="checkbox"/> Συγκομιδή για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή για περαιτέρω επεξεργασία <input type="checkbox"/> Άμεση <input type="checkbox"/> Όψιμη <input type="checkbox"/> Απομάκρυνση και απόρριψη <input type="checkbox"/> Άμεση <input type="checkbox"/> Όψιμη <input type="checkbox"/> Άλλα μέτρα (να προσδιοριστούν)
8.2. Περιγραφή των μέτρων του προγράμματος <sup>(20)</sup>	
Πληθυσμός/είδος-στόχος	
Χρησιμοποιούμενες δοκιμασίες και συστήματα δειγματοληψίας. Εργαστήρια που συμμετέχουν στο πρόγραμμα <sup>(21)</sup>	
Κανόνες σχετικά με τις μετακινήσεις των ζώων	
Χρησιμοποιούμενα εμβόλια και συστήματα εμβολιασμού	
Μέτρα σε περίπτωση θετικού αποτελέσματος <sup>(22)</sup>	

Απαιτήσεις/πληροφορίες που χρειάζονται	Πληροφορίες/Περαιτέρω επεξήγηση και αιτιολόγηση
Σύστημα αποζημίωσης των ιδιοκτητών	
Έλεγχος και εποπτεία όσον αφορά την εφαρμογή του προγράμματος, και υποβολή σχετικών εκθέσεων	

- (1) Η εθνική νομοθεσία που ισχύει για την εφαρμογή του προγράμματος εξάλειψης.
- (2) Παρέχεται περιγραφή της δομής, των αρμοδιοτήτων, των καθηκόντων και των εξουσιών της/των εμπλεκόμενης/-ων αρμόδιας/-ων αρχής/-ών.
- (3) Παρέχεται περιγραφή των αρχών που είναι επιφορτισμένες με την εποπτεία και το συντονισμό του προγράμματος και των διαφόρων εμπλεκόμενων φορέων.
- (4) Τα συστήματα έγκαιρης ανίχνευσης εξασφαλίζουν, ειδικότερα, την ταχεία αναγνώριση οιασδήποτε κλινικών συμπτωμάτων όσον αφορά την υπόνια νόσου, πρωτοεμφανιζόμενη νόσο ή ανεξήγητη θνησιμότητα σε εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων, καθώς και σε ανοικτά ύδατα, και την ταχεία κοινοποίηση του περιστατικού στην αρμόδια αρχή, με σκοπό την ενεργοποίηση διαγνωστικής έρευνας με ελάχιστη καθυστέρηση. Το σύστημα έγκαιρης ανίχνευσης περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα:
- α) ευρεία εναισθητοποίηση του προσωπικού που απασχολείται σε επιχειρήσεις υδατοκαλλιέργειας συμμετέχει στην επεξεργασία ζώων υδατοκαλλιέργειας όσον αφορά οιαδήποτε συμπτώματα σχετικά με την παρουσία μιας νόσου και εκπαίδευση των κτηνιάτρων ή εμπειρογνομόνων σε θέματα υγείας υδρόβιων ζώων, ώστε να αναγνωρίζουν και να αναφέρουν εκδήλωση νόσου·
- β) κτηνιάτρους ή εμπειρογνώμονες σε θέματα υγείας υδρόβιων ζώων, οι οποίοι έχουν εκπαιδευθεί όσον αφορά την αναγνώριση και αναφορά εκδηλώσεων νόσου·
- γ) πρόσβαση της αρμόδιας αρχής σε εργαστήρια που διαθέτουν εγκαταστάσεις για τη διάγνωση και διάκριση μεταξύ των νόσων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο και των πρωτοεμφανιζόμενων νόσων.
- (5) Παρέχεται περιγραφή σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων νόσων των υδρόβιων ζώων (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14).
- (6) Παρέχονται πληροφορίες με τη χρήση του πίνακα που καθορίζεται στο μέρος 9 του παραρτήματος VI της παρούσας απόφασης.
- (7) Παρέχεται περιγραφή των οφελών για τους καλλιεργητές και την κοινωνία γενικά.
- (8) Παρέχεται σύντομη περιγραφή του προγράμματος, με τους κυριότερους στόχους, τα κυριότερα μέτρα, τον πληθυσμό-στόχο, τις περιοχές εφαρμογής και τον ορισμό θετικού κρούσματος.
- (9) Η καλυπτόμενη περιοχή προσδιορίζεται σαφώς και περιγράφεται σε χάρτη, ο οποίος επισυνάπτεται ως παράρτημα στην αίτηση.
- (10) Μία ολόκληρη λεκάνη απορροής από την πηγή της ως τις εκβολές της.
- (11) Τμήμα λεκάνης απορροής από την πηγή ή τις πηγές έως φυσικό ή τεχνητό φράγμα που εμποδίζει τη μετανάστευση υδρόβιων ζώων προς τα άνω από χαμηλότερες περιοχές της λεκάνης απορροής.
- (12) Περισσότερες από μία λεκάνες απορροής, συμπεριλαμβανομένων των εκβολών τους, επειδή οι λεκάνες απορροής συνδέονται επιδημιολογικά μέσω των εκβολών.
- (13) Διαμερίσματα που περιλαμβάνουν μία ή περισσότερες εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων, όπου το υγειονομικό καθεστώς για συγκεκριμένη νόσο δεν εξαρτάται από το υγειονομικό καθεστώς των φυσικών υδάτων που τις περιβάλλουν ως προς τη νόσο αυτή.
- (14) Ένα διαμέρισμα το οποίο δεν εξαρτάται από το υγειονομικό καθεστώς των υδάτων που το περιβάλλουν εφοδιάζεται με νερό:
- α) από μονάδα επεξεργασίας λυμάτων που αδραντοποιεί τον σχετικό παθογόνο παράγοντα· προκειμένου να μειωθεί σε αποδεκτό επίπεδο ο κίνδυνος εισαγωγής νόσου, ή
- β) απευθείας από πηγάδι, γεώτρηση ή πηγή. Όταν αυτή η παροχή νερού βρίσκεται εκτός των εγκαταστάσεων της εκμετάλλευσης, το νερό πρέπει να διοχετεύεται απευθείας στην εκμετάλλευση και να μεταφέρεται με σωλήνα.
- (15) Παρέχονται τεχνικές πληροφορίες προκειμένου να καταδειχθεί ότι ο σχετικός παθογόνος οργανισμός απενεργοποιείται έτσι ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος εισαγωγής της νόσου σε αποδεκτό επίπεδο.
- (16) Διαμερίσματα που περιλαμβάνουν μία ή περισσότερες εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων, όπου το υγειονομικό καθεστώς για συγκεκριμένη νόσο εξαρτάται από το υγειονομικό καθεστώς ως προς τη νόσο αυτή των φυσικών υδάτων που τις περιβάλλουν.
- (17) Παρέχεται περιγραφή της γεωγραφικής θέσης και απόστασης από άλλες εκμεταλλεύσεις/περιοχές καλλιέργειας, έτσι ώστε να μπορεί να θεωρηθεί το διαμέρισμα μία επιδημιολογική μονάδα.
- (18) Παρέχεται περιγραφή του κοινού συστήματος βιοασφάλειας.
- (19) Κάθε εκμετάλλευση ή περιοχή καλλιέργειας μαλακίων σε ένα διαμέρισμα υπόκειται σε πρόσθετα μέτρα που επιβάλλονται από την αρμόδια αρχή εάν θεωρείται απαραίτητο για να αποτραπεί η εισαγωγή νόσων. Τα μέτρα αυτά μπορεί να περιλαμβάνουν τη δημιουργία ζώνης προστασίας γύρω από το διαμέρισμα στο οποίο εφαρμόζεται πρόγραμμα επιτήρησης και την εγκατάσταση πρόσθετων προστατευτικών διατάξεων κατά της διείσδυσης πιθανών φορέων ή ξενιστών παθογόνων παραγόντων.
- (20) Απαιτείται η παροχή πλήρους περιγραφής, εκτός εάν μπορεί να γίνει αναφορά σε ενωσιακή νομοθεσία. Αναφέρεται η εθνική νομοθεσία στην οποία προβλέπονται τα μέτρα.
- (21) Παρέχεται περιγραφή των διαγνωστικών μεθόδων και των συστημάτων δειγματοληψίας. Εάν χρησιμοποιούνται τα πρότυπα ΟΙΕ ή τα ενωσιακά πρότυπα, γίνεται αναφορά σ' αυτά. Εάν όχι, παρακαλείσθε να τα περιγράψετε. Αναφέρονται τα ονόματα των εργαστηρίων που συμμετέχουν στο πρόγραμμα (εθνικό εργαστήριο αναφοράς ή ορισμένα εργαστήρια).
- (22) Παρέχεται περιγραφή των μέτρων σχετικά με τα θετικά ζώα (άμεση ή όψιμη συγκομιδή για κατανάλωση από τον άνθρωπο, άμεση ή όψιμη απομάκρυνση και διάθεση, μέτρα για την αποφυγή της εξάπλωσης του παθογόνου οργανισμού κατά τη συγκομιδή ή κατά την περαιτέρω επεξεργασία ή απομάκρυνση και διάθεση, διαδικασία απολύμανσης των μολυνθεισών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων, διαδικασία ανεφοδιασμού με υγιή ζώα στις εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας που αποδεδειχθήκαν και δημιουργία ζώνης εποπτείας γύρω από τη μολυνθείσα εκμετάλλευση ή περιοχή καλλιέργειας κ.λπ.).



## 9. Στοιχεία σχετικά με την επιδημιολογική κατάσταση/εξέλιξη της νόσου την τελευταία τετραετία (ένας πίνακας για κάθε έτος εφαρμογής)

## 9.1. Στοιχεία σχετικά με τα ζώα που υποβάλλονται σε δοκιμασία

Κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα (\*)

Νόσος		Έτος							
Εκμετάλλευση ή περιοχή καλλιέργειας μαλακίων	Αριθμός δειγματοληπιών	Αριθμός κλινικών επιθεωρήσεων	Θερμοκρασία νερού κατά τη δειγματοληψία/ επιθεώρηση	Είδη κατά τη δειγματοληψία	Είδη που περιλήφθηκαν στο δείγμα	Αριθμός ζώων που περιλήφθηκαν στο δείγμα (σύνολο και ανά είδος)	Αριθμός δοκιμών	Θετικά αποτελέσματα των εργαστηριακών εξετάσεων	Θετικά αποτελέσματα των κλινικών επιθεωρήσεων
<b>Σύνολο</b>									

(\*) Κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα, όπως καθορίζεται στο σημείο 7 του παραρτήματος VI.

9.2. Στοιχεία σχετικά με τις εκμεταλλεύσεις ή τις περιοχές καλλιέργειας στις οποίες διενεργείται δοκιμασία

Νόσος		Έτος		Δείκτες-στόχοι							
Κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα <sup>(1)</sup>	Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων <sup>(2)</sup>	Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων στο πλαίσιο του προγράμματος	Αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων που ελέγχθηκαν <sup>(3)</sup>	Αριθμός θετικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων <sup>(4)</sup>	Αριθμός νέων θετικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων <sup>(5)</sup>	Αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων που αποδεκατίστηκαν	% θετικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων που αποδεκατίστηκαν	Ζώα που απομακρύνθηκαν και διατέθηκαν <sup>(6)</sup>	% κάλυψη εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων	% θετικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων περιόδου επιτολισμού στις εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων	% νέων θετικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων Επίπτωση στις εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων
1	2	3	4	5	6	7	8 =	9	10 =	11 = (5/4) × 100	12 = (6/4) × 100
<b>Σύνολο</b>											

<sup>(1)</sup> Κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα, όπως καθορίζεται στο σημείο 7 του παραρτήματος VI.

<sup>(2)</sup> Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων που υπάρχουν στο κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα, όπως καθορίζεται στο σημείο 7 του παραρτήματος VI.

<sup>(3)</sup> Έλεγχος σημαίνει διενέργεια δοκιμασίας σε επίπεδο εκμετάλλευσης/περιοχής καλλιέργειας μαλακίων, στο πλαίσιο του προγράμματος, για την αντίστοιχη νόσο, με σκοπό την αναβάθμιση του υγειονομικού καθεστώτος της εκμετάλλευσης/περιοχής καλλιέργειας μαλακίων. Σ' αυτή τη στήλη, μια εκμετάλλευση/περιοχή καλλιέργειας μαλακίων δεν μπορεί να υπολογιστεί δύο φορές, ακόμη και αν έχει ελεγχθεί περισσότερες από μία φορές.

<sup>(4)</sup> Εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων με τουλάχιστον ένα θετικό ζώο κατά τη διάρκεια της περιόδου, ανεξάρτητα από τον αριθμό των φορών που ελέγχθηκαν οι εκμεταλλεύσεις ή οι περιοχές καλλιέργειας μαλακίων.

<sup>(5)</sup> Εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων, των οποίων το υγειονομικό καθεστώς κατά την προηγούμενη περίοδο ήταν, σύμφωνα με το μέρος Α του παραρτήματος III της οδηγίας 2006/88/ΕΚ, κατηγορίας I, κατηγορίας II, κατηγορίας III ή κατηγορίας IV, και έχουν τουλάχιστον ένα θετικό ζώο αυτή την περίοδο.

<sup>(6)</sup> Ζώα × 1 000 ή συνολικό βάρος των ζώων που απομακρύνθηκαν ή απορρίφθηκαν.

## 10. Στόχοι (ένας πίνακας για κάθε έτος εφαρμογής)

## 10.1. Στόχοι που σχετίζονται με τη διενέργεια δοκιμασιών σε ζώα

Κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα (\*)

Νόσος		Έτος					
Εκμετάλλευση ή περιοχή καλλιέργειας μαλακίων	Αριθμός δειγματοληψιών	Αριθμός κλινικών επιθεωρήσεων	Θερμοκρασία νερού κατά τη δειγματοληψία / Επιθεώρηση	Είδη κατά τη δειγματοληψία	Είδη που περιλήφθηκαν στο δείγμα	Αριθμός ζώων που περιλήφθηκαν στο δείγμα (σύνολο και ανά είδος)	Αριθμός δοκιμών
<b>Σύνολο</b>							

(\*) Κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα, όπως καθορίζεται στο σημείο 7 του παραρτήματος VI.

10.2. Στόχοι σχετικά με τη διενέργεια δοκιμασιών σε εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας

Νόσος		Έτος		Δείκτες-στόχοι						
Κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα <sup>(1)</sup>	Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων <sup>(2)</sup>	Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων στο πλαίσιο του προγράμματος	Αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων που αναμένεται να ελεγχθούν <sup>(3)</sup>	Αριθμός αναμενόμενων θετικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων <sup>(4)</sup>	Αριθμός αναμενόμενων νέων θετικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων <sup>(5)</sup>	Αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων που αναμένεται να αποδεκατιστούν	% θετικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων που αναμένεται να αποδεκατιστούν	Δείκτες-στόχοι		
								Αναμενόμενη % κάλυψη εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων	% θετικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων Αναμενόμενη περίοδος επιπολασμού στις εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων	% νέων θετικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων Αναμενόμενη επίπτωση στις εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων
1	2	3	4	5	6	7	$8 = (7/5) \times 100$	$9 = (4/3) \times 100$	$10 = (5/4) \times 100$	$11 = (6/4) \times 100$
<b>Σύνολο</b>										

(1) Κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα, όπως καθορίζεται στο σημείο 7 του παραρτήματος VI.  
(2) Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων που υπάρχουν στο κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα, όπως καθορίζεται στο σημείο 7 του παραρτήματος VI.  
(3) Έλεγχος σημαίνει διενέργεια δοκιμασίας σε επίπεδο εκμετάλλευσης/περιοχής καλλιέργειας μαλακίων, στο πλαίσιο του προγράμματος, για την αντίστοιχη νόσο, με σκοπό την αναβάθμιση του υγειονομικού καθεστώτος της εκμετάλλευσης/περιοχής καλλιέργειας μαλακίων. Σ' αυτή τη στήλη, μια εκμετάλλευση/περιοχή καλλιέργειας μαλακίων δεν μπορεί να υπολογιστεί δύο φορές, ακόμη και αν έχει ελεγχθεί περισσότερες από μία φορές.  
(4) Εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων με τουλάχιστον ένα θετικό ζώο κατά τη διάρκεια της περιόδου, ανεξάρτητα από τον αριθμό των φορών που ελέγχθηκαν οι εκμεταλλεύσεις ή οι περιοχές καλλιέργειας μαλακίων.  
(5) Εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων, των οποίων το υγειονομικό καθεστώς κατά την προηγούμενη περίοδο ήταν, σύμφωνα με το μέρος Α του παραρτήματος III της οδηγίας 2006/88/ΕΚ, κατηγορίας I, κατηγορίας II, κατηγορίας III ή κατηγορίας IV, και έχουν τουλάχιστον ένα θετικό ζώο αυτή την περίοδο.

11. Λεπτομερής ανάλυση του κόστους του προγράμματος (ένας πίνακας ανά έτος εφαρμογής)

Κόστος συνδεόμενο με		Προδιαγραφή	Αριθμός μονάδων	Κόστος μονάδας σε ευρώ	Συνολικό ποσό σε ευρώ	Ζητείται χρηματοδότηση από την Ένωση (ναι/όχι)
1.	<b>Δοκιμασίες</b>					
1.1.	Κόστος ανάλυσης	Δοκιμή:				
		Δοκιμή:				
		Δοκιμή:				
1.2.	Κόστος δειγματοληψίας					
1.3.	Άλλες μορφές κόστους					
2.	<b>Εμβολιασμός ή θεραπεία</b>					
2.1.	Αγορά του εμβολίου ή της θεραπείας					
2.2.	Κόστος διάθεσης					
2.3.	Διοικητικές δαπάνες					
2.4.	Κόστος ελέγχου					
3.	<b>Απομάκρυνση και απόρριψη ζώων υδατοκαλλιέργειας</b>					
3.1.	Αποζημίωση για ζώα					
3,2.	Κόστος μεταφοράς					
3,3.	Δαπάνες απόρριψης					
3.4.	Ζημία σε περίπτωση απομάκρυνσης					
3.5.	Δαπάνες μεταποίησης προϊόντων					

	Κόστος συνδεδεμένο με	Προδιαγραφή	Αριθμός μονάδων	Κόστος μονάδας σε ευρώ	Συνολικό ποσό σε ευρώ	Ζητείται χρηματοδότηση από την Ένωση (ναι/όχι)
4.	<b>Καθαρισμός και απολύμανση</b>					
5.	<b>Μισθοί (προσωπικό που προσλαμβάνεται μόνο για το πρόγραμμα)</b>					
6.	<b>Αναλώσιμα και ειδικός εξοπλισμός</b>					
7.	<b>Άλλες μορφές κόστους</b>					
				<b>Σύνολο</b>		

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2015 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ — ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΟΛΔΑΒΙΑΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 2015

σχετικά με την εφαρμογή του τίτλου V της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, σε ολόκληρη την επικράτεια της Δημοκρατίας της Μολδαβίας [2015/2445]

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 462,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 464 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου («η συμφωνία»), ορισμένα μέρη της συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά από την 1η Σεπτεμβρίου 2014.
- (2) Η Δημοκρατία της Μολδαβίας έχει γνωστοποιήσει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή ότι θα είναι σε θέση να εξασφαλίσει την πλήρη εφαρμογή και επιβολή του τίτλου V (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας σε ολόκληρη την επικράτεια της από την 1η Ιανουαρίου 2016.
- (3) Είναι σκόπιμο το Συμβούλιο Σύνδεσης να επανεξετάζει τακτικά την εφαρμογή του τίτλου V (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας στο σύνολο της επικράτειας της Δημοκρατίας της Μολδαβίας.
- (4) Είναι σκόπιμο η επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα να παρακολουθεί την εφαρμογή του τίτλου V (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας στο σύνολο της επικράτειας της Δημοκρατίας της Μολδαβίας και να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις προς το Συμβούλιο Σύνδεσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

1. Ο τίτλος V (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, εφαρμόζεται στο σύνολο της επικράτειας της Δημοκρατίας της Μολδαβίας από την 1η Ιανουαρίου 2016.
2. Το Συμβούλιο Σύνδεσης θα επανεξετάζει την εφαρμογή του τίτλου V (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας στο σύνολο της επικράτειας της Δημοκρατίας της Μολδαβίας εντός 10 μηνών από την έκδοση της παρούσας απόφασης και στη συνέχεια μία φορά κατ' έτος.
3. Η επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα παρακολουθεί την εφαρμογή του τίτλου V (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1. Υποβάλλει έκθεση προς το Συμβούλιο Σύνδεσης μία φορά κατ' έτος και όπως απαιτούν οι περιστάσεις.
4. Ο τίτλος VII (Θεσμικές, γενικές και τελικές διατάξεις) της συμφωνίας θα εφαρμόζεται στον βαθμό που θα εφαρμόζεται και ο τίτλος V (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας και σε συνδυασμό με αυτόν.

<sup>(1)</sup> EE L 260 της 30.8.2014, σ. 4.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Κισινάου, 18 Δεκεμβρίου 2015.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης  
Ο Πρόεδρος  
G. BREGA

---









ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



**Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**EL**